



**Asetra anima al sector del transporte a superar las barreras legislativas**  
LA AGRUPACIÓN RECONOCE ESTE AÑO LA LABOR DEL GRUPO LA SEPULVEDANA  
SEGOVIA 9



**La Diputación inaugura una exposición sobre el servicio de bibliobús**  
LA MUESTRA PERMANECERÁ EN EL PATIO DE COLUMNAS HASTA EL 10 DE MAYO  
SEGOVIA 11



**Gonzalo se perderá el partido del Caja en la cancha del U. Zaragoza**  
EL PORTERO SUFRE UNA ROTURA DE MENISCO QUE LE TENDRÁ 10 DÍAS DE BAJA  
DEPORTES 36

### ▶ AYUNTAMIENTO

# El Partido Popular desvela que el municipio tiene que pagar siete millones por expropiaciones

▶ Jesús Postigo explica que una sentencia condena al Consistorio a pagar medio millón más de lo estimado por las fincas de Jerónimo de Aliaga, y un auto provisional obliga a abonar casi seis millones por un terreno que se usó para el aparcamiento de Padre Claret  
SEGOVIA 7



## EN CAMINO HACIA LA IGUALDAD

▶ El III Encuentro de Mujeres Gitanas apuesta por el valor de la formación para favorecer la integración y la participación social de este colectivo. / FOTO: ALBERTO BENAVENTE  
SEGOVIA 4Y5

### ▶ TERRORISMO EN ESTADOS UNIDOS

## La Policía abate a uno de los dos sospechosos de poner las bombas en Boston

▶ Su hermano, un joven de 19 años, ha logrado huir y permanece en paradero desconocido ▶ La ciudad está paralizada bajo el toque de queda  
MUNDO 30



### Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

1.462 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



### SUCESOS

**Un informe técnico indica que el bar de Migueláñez podrá ser rehabilitado**

Un informe encargado por el Ayuntamiento de Migueláñez a un arquitecto concluye señalando que, a pesar de los graves desperfectos, el bar 'Casino' podrá ser rehabilitado.  
SEGOVIA 8

### PROVINCIA

**La Feria de Cuéllar abre hoy con 136 expositores**

La muestra, que se prolongará hasta el 23 de abril, es un escaparate para las últimas novedades de sectores como el del mueble y servicios.  
PROVINCIA 21

### POLÍTICA

**El PSOE pide al Gobierno que regule los cauces de la cuenca del Duero en la provincia**  
SEGOVIA 10

### SUCESOS

**Aparecen muertos un matrimonio y su hijo en un pueblo de Zamora**  
CASTILLA Y LEÓN 25

### CONSEJO DE MINISTROS

**El Gobierno reformará el mercado de bienes, las pensiones y el crédito**  
ECONOMÍA 31

### FÚTBOL

**CD La Granja y Segoviana juegan hoy frente al Santa Marta y La Virgen del Camino**  
DEPORTES 34-35



## CONSTRUIDO CON PALABRAS

### Vientos huracanados de cambio



SARA SUÁREZ

EN CINCO DÍAS cumpla 28 primavera. Qué razón tenía mi madre cada vez que me decía "cariño, disfruta la vida que los años pasan volando". Y así es. Cada vez estoy más cerca de la temida frontera treintañera. Ese límite invisible que representa un mayor grado de conocimiento, madurez y raciocinio. Ese paso, que a pesar de ser imperceptible, adquiere gran presencia en nuestra vida diaria.

Las salidas nocturnas se reducen paulatinamente, salir tres veces por semana comienza a resultar agotador, cada vez se disfruta más de un buen vino o una caña en compañía de los amigos de toda la vida en detrimento de los fiestas hasta altas horas de la madrugada. Las multitudes ya no son tan divertidas, en definitiva, que nuestra escala de valores y preferencias cambia. Tanto es así que antes no me costaba ni un segundo saber que

quería recibir para mi cumpleaños, mientras que a día de hoy mis padres y mi pareja se devanan los sesos con la intención de sorprenderme. Y no es que me haya vuelto más exigente, simplemente que lo material ha pasado a un segundo plano en mi vida.

Me he dado cuenta de lo verdaderamente importante, y como dice el refrán 'la vida no se mide por las veces que respiras sino por los momentos que te dejan sin aliento'. Por ello, lo único que quiero es pasar este día especial para mí junto a mi gente. Esos amigos que con sólo su presencia me ponen las pilas y colman de optimismo y cariño. Aquellas personas, con las que he compartido los mejores momentos de mi vida, pero también los peores. Aquellos que sin llevar mis mismos genes son parte imprescindible de mi existencia. Sólo pido eso para mi cumpleaños, estar ro-

deada de los míos, en un ambiente de alegría, bienestar y diversión.

Infelizmente, este último deseo cada día es más difícil que pueda verse cumplido. El panorama social en el que se está desarrollando nuestra juventud nos está azotando a todos, en mayor o menor medida.

El pesimismo y la inseguridad del futuro tan incierto que nos está tocando vivir está influyendo en nuestras vidas, en la de mi gente más cercana, y por lo tanto en la mía propia. A unos porque no tienen cómo pagar la hipoteca y en pocos meses se les acaban las ayudas, otro porque después de ser despedido, ya no entro en si de manera procedente o no, se tiene que ver las caras con su antiguo jefe para que le ingrese una deuda reconocida de su puño y letra. Otros han tenido que dar un giro completo en sus vidas, de 360 grados, armarse de valor y emprender un nuevo ca-

mino, distinto a cualquiera jamás imaginado como última salida a su complicada situación económica. Y otros, ante la ausencia de oferta laboral y por lo tanto de expectativas futuras de encontrar un puesto de trabajo, muy a su pesar y por supuesto también al mío, se verán obligados a dejar su país, en busca de una alternativa de vida.

Ante este panorama, cada día me aferro más a disfrutar de las cosas más sencillas de la vida. Porque uno no sabe en qué momento los vientos huracanados de cambio pueden soplar su vida, meciéndole a voluntad como una frágil pelusa. Lo que está claro es que por más políticos sin honradez ni honestidad, corrupción política y del poder, desfalcos, sobornos y prevaricación que colmen el noticiero, no merece la pena maldecirles, ni insultarles aún sabiendo que son lobos mordiendo nuestra yugular. Lo

que hay que hacer es buscar soluciones reales a los problemas que verdaderamente nos acucian: tantos miles de españoles que hacen cola en las filas del paro, los desahucios, los suicidios, la inseguridad social... Por lo tanto, no se trata de buscar culpables sino de encontrar soluciones. No son importantes los sobros de Barcenas, ni los trajes de Camps, ni cuantos millones blanqueó la Pantoja. No quiero saber de sentencias, ni veredictos, pues sólo me importan las víctimas de este ocaso, entre ellos muchos de mis amigos, parientes y conocidos y aún así gracias a ellos conservo la sonrisa, porque sé que pudiendo estar a su lado podré serles de ayuda, como en su día ellos lo fueron para mí.

EL PUNTO | APULEYO SOTO

MADRIGAL

### Libros de libros



COMO LAS GOLONDRINAS, pero más bajo, vuelan los libros de las librerías a las calles en estos febriles días de abril, para seducirnos y elevarnos a lo lejos en la cometa de la imaginación. La vida es bella, pero es aún más bella la literatura que nos la refleja, rememora, reme-

mejora y transfigura. Bien lo saben los niños, que son pura intuición, y los adolescentes, que son pura pasión, y, por eso mismo, sus primeros amantes también.

Que la costumbre lectora perdure en su enseñanza, después del ensayo de las aulas, eso es lo que pido y espero. Y por lo que respecta a los mayores en edad, responsabilidad y gobierno de la grey infantil-juvenil, que no pierdan la ocasión de darse una vuelta por las casetas de la Feria del saber. Nunca es tarde para seguir aprendiendo, que hoy las artes o ciencias lingüísticas y las formas de asimilarlas, avanzan que es una barbaridad, para esta sociedad ansiosa de conocimientos y comunicación.

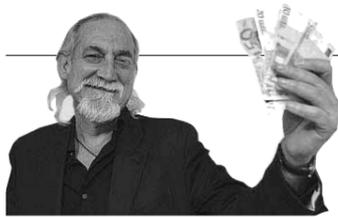
Me permito, con vuestro beneplácito previo, recomendar en esta ocasión privilegiada los "libros de libros", es decir, aquellos que contienen la sabiduría arrastrada de nuestros antecesores, aquellos que nos han transmitido las vivencias y experiencias de sus autores, aquellos que han dejado un poso en la historia, aquellos de los que se alimentaron griegos y romanos y occidentales todos, y de los que nos alimentamos nosotros todavía, aquellos clásicos que fueron y son la fuente de nuestro devenir, aquellos contadores de realidades, cuentos y fábulas que forjaron nuestro modo de ser y pensar en la época actual, tan confundida, a pesar de ellos.

¿Queréis ejemplos? Tomad nota: La Biblia en primer lugar, como hacen las confesiones protestantes que la depositan en las mesillas de cama de los hoteles nocturnos; las obras cumbres de Homero, Hesíodo, Platón, Aristóteles, Sófocles, Esquilo, Eurípides, Virgilio, Ovidio, Séneca, Cicerón, Julio César, Petronio, Suetonio, Calímaco, Catulo, etc, etc. ¿Que son duras, intrincadas y anticuadas? ¡Qué va! Para nada. Probad. Yo me divierto y me formo y conformo con ellas, como con las del Dante, Petrarca, Ariosto, Boccaccio, Shakespeare, Goethe, Moliere, Cervantes, Lope, Quevedo, Calderón, Tirso y aún demás.

Cada lector puede disponer de un libro a su antojo y manera por muy pocos euros, por los que cuesta un café o un combinado en la barra del bar o la terraza. No os disculpéis, no encontraréis salida razonable. Es cuestión solo de apreciar más una cosa que otra. Allá vosotros en vuestro bien saber apreciar, entender y compartir. Aquí queda mi propuesta, efectuada con todo el ardor del alma, para el día, la semana, el mes y el año del libro, pues somos carne de cañón para las páginas abiertas y dispuestas a la lucidez mental. Que con las lecturas se anchura.

Dios os coja confesados y leídos. Amén.





|EL VIAJERO| JOSÉ MARÍA TRIPER

## Balada triste para una sociedad enferma

**N**O SOY UNA PERSONA que guste de aplaudir las expresiones y las opiniones de la señora Cospedal. Más bien al contrario. Pero al hilo de la polémica suscitada por asimilar los escraches al nazismo no sólo me siento en la obligación de sumarme a tal criterio sino que, incluso, afirmo que se ha quedado corta. Porque no sólo son una manifestación aberrante del nazismo, sino también del fascismo, el comunismo, el castrismo, el maofismo, el cainismo y todos los "ismos" que en la historia han sido y siguen siendo por lo que se ve, cuyo único objetivo es imponer por la fuerza su sinrazón amparados en la masa para destruir cualquier manifestación de democracia, libertad, diálogo y hasta el mismo Estado de Derecho. Principios que ni entienden ni respetan, mientras se mueven alentados por la falta de reacción del Ejecutivo y la complicidad de una oposición mayoritaria más preocupada de evitar que le desborden en la calle por la izquierda que de recuperar la sensatez y su condición de alternativa de Gobierno.

Pero lo más grave, es que esta barbarie importada de Argentina no es una manifestación aislada, sino un eslabón más en la cadena de manifestaciones de intolerancia y de violencia que van desde el descrédito y la pérdida de respeto a las instituciones, hasta los linchamientos morales y casi reales de personajes públicos en los medios de comunicación y por las turbas borreguiles en la calle, pasando por la desfachatez y el desafío de algunos políticos

*"Los escraches, las ocupaciones por la fuerza, las coacciones, los intentos de toma del Congreso como el que se vuelve a anunciar para la próxima semana, los insultos callejeros y conatos de agresión o la frivolidad de la figura del Rey y la Corona no son sino síntomas de una sociedad enferma que, de no poner remedio, con prontitud y con firmeza, camina hacia su autodestrucción"*

corruptos, de dirigentes nacionalistas que chantajea al Estado con tensiones independentistas para encubrir su incapacidad, su derroche y sus miserias, y por la impunidad de responsables

del hundimiento de entidades financieras que disfrutaban de sus cuantiosas indemnizaciones mientras muchos ciudadanos sufren impotentes las consecuencias de sus actividades delictivas en algunos casos e inmorales siempre. Actividades, que, no olvidemos, eran conocidas, toleradas y de las que se beneficiaron políticos y sindicatos de toda clase y condición que formaban parte de esas cajas de ahorros hundidas y quebradas y que miraban a la izquierda para coger con la mano derecha sustanciosas dietas y comisiones.

Y es verdad que estos últimos casos mueven a la indignación, pero en las democracias existen cauces legales, jurídicos, sociales y políticos para canalizar los descontentos, corregir las desviaciones y castigar a los culpables. Eso es lo que nos diferencia de las repúblicas bananeras y de las dictaduras populistas.

Lo otro, los escraches, las ocupaciones por la fuerza, las coacciones, los intentos de toma del Congreso como el que se vuelve a anunciar para la próxima semana, los insultos callejeros y conatos de agresión, como el salvaje espectáculo que le ha tocado vivir a la Pantoja, o la frivolidad de la figura del Rey y la Corona en programas de la telebasura, cuyas menciones por los mamarrachos de turno no son sino margaritas en la boca de los cerdos, todo eso no son sino síntomas de una sociedad enferma que, de no poner remedio, con prontitud y con firmeza, camina hacia su autodestrucción. ¡Qué pena! Y, sobre todo, ¡qué vergüenza!

EDITORIAL

## Protección para los consumidores

**E**L GOBIERNO DIO LUZ VERDE ayer a la reforma de la Ley General para la Defensa de los Derechos de los Consumidores que hará una necesaria revisión y actualización de esta materia, para adaptar una legislación que en muchos aspectos se había quedado ya obsoleta. El anteproyecto elaborado por el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad contempla cambios que mejoran la seguridad jurídica en las operaciones de comercio electrónico, que suponen un considerable porcentaje de las transacciones que se realizan.

En primer lugar, se amplía el plazo legal de devoluciones a catorce días naturales, desde los siete que están vigentes hasta ahora. Para un mayor refuerzo de los derechos de consumidores y usuarios se establecen además nuevas cautelas en la información contractual que tendrán que recibir cuando realicen contratos a distancia, además de obtener mayores garantías sobre los plazos de entrega y el riesgo de pérdida o deterioro de la compra realizada.

Estas reformas obedecen a la incorporación a la legislación nacional de la Directiva Europea de derechos de los consumidores, que está destinada a tener un efecto

positivo que dotará de mayor seguridad a los usuarios. La exponencial evolución del comercio en la red, extraño hasta hace muy pocos años y cada vez más común de un tiempo a esta parte, obliga a reglamentar estas nuevas prácticas comerciales, que se rigen por patrones completamente diferentes al concepto convencional de compra.

Así, el comprador por internet demandaba esos cambios, para dejar de estar expuestos a arbitrariedades ante las que se encontraba en situación prácticamente de desamparo. La nueva legislación introduce, por ejemplo, medidas para evitar las denominadas cargas encubiertas, un pago adicional del que no se informa. A partir de la entrada en vigor de la reforma, el usuario tendrá siempre que aceptar el precio final antes de que concluya la compra, lo que le dará garantías de que no va a encontrarse después con sorpresas. En caso contrario, el consumidor tendrá derecho a que se le reembolse el pago.

De cualquier forma, la rapidez con la que se experimentan avances en estos campos aconseja una postura atenta y permeable a las nuevas necesidades que puedan surgir, aunque esta reforma es ya un paso importante.

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES  
25 AÑOS DISFRUTANDO DEL BUEN COMER

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // [info@fincaelrancho.com](mailto:info@fincaelrancho.com) - [www.fincaelrancho.com](http://www.fincaelrancho.com)EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR  
CARLOS HERRANZ CANO  
CONSEJERA DELEGADA  
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente  
Carlos Rebollar Herranz

Distribución y Marketing  
Miguel Casado Rubio

Director  
Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia

Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
[redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)

Correo electrónico publicidad:  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)

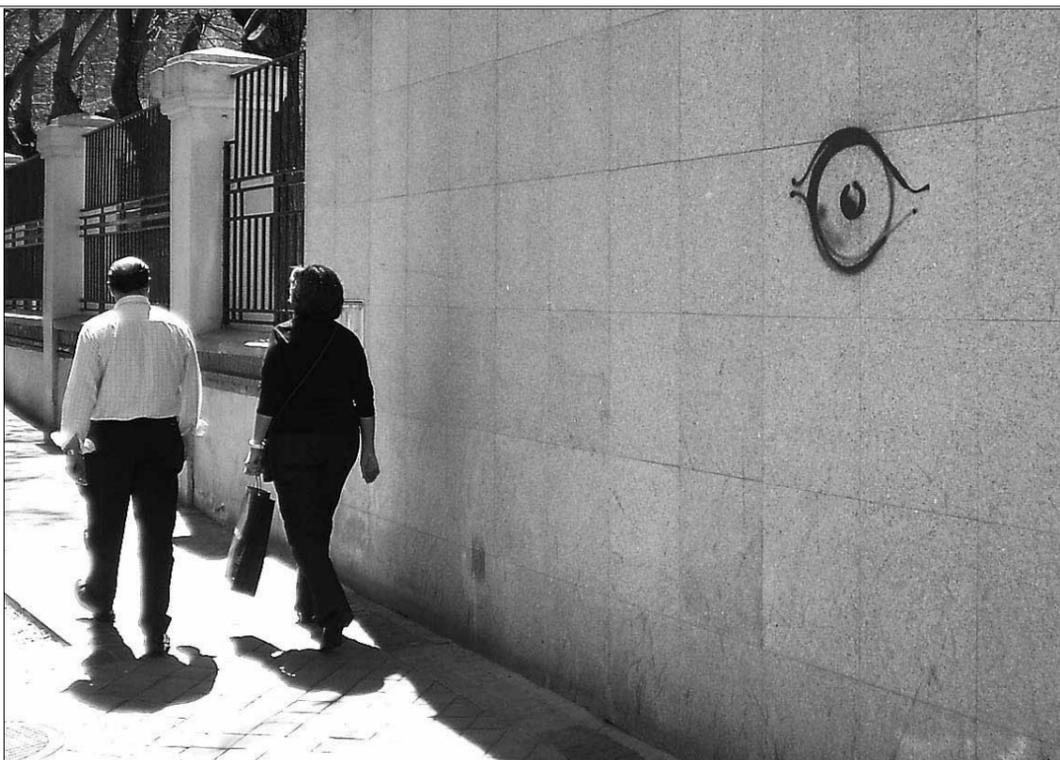
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: ÁNGEL VALLÉS

### Otra pintada evitable

La pintada en la pared, ¿es un ojo que acecha al transeúnte?. Descubrimos la respuesta, pero si es afirmativa, que sepa su autor que no necesitamos vigilantes. Ni tampoco grafiti que afean Segovia. El problema, por desgracia, persiste. Y la pared del colegio Diego de Colmenares es la última víctima. Desde esta humilde atalaya continuaremos denunciando hechos como este, a la espera de que llegue el día en que la ciudad amanezca libre de todas las pintadas. No nos vale ninguna de ellas. Ni una sola.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)





► SOCIEDAD

# Las mujeres abanderan el cambio que favorece la integración gitana

**La educación, clave.** El III Encuentro de Mujeres Gitanas celebrado ayer en Segovia asegura que la formación es "el único camino" para superar las desigualdades y hacer posible su participación en la sociedad

**Agentes de socialización.** El rol de las féminas del pueblo gitano como educadoras de sus hijos les convierte en piezas fundamentales para la socialización de las futuras generaciones, asumiendo la evolución de los valores tradicionales

M.GALINDO / SEGOVIA

Aunque los grandes avances sociales del último siglo han conseguido logros muy significativos en materia de igualdad, hoy en día las mujeres siguen siendo víctimas de situaciones que les sitúan en inferioridad de condiciones con los hombres. Si a esta desigualdad se le suma el hecho de pertenecer a una etnia como la gitana -dominada por una tradición patriarcal y machista-, el reto del crecimiento personal de las mujeres que pertenecen a este pueblo se antoja una tarea mucho más difícil que para sus compañeras payas.

Para poner en común las estrategias de avance de cara a la igualdad, así como las experiencias de integración ya desarrolladas en algunas provincias, cerca de un centenar de mujeres gitanas procedentes de Palencia, Valladolid, Burgos y Segovia participaron ayer en el Centro Cultural "San José" en el III Encuentro de Mujeres Gitanas, organizado por la Fundación Secretariado Gitano (FSG) de Se-

govia, en el que todas las intervenciones tuvieron como denominador común subrayar la importancia de la formación como único camino para superar las barreras y favorecer la integración.

Para ejemplificar los avances conseguidos por las mujeres gitanas, Celia Gabarri, orientadora laboral de la FSG en Palencia y diplomada en Trabajo Social, dio a conocer su propia experiencia como una de las primeras mujeres gitanas con titulación universitaria de la provincia, y animó a sus compañeras a apostar por la educación como fórmula para conseguir el cambio social que permita al pueblo gitano alcanzar la tan ansiada integración.

Gabarri aseguró que la formación es la "única vía" para que las mujeres gitanas ganen participación y presencia social, y resaltó el incremento de féminas en estudios superiores y en la universidad, donde a pesar de que existe un bajo porcentaje de estudiantes de esta etnia -el dos por ciento-,



Las mujeres gitanas llenaron el salón de actos del Centro Cultural de San José para participar en



Celia Gabarri -en un momento de su ponencia- es una de las pocas mujeres gitanas con estudios universitarios. / A.BENAVENTE

**EL FIGÓN DE ISMAEL**  
Especialidad en Cordero Asado  
11 Jornadas Gastronómicas CORDERO LECHAL 11, 12, 13 Y 14 DE ABRIL 2013 18, 19, 20 Y 21 DE ABRIL 2013  
MENÚ PARA DOS PERSONAS:  
1/4 de lechazo asado SEGOLECHAL (IGP-T.S.)  
Ensalada, pan, vino y postre. 20€ persona  
Horno de Asar  
Casa fundada en 1873  
C/Lope Tablada, 2. Telfs. 921 54 00 55/670 358 765  
SEPÚLVEDA (Segovia)  
www.elfigondeismael.com info@elfigondeismael.com

Restaurante Asiático  
**Rollo de Primavera**  
Menú Diario mediodía **5,95 €**  
(bebida y postre incluidos)  
Teléfono 921 44 32 36 Avda. Constitución, 31 (junto a la rotonda del Pastor)

Residencia 3ª Edad  
**Prádena Salud**  
Válidos y asistidos  
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León  
Médico, Enfermera  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
Podología,  
Peluquería, etc.  
tel: 921 507 385  
609 25 26 27 - 607 16 09 75  
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

## AL DÍA | PRIMERA RUTA DE LA TAPA EN SEGOVIA

Desde el 25 hasta el 28 de abril, segovianos y visitantes podrán disfrutar de las mejores tapas en 29 establecimientos hosteleros de Segovia, a través de una iniciativa de la marca Mahou, la I Ruta de la Tapa, que ofrece un botellín de cerveza más una

tapa, por dos euros. Esta actividad pretende mostrar la calidad y variedad de la oferta gastronómica segoviana, con el objetivo de apoyar al sector hostelero, especialmente en estos momentos de crisis económica. Esta ruta se

presenta como una ocasión única para disfrutar de la gastronomía local y comprobar el talento culinario que existe en Segovia. El horario para poder disfrutar de esta próxima cita será de 12 a 16 horas, y de 19 a 24 horas.



este encuentro regional. / KAMARERO



Al concluir la jornada, las participantes compartieron un aperitivo. / ALBERTO BENAVENTE

## Piezas muy valiosas

Soledad Murillo destaca el "sentido de responsabilidad" de las nuevas generaciones de gitanos en su apuesta por la educación

ocho de cada diez son mujeres.

En el lado superior de la balanza, la trabajadora social aseguró que las mujeres gitanas cuentan con la ventaja de ser las responsables "de la educación y la socialización de los niños", un rol que asumen en la fuerte estructura familiar que defiende esta etnia. Así, señaló que "hay una diferencia de tiempos en la evolución del cambio de las costumbres, porque el contexto gitano es muy diferente, marcado por una sociedad patriarcal y machista, pero los logros que se están consiguiendo están llegando a través de las mujeres".

Asimismo, indicó que Castilla y León está muy por detrás de otras regiones en cuanto a la incorporación de la mujer gitana a la sociedad, pero destacó la impor-

tancia del movimiento asociativo liderado por mujeres que ha incrementado exponencialmente su participación en la sociedad.

En la misma idea se situó la directora territorial de FSG en Castilla y León, María del Mar Fresno, que señaló que en un momento "de cambio social", es importante que los poderes públicos "definan las líneas prioritarias para trabajar en políticas de integración que marquen una hoja de ruta para corregir las desigualdades sociales del pueblo gitano con respecto a la sociedad".

El encuentro concluyó con la experiencia de varias mujeres gitanas en un coloquio moderado por la periodista de Radio Segovia Pilar de Miguel, así como con una representación de títeres a cargo del Taller de FSG Segovia.

### FSG reclama a los poderes públicos una hoja de ruta para corregir las desigualdades sociales

M.G. / SEGOVIA

El III Encuentro contó con la intervención de la activista Soledad Murillo, profesora de Sociología de la Universidad de Salamanca, escritora y política, quien apostó por la mujer gitana como "correa de transmisión" de esta comunidad. Murillo recordó los avances que ha conseguido el pueblo gitano y sus mujeres, algunas de ellas ya incorporadas a los estudios universitarios y además con "gran sentido de la responsabilidad" puesto que lo hacen con la idea de que las futuras generaciones también accedan a enseñanzas superiores.

"El hecho de que haya una mujer que decida estudiar va a hacer cambiar la mentalidad de la sociedad gitana", manifestó, a la vez que subrayó los beneficios que supone que ellas sean las encargadas del cuidado de los niños y la implicación emocional que demuestran con ellos.

Murillo dejó patente no obstante los retos por delante de esta

La escritora y activista asegura que el hombre gitano debe descubrir los valores de las mujeres

comunidad, en la que sigue habiendo una gran tasa de absentismo escolar, matrimonios concertados y discriminación hacia las féminas, a las que se sigue viendo como madres y no permiten desarrollarse.

La profesora pidió a los hombres que, igual que saben distinguir el valor de piezas antiguas como buenos anticuarios que son, sepan diferenciar los valores de sus mujeres y no las vean sólo como esposas o madres.

En la misma línea se expresó la concejala de Medio Ambiente Paloma Maroto, quien llamó a seguir insistiendo en la educación como fórmula para lograr metas y ha

destacado el fundamental papel de ellas en este engranaje. "Con las mujeres nadie puede, muchas familias salen adelante gracias a nosotras", ha trasladado la concejal, quien ha animado a no dejar que los niños abandonen el colegio y a que sigan sus estudios en el instituto.

Maroto aprovechó para reclamar a los beneficiarios del programa de realojo que contribuyan para evitar conflictos y sigan las normas de convivencia.

Desde la Junta de Castilla y León, el delegado territorial Javier López-Escobar destacó la importancia que tienen estos actos para reforzar el papel de la mujer de etnia gitana en la sociedad y en su comunidad. "Este encuentro es un ejemplo de la gran participación de la mujer gitana en Segovia por igualar los derechos entre hombres y mujeres dentro de su comunidad" manifestó durante el acto, a lo que añadió la importancia de la labor que tienen las mujeres en el papel de la educación de sus hijos.



# TARIMAS Y PUERTAS



# TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



## URBANISMO

## El Ayuntamiento reparará la próxima semana la calzada de la Plaza del Potro

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento va a arreglar el hundimiento de la calzada detectado en la Plaza del Potro esquina con la calle Valdeláguila, unos trabajos que comenzarán el lunes, 22 de abril, y finalizarán el viernes, día 26.

Para poder ejecutar las obras será necesario cortar el tráfico por esa calle por la que habitualmente sólo pueden pasar vehículos autorizados y los de carga y descarga. El corte será efectivo desde las 08,30 horas del lunes.

Los vehículos podrán llegar hasta la Plaza del Potro y salir de ella desde la Plaza Mayor.

El fin de esta actuación es levantar el pavimento, acera y calzada, reponiendo el firme con los mismos materiales. De todas formas, si al levantar la zona se comprobara que existe algún daño en las tuberías que discurren por la calle también se repararían antes de colocar de nuevo los adoquines de la calzada y las losetas de granito de las aceras.

**PETICIONES DEL PP** El arreglo de la calzada en la Plaza del Potro fue una de las peticiones que realizó el portavoz del Grupo Popular en el Ayuntamiento, Jesús Postigo, en la última Junta de Gobierno Local. En su intervención, Postigo indicó

que existía un bache a la altura del número 2 que dificultaba el paso de los vehículos y que su deterioro iba en aumento. "Además, el tramo de acera situado justo en ese punto no se encuentra en buenas condiciones, lo que podría ocasionar algún problema para los peatones que diariamente transitan por esa zona", defendió Postigo.

La petición del arreglo de la Plaza del Potro no fue la única que realizó Postigo en la Junta de Gobierno Local. También reclamó el arreglo del bache que se encuentra al inicio de la calle Miguel Servet que da acceso al Hospital General de Segovia, justo en la salida de la rotonda. Dicha calle es muy transitada todos los días tanto por los trabajadores del propio centro hospitalario como por los usuarios del mismo, de igual forma que diferentes servicios asistenciales básicos urbanos y autobuses urbanos.

El bache al que hacía referencia el líder del PP "va cada día a más", según sus propias palabras, y "su ubicación dificulta el correcto paso de los vehículos que se ven obligados a esquivarlo, con el consiguiente peligro que esto puede suponer" tanto para los peatones como para los propios conductores que transitan por allí.



Vista parcial de la Plaza del Potro, junto a la Plaza Mayor. / EL ADELANTADO

## ► SOCIEDAD



Varios bañistas, en la piscina al aire libre situada en las inmediaciones de la carretera a Palazuelos de Eresma. / JUAN MARTÍN

## El IMD abre el proceso para adjudicar la gestión de la piscina municipal al aire libre

El contrato estará en vigor hasta el 1 de septiembre • El plazo para presentar ofertas en el Ayuntamiento concluirá el próximo 26 de abril

• El Instituto Municipal de Deportes, en su intención de preparar la temporada veraniega, ha sacado a licitación la gestión de la piscina al aire libre.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Instituto Municipal de Deportes (IMD) ha abierto el proceso para adjudicar la gestión de la piscina al aire libre situada en la ciudad deportiva de La Albuera, en la carretera de Palazuelos.

Se trata de una concesión administrativa del servicio público y para su adjudicación se seguirá un Procedimiento Negociado sin Publicidad, por lo que las empresas interesadas en tomar parte en este

concurso deben dirigirse al Instituto Municipal de Deportes, para recibir la invitación pertinente y participar así en el proceso.

El tipo de licitación asciende a 11.090,50 euros y el plazo para presentar las ofertas concluirá el próximo viernes 26 de abril a las 14,00 horas en el Registro del IMD (calle Tejedores sin número), abierto al público de 09,00 a 14,00 horas.

En líneas generales, la empresa elegida se ocupará de la gestión, mantenimiento y explotación de las instalaciones, del servicio de salvamento y socorrismo así como el de asistencia a discapacitados físicos y la impartición de cursos de formación correspondientes a la Campaña de natación verano 2013.

La empresa concesionaria tendrá que subrogar a los trabajadores y tendrá derecho a explotar el quiosco-bar instalado en el recinto. El contrato para gestionar la Piscina al aire libre estará en vigor desde su adjudicación hasta el 1 de septiembre.

La piscina al aire libre del Ayuntamiento de Segovia permanecerá abierta al público entre el 1 de junio y el 31 de agosto, todos los días, en horario de 10,30 a 21,00 en junio y julio y de 11,00 a 20,30 horas en agosto.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la adjudicación de la piscina al aire libre en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

**Restaurante Lago**

info@restaurantelago.com

RESERVAS: Telf. 921 42 00 59

LUNES CERRADO POR DESCANSO DEL PERSONAL

ofrece un **menú especial** para 2 personas, tanto a Empresas como a Particulares. El menú se compone de:

**1º Plato:** • 6 Mejillones • 4 Zamburiñas de las Rías Gallegas • 1 Nécora • 2 Cigalas • 6 Gambas • 6 Langostinos

**2º Plato:** Merluza o Solomillo de Choto o Cochinillo Asado  
Con bebida y Postre

Precio 70 € dos px



**Restaurante Lago** ofrece un **MENÚ ESPECIAL** para 2 personas

**1º Plato:** Ración de Jamón Ibérico de Bellota Pura

**2º Plato:** ½ Kg. de Gambas de Isla Cristina

**3º Plato (elección)**

Lubina Salvaje a la sal, Lenguado, Merluza, Mero o Solomillo de Choto con guarnición

Postre: Sufilé

Pan, Vino y Aguas Minerales

Precio: 2 px 80 € IVA Incluido

RESERVE SU MESA

Telf. 921 420 059

## ▶ AYUNTAMIENTO



Imagen de la calle Jerónimo de Aliaga, en el barrio de San Lorenzo, cuya ejecución hizo preciso llevar a cabo varias expropiaciones. / JUAN MARTÍN

## El PP desvela que el municipio tiene que pagar siete millones de euros

Jesús Postigo explicó ayer que las cantidades corresponden a decisiones judiciales en torno a las expropiaciones de Jerónimo de Aliaga y el aparcamiento de Padre Claret

A.S.R. / SEGOVIA

El portavoz del grupo popular en el Ayuntamiento de Segovia, Jesús Postigo, desveló ayer en una rueda de prensa que el municipio tendrá que pagar más de siete millones de euros por varias expropiaciones. Postigo señaló que, según se

desprende de una sentencia y un auto conocidos recientemente por la junta de Gobierno, el Ayuntamiento tendrá que pagar esa importante suma, más de siete millones de euros, por dos procesos expropiatorios, "algo que el alcalde no ha contado en las ruedas de

prensa que da los jueves", acusó.

En primer lugar, de acuerdo con el PP, la junta de Gobierno tomó conocimiento esta semana de una sentencia firme del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (TSJCyL) que fija en 1.370.000 euros la cantidad a pa-

gar por las expropiaciones para ampliar la calle Jerónimo de Aliaga, más de medio millón por encima de los 852.000 euros presupuestados inicialmente.

Postigo recordó que para la ejecución de esta calle se actuó en trece fincas, de las que tres eran

municipales, expropiándose en las diez restantes unos 5.400 metros cuadrados de terreno.

Además, el Ayuntamiento de Segovia habría recibido un auto de ejecución provisional de una sentencia dictada en octubre de 2012 por el TSJCyL en la que se le condena a pagar 5,8 millones de euros, más los intereses correspondientes, por la expropiación de unos terrenos para la ejecución del aparcamiento subterráneo de Padre Claret.

Postigo aseguró que aunque la sentencia se encuentra recurrida por el Ayuntamiento ante el Tribunal Supremo, el auto de ejecución provisional supone que el municipio tendrá que abonar esa cantidad a los propietarios de los terrenos, que devolverían el dinero en caso de que el recurso municipal prospere.

**PREOCUPACIÓN** El portavoz del PP subrayó que su grupo se encuentra "muy preocupado por la situación económica en la que puede quedar el Ayuntamiento" ante la obligación de atender estos pagos por expropiaciones.

Postigo añadió que en el tema del aparcamiento de Padre Claret "podría haber una responsabilidad política por no haber gestionado bien el asunto, ya que también hubo que pagar una cantidad a la empresa adjudicataria porque la falta de previsión del Ayuntamiento impidió empezar las obras a tiempo, y esto es responsabilidad de la gestión de Pedro Arañuetes y del Partido Socialista".

Ciudadano @delantado



Opina sobre la información desvelada ayer por el PP en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## Segovia figura entre las ciudades con menos deuda viva de toda España

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas ha hecho públicos los datos de deuda de las entidades locales a 31 de diciembre de 2012. Se trata de la deuda viva, es decir, las cantidades que los ayuntamientos deben a las cajas y bancos relativos a créditos financieros, valores de renta fija y préstamos o créditos transferidos a terceros, excluyéndose la deuda comercial.

Segovia ha reducido su deuda

viva en un 8,07 por ciento, pasando de deber 23.378.000 euros en 2011 a 21.492.000 euros en 2012, situándose en el ranking nacional como la cuarta capital de España menos endeudada tras Bilbao (2.151.000 euros), Huesca (15.688.000 euros) y Pontevedra (20.532.000 euros).

En comparación con otras capitales castellano leonesas, es la ciudad menos endeudada de la Comunidad, con una deuda por habitante de 391,88 euros (421,7 euros

en 2011, es decir, una reducción de 29,82 euros por habitante, un 6,93 por ciento) seguida de Zamora, 27.822.811 euros (425,67) y Palencia, 37.751.880 euros (464,94).

Respecto a los municipios segovianos, el Ayuntamiento de Segovia ha reducido su deuda en 1.886.000 euros; y los ayuntamientos que sobrepasan el millón de euros de deuda de la provincia son La Granja de San Ildefonso, con 7.980.182 euros (1.418,45 euros por habitante); Palazuelos de Eres-

ma, 5.480.045 euros (1.201,50 euros); Santa María la Real de Nieva, 1.110.396 euros (1.014,99); Cantalejo, 3.913.626 euros (976,70); Torrecaballeros, 1.161.000 euros (909,16); Cuéllar, 5.456.756 euros (561,05); San Cristóbal de Segovia, 1.597.163 euros (545,48); La Lastrilla, 1.396.000 euros (399,77) y El Espinar, 2.552.190 euros (262,81).

El Ayuntamiento, en una nota de prensa, destaca que la Diputación Provincial de Segovia tiene una deuda de 23.950.000 euros

(3.493.000 euros menos que el 2011) y el total de todas las Diputaciones y Consejos y Cabildos Insulares españoles asciende a 6.467.548.000 euros (264.719.000 euros más que el pasado ejercicio).

En cuanto a los municipios, La deuda total de los Ayuntamientos españoles es de 35.290.059.000 euros (6.829.414 euros más que el año pasado), destacando como más deudores la capital de España con 7.429.664.486 euros (frente a los 6.347.900.000 euros, 2.297 euros por habitante) que supone más que la suma de la deuda de las 23 capitales más pobladas del país; Barcelona, 1.178.000.000 (1.090.000.000 euros en 2011) y Valencia, 975.791.414 euros (886.200.000 euros en 2011).



GARBANTEL  
GRUPO EMPRESARIAL

NO COMPRE SU CALDERA  
SIN PREGUNTARNOS

Asesoramiento personalizado  
y visita GRATUITA, sin compromiso



921 60 00 10 Calle José Zorrilla 114, Segovia

Vaillant

Saunier Duval  
Siempre a tu lado

► SUCESOS

# Un informe técnico estima que el bar de Migueláñez puede ser rehabilitado

El único detenido hasta el momento, un joven de 28 años de edad y nacionalidad búlgara, no tiene antecedentes penales • El inmueble ha quedado cerrado para evitar situaciones de peligro

G.H. / SEGOVIA

Migueláñez, pueblo archiconocido en toda la provincia por la fábrica de 'Chocolates Herranz', intentaba ayer recuperar la tranquilidad tras la convulsa jornada del jueves, en cuya madrugada se produjo una gran explosión en el bar 'Casino', situado en la Plaza Mayor de la localidad, que dejó un herido grave —presumiblemente, el causante de la deflagración— y el edificio, cuya rehabilitación se había llevado a cabo hace cerca de un lustro, muy deteriorado. "Espero que la situación se normalice lo antes posible", señalaba ayer el alcalde, Eugenio Payá (Asociación Electoral 'Peña Mora'), que todavía no acababa de dar crédito a lo sucedido antes de ayer en el pueblo, un municipio de cerca de 160 habitantes en el que la calma es la nota dominante.

La Plaza Mayor permanecía ayer totalmente limpia, dado que había concluido el desescombro de todos los restos despedidos desde el bar 'Casino'. De igual forma, el inmueble quedó cerrado, para evitar situaciones de peligro. Payá



Estado en el que quedó el bar 'Casino' tras la explosión de la madrugada del jueves. / GUILLERMO HERRERO

reveló que el informe técnico que el Ayuntamiento encargó, de forma urgente, a un arquitecto, concluía indicando que la estructura

del edificio no había quedado dañada. "Hay múltiples desperfectos en tabiques, en la cubierta... el edificio está hecho polvo, pero no

hay riesgo de que se caiga; el arquitecto nos dice que los daños son subsanables, de forma que el bar 'Casino' se podrá mantener en pie",

declaraba Payá. En principio, será la propiedad del inmueble, una asociación privada del pueblo, la que asuma, de inicio, la rehabilitación del inmueble, hasta que la Justicia aclare la responsabilidad del suceso. En cualquier caso, Payá anunció que el Ayuntamiento estará "al quite", por si en algún momento del proceso debe echar una mano a la asociación.

**SIN ANTECEDENTES** Desde la Subdelegación del Gobierno de Segovia se informó ayer que continuaban las investigaciones para un pronto esclarecimiento del suceso. A lo largo de la jornada no se produjo ninguna nueva detención en relación con la explosión del bar 'Casino'. La Subdelegación del Gobierno sí indicó que el joven que resultó herido grave como resultado de la onda expansiva — J.S.D., de 28 años y nacionalidad búlgara— no tenía antecedentes penales. El joven, que fue atendido en el lugar del suceso por los servicios médicos, fue trasladado al Hospital de Segovia y, en vista de su gravedad, derivado después al Hospital Río Hortega de Valladolid, donde se le diagnosticó traumatismo craneal con hemorragia cerebral. En la jornada de ayer no trascendieron nuevos datos sobre su estado de salud.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la explosión ocurrida en Migueláñez en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

► TRÁFICO

# El Ministerio del Interior ya tiene preparado un dispositivo especial para el 23 de abril

La subdelegada del Gobierno en Segovia, Pilar Sanz, pide "prudencia y precaución" al conducir el día de la fiesta de Castilla y León

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Dirección General de Tráfico (DGT) ya tiene preparado el dispositivo especial para el día de la fiesta de la Comunidad de Castilla y León, que se celebra el 23 de abril. La subdelegada del Gobierno, Pilar Sanz, aconsejó ayer "prudencia y precaución al conducir".

También recuerda que "los tramos en los que se pueden generar más problemas por la mayor den-

sidad del tráfico se concentrarán entre las 10 y las 13 horas y entre las 19 y las 21,30 del 23 de abril, ya que se prevé que durante ese día se registren tanto desplazamientos típicos de un fin de semana como cortos, aprovechando la jornada festiva". Agentes de la Guardia Civil trabajarán para garantizar la seguridad y la fluidez en las carreteras.

Otros de los consejos que dio

San fue los de atender en todo momento las instrucciones de los agentes de vigilancia en las carreteras, así como de la información de los paneles de mensajes en carretera; adoptar las mismas precauciones al realizar desplazamientos cortos que en los de largo recorrido; e informarse adecuadamente de las condiciones meteorológicas y de la situación de la ruta elegida.



Tráfico prevé un aumento de los viajes el día 23 de abril. / KAMARERO

**Celebra la ceremonia de tu Boda Civil en Hotel Puerta de Segovia**

**SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS para celebrar sus COMUNIONES, BODAS, BANQUETES y REUNIONES**

**Te vamos a sorprender**

**HOTEL \*\*\*\* Puerta de Segovia** Información y reservas en el telf. 921 437 161

Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero

**El Bernardino**

Las Oficinas Gastronómicas **COLEO LECHAL**

11, 12, 13 y 14 DE ABRIL 2013  
18, 19, 20 y 21 DE ABRIL 2013

**HORNO DE ASAR**  
COCINA PARA LOS SEGOVIANOS  
SERVICIO DE CATERING

**MENÚ PARA DOS PERSONAS:**  
1/4 de lechazo  
asado SEGOLECHAL (IGP-T.S.)  
Ensalada, pan, vino y postre. **20€ persona**

PARKING GRATUITO  
C/ Cervantes, 2.  
40001 SEGOVIA  
[www.elbernardino.com](http://www.elbernardino.com)

Reservas de mesas:  
921 46 24 74  
921 46 24 77  
Fax: 921 46 24 74

## ► TRANSPORTE



Salgado sostiene un Acueducto de Plata, junto a Rafael Fernández, director general del Grupo Sepulvedana y Juan Andrés Sáiz, vicepresidente de Asetra. / JUAN MARTÍN

## Asetra anima al sector a superar barreras económicas y legislativas

Rafael Fernández, del Grupo Sepulvedana, que ha sido galardonado con un Acueducto de Plata, anuncia la expansión a América tras la adquisición de una empresa colombiana

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

El presidente de la Agrupación Segoviana de Empresarios de Transporte (Asetra), Gerardo Salgado, ha animado al sector a superar barreras económicas, sociales y legislativas. Sobre estas últimas ha llegado a ironizar diciendo que "cada siete segundos está cambiando la normativa" y ha defendido el actual sistema español de concesiones de líneas regulares de transporte de viajeros por carretera.

Salgado presentó ayer en la Casa del Sello, sede de la Cámara de Comercio el XII Galardón Empresarial del Transporte, que se celebrará precisamente en este edificio histórico el próximo jueves 25 de abril a partir de las 19 horas.

Como ya informó EL ADELANTADO, los galardonados este año son el Grupo Sepulvedana, Acueducto de Plata a la Empresa de Transporte del Año y ASINTRA, la Federación Empresarial de Trans-

porte de Viajeros, Acueducto de Plata a la Entidad colaboradora del transporte.

**LA SEPULVEDANA** A la presentación de los galardones de Asetra acudió ayer el director general del Grupo Sepulvedana, Rafael Fernández, quien, además de agradecer este reconocimiento "que nos llena de ilusión", sostuvo que La Sepulvedana es un referente "cien por cien segoviano" que lleva décadas trabajando por mejorar la calidad de sus servicios.

En este sentido informó de que recientemente La Sepulvedana ha abierto perfiles en redes sociales como Facebook y Twitter, "como otras vías más de comunicación con los usuarios" y anunció que el grupo empresarial sigue trabajando en más novedades tecnológicas.

Comentó también que, dentro

del proceso de internacionalización del grupo, hace seis meses adquirió una empresa de transporte colombiana, que supone el salto de La Sepulvedana a América.

Fernández explicó, por otro lado, que el grupo se encuentra en proceso de renovación de certificaciones de calidad, medioambientales y, como novedad, de huella de carbono.

En este sentido, señaló que el autobús es más eficiente desde un punto de vista medioambiental que el transporte por ferrocarril.

El presidente de Asetra ha insistido en que el sector del transporte vive "un momento complicado" pero que desde la patronal provincial se mantiene "el ánimo, la esperanza y la voluntad para hacer las cosas bien".

De ahí la celebración una vez más de un acto social que este año, además del Grupo Sepulvedana, protagoniza ASINTRA, co-

mo federación nacional, a la que pertenece Asetra, que defiende los intereses de las empresas de transporte de viajeros en un momento en el que desde la Unión Europea se ha llegado a calificar de monopolio el sistema concesional de líneas regulares.

Salgado sostuvo, por el contrario, que es un sistema que garantiza la movilidad de los viajeros, incluso los del medio rural.

Ante las dificultades a las que se enfrentan las empresas de transporte, Asetra invita a "automotivarnos" y cuestiona las ayudas públicas al transporte de viajeros por ferrocarril o la introducción de una nueva ecotasa.

### Ciudadano @delantado



► Opina sobre la situación del transporte segoviano en: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## ► POLÍTICA

## Escudero dice que la normativa sobre desahucios tiene en cuenta propuestas ciudadanas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La diputada del PP por Segovia, Beatriz Escudero, asegura que la nueva legislación sobre desahucios incorpora las propuestas ciudadanas y que el objetivo de la reforma hipotecaria se basa principalmente en que "las familias que pierdan su empleo no pierdan también sus casas y se endeuden de por vida", según ha señalado la parlamentaria en una nota de prensa.

Escudero explica que la nueva legislación paraliza los desahucios de los que más lo necesitan durante dos años, sienta las bases para que los ciudadanos puedan solicitar por primera vez la dación en pago en casos extremos y continuar en sus casas pagando un alquiler social e incluye alternativas para aliviar la hipoteca, como la reestructuración de la deuda, los límites en los intereses o la eliminación por pronto pago.

La reforma aprobada en el Congreso también incluye que los ciudadanos que ya han perdido sus casas puedan vivir en casas de alquiler a bajo precio, abriendo un fondo de 6.000 viviendas.

Otra de las medidas que recalca la diputada popular es que hasta los tres meses de impago no se podrá ejecutar un desahucio. Asimismo, indica que se frenan los abusos, "y de esta forma el juez podrá detener el desahucio si existen abusos, el valor de tasación para la subasta no podrá ser menor del 75% y los intereses de la deuda pendiente no tendrán a su vez intereses", argumenta la diputada.

La parlamentaria acusa al PSOE en la nota de prensa de incoherencia "puesto que votó diez veces contra la dación en pago que ahora exige y se opone a las únicas medidas que pueden frenar los desahucios".

Además recuerda que la socialista Carmen Chacón, cuando era ministra de Vivienda "dijo 'vamos a agilizar los desahucios', lo que a su juicio demuestra la forma de hacer oposición que tiene el PSOE.

II Jornadas Gastronómicas  
**CORDERO LECHAL**  
11, 12, 13 Y 14 DE ABRIL 2013  
18, 19, 20 Y 21 DE ABRIL 2013

**MENÚ PARA DOS PERSONAS:**  
1/4 de lechazo asado SEGOLECHAL (IGP-T.S.)  
Ensalada, pan, vino y postre. **20€** persona

**Los Mellizos**  
BAR · RESTAURANTE  
Telfs. 921 56 01 10 · 921 56 11 42  
Travesía de la Iglesia, 5  
Carbonero el Mayor (SEGOVIA)

EXTENSA CARTA CON PLATOS DE TEMPORADA  
ASADOS DE CORDERO Y COCHINILLO EN HORNO DE LEÑA

**El Nogal**  
Hotel - Restaurante - Bar - Terraza

MENUS DIARIOS DESDE 10€ (IVA incl.)  
MENUS FIN DE SEMANA DESDE 15€ (IVA incl.)

AMPLIA CARTA DE ENTRANTES.  
COCINA DE MERCADO Y TRADICIONAL CASTELLANA. ASADOS.  
ESPECIALIDAD EN RABO DE TORO

c/ Prado de la Mancha, 1 MADRONA  
(Junto Pistas de Tenis)  
A 5 minutos del centro de Segovia  
RESERVAS. 629 745 689 - 921 485 347  
[www.elnogaldemadrona.es](http://www.elnogaldemadrona.es)

► POLÍTICA

# El PSOE insta al Gobierno a regular el margen izquierdo de la cuenca del Duero

El diputado socialista por Segovia, Juan Luis Gordo, secretario general del partido en la provincia, ha presentado una proposición no de ley en el Congreso

• El diputado socialista Juan Luis Gordo insta al presidente provincial del PP, Francisco Vázquez, y a los diputados nacionales de su partido, a defender ante el Gobierno la regulación de los ríos de Segovia.

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

Evitar inundaciones y garantizar el abastecimiento de agua a la población de la provincia. Esas serían las principales ventajas que tendría la regulación de los cauces del margen izquierdo de la cuenca del río Duero en la provincia, según explicó ayer el diputado socialista Juan Luis Gordo en rueda de prensa.

Gordo, que también es secretario general del PSOE en Segovia, ha instado al Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente, a través de una proposición no de ley que ha presentado en el Congreso, a construir "pequeños embalses" en los municipios de Bernardos y Lastras de Cuéllar, así como la recrecida del embalse del Tejo.

Según su criterio, se trata de infraestructuras de escaso impacto medioambiental que por un lado evitarían los problemas ocasionados por inundaciones como las sufridas por la provincia hace apenas unas semanas: daños en cultivos y en la red viaria, pueblos aislados, etc., y por otro garantizarían el abastecimiento de agua.

Sobre este último aspecto, el diputado socialista recordó que, aunque en este momento los embalses estén casi al completo de su capacidad, Segovia ha sufrido sequías importantes que han obligado incluso a la adopción de medidas de urgencia, además de los habituales problemas por contaminación de arsénico en el agua para uso doméstico de una parte de la provincia.

Sobre la importancia de la recrecida del embalse del Tejo, aunque reconoce que "tiene menos importancia en la regulación dada la altura a la que se ubica", su capacidad de ampliación, el bajo impacto ambiental de la interven-



Un segoviano contempla la crecida de uno de los ríos de la provincia durante las pasadas inundaciones. / G. HERRERO

ción y el abastecimiento por gravedad suponen la solución para el 68 por ciento de los municipios de la provincia al problema del agua en momentos críticos.

Gordo recordó que el anterior Gobierno socialista ya calculó en 26 millones de euros la inversión prevista en esta recrecida, con

fondos europeos que tienen fecha de caducidad si no se reclaman y que podrían dar respuesta también al coste de pequeños embalses como los citados en Bernardos y Lastras de Cuéllar, así como el de Puente Alta, en el municipio de Segovia e incluso hacer frente a fugas en la red, aunque convino

en que estas últimas "a veces son difícil de concretar y localizar".

Además, este diputado sostiene que el embalse del Pontón, de 5,3 hectómetros cúbicos, "es insuficiente para garantizar la regulación de caudal del río y el abastecimiento de agua a la ciudad de Segovia y su entorno".

BLOC DE NOTAS

## Gordo pide que no se deje sin tren a pueblos segovianos

El secretario general de los socialistas segovianos, Juan Luis Gordo, que es diputado nacional, ha presentado una proposición no de ley en el Congreso para que el Ministerio de Fomento no suprima la totalidad de servicios de la línea convencional de ferrocarril en la provincia, que afecta a seis núcleos de población.

Gordo explicó ayer en rueda de prensa que la proposición no de ley tiene por finalidad dar respuesta al Plan de Racionalización del Transporte Ferroviario que ha diseñado el Ministerio de Fomento y que, de llevarse a cabo, supondrá que Renfe deje sin servicio a los vecinos de Navas de Riofrío, Ortigosa del Monte, Otero de Herreros, Los Ángeles de San Rafael, El Espinar y San Rafael, así como a los de los municipios próximos.

La propuesta socialista es que se tenga en cuenta el interés general de un servicio como el transporte y garantizar algunos servicios, no la to-

talidad, en ambos sentidos. Se trata de una iniciativa "razonable", a juicio del diputado del PSOE, que considera que el presidente provincial del PP, Francisco Vázquez, junto a los diputados nacionales y los procuradores regionales de su partido, deben trabajar para que el Gobierno de Rajoy inicie un diálogo con la Junta de Castilla y León y las entidades locales afectadas, entre ellas la Diputación Provincial, así como con las organizaciones sociales "para buscar fórmulas efectivas que garanticen la conexión por tren y el empleo de los trabajadores del sector".

BLOC DE NOTAS

## Preocupación por las listas de espera sanitarias

Los socialistas segovianos anuncian que la procuradora Ana Agudiez se interesará en las Cortes sobre los efectos de los recortes en los tiempos de espera para consultas, intervenciones y pruebas sanitarias.

El diputado del PSOE por Segovia, Juan Luis Gordo, mostró ayer en rueda de prensa "una enorme preocupación" por el aumento de las listas de espera en pruebas diagnósticas como 300 días para una colonoscopia, o 33 días para una ecografía abdominal.

Gordo, que ha tomado como referencia de estas cifras el Observatorio de la Crisis de los Colegios de Médicos, ha añadido que "este año ha comenzado para Segovia con unos tiempos de espera de casi el doble para una operación quirúrgica, hasta llegar a los 67 días, cuando a finales de 2011 eran de 39 días".

A su juicio, esto supone "un fuerte deterioro de la sanidad pública, sobre todo de la asistencia especializada, tras un año de recortes del Gobierno del PP que se traduce en una reducción presupuestaria del 6 por ciento".

Además, apuntó que "el futuro no será más alagüeño" y recordó que, según datos del Colegio de Médicos habrá 22 jubilaciones forzadas de médicos este año en la provincia, en plazas que no se repondrán con otros profesionales.

Preguntó también al Partido Popular "dónde están sus promesas para Segovia; por ejemplo sobre la Unidad de Radioterapia" o el centro de salud del barrio de Nueva Segovia.

Así mismo aprovechó para criticar medidas como el "copago de medicamentos" o el cierre de urgencias rurales, entre otras.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las medidas que solicita el PSOE de Segovia en: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

tu confianza, nuestro gran reto

imprenta  
ROSA

CATÁLOGOS  
PAPELERÍA  
corporativa  
CARTELES  
PUBLICIDAD

921 560 132 | [info@imprentarosa.com](mailto:info@imprentarosa.com)

► DIPUTACIÓN PROVINCIAL

# Acercar la cultura

**El Patio de Columnas de la Diputación acoge hasta el próximo 10 de mayo una exposición con motivo del 25 aniversario del servicio de bibliotecas móviles**

JUANA HITA. / SEGOVIA

Acercando la cultura, recorriendo la provincia. Este es el lema elegido para conmemorar este año el 25 aniversario del servicio de bibliotecas móviles de la Diputación Provincial. Entre las numerosas actividades organizadas con motivo de la celebración, ayer se inauguró en el Patio de Columnas de la Diputación una exposición sobre estos 25 años del bibliobús, que permanecerá abierta al público hasta el 10 de mayo.

La muestra contiene una historia de las bibliotecas móviles, desde el préstamo de libros con las 'maletas viajeras', que el Centro Coordinador de Bibliotecas proporcionaba a los pueblos de la provincia, hasta la puesta en marcha del primer bibliobús en 1988 y los dos siguientes en los años 1991 y 1992, dada la gran demanda que tuvo este servicio.

Paralelamente hay una serie de fotografías en las que se aprecian los diferentes bibliobuses que funcionan en otros lugares del mundo, como burros, dromedarios, trenes, barcos, carritos, motos, bicicletas..., que reflejan lo ilimitado de la cultura.

El presidente de la Diputación, Francisco Vázquez, acompañado del diputado de Cultura, José Carlos Monsalve, inauguró ayer la exposición y animó a los segovianos a conocer otra forma de difundir la cultura. El presidente valoró el trabajo que realizan las encargadas del servicio: Esperanza, Pilar y María Jesús, que también han llevado a cabo el montaje de la exposición. El bibliobús se encarga de llevar cultura a 127 pueblos de la provincia, así como a 4.300 alumnos de Primaria de 73 colegios segovianos. El bibliobús contiene 75.000 volúmenes y obras audiovisuales, con más de 70.000 préstamos realizados desde su puesta en marcha, dando cobertura a más de 50.000 habitantes. En estos años el servicio ha conseguido 6.300 socios.

"Promover y tutelar el acceso a la cultura de todos los habitantes de nuestros pueblos han sido objetivos primordiales para la Diputación", explicó Vázquez. Por ello, desde el año 1988 se apostó por acercar la biblioteca móvil a la provincia, sobre todo, pensando en los núcleos de población menos numerosos y más alejados de la



El presidente de la Diputación, en el centro, durante la inauguración de la exposición. / ALBERTO BENAVENTE



Dos personas contemplan parte de la muestra. / ALBERTO BENAVENTE

capital, y en los que no se contaba con los medios necesarios para atender la demanda cultural.

En opinión de Francisco Vázquez, el servicio de bibliobús se ha convertido "en el mejor agente

democratizador de la cultura en el medio rural, cumpliendo los objetivos de garantizar los mismos derechos de acceso a la información que los que puedan tener las gentes que habitan en grandes locali-

dades, y de ser una puerta abierta a la cultura para todos los pueblos de la provincia".

**ACTIVIDADES** Además de la muestra, el Patio de Columnas también será el espacio para otras actividades programadas dentro del 25 aniversario. Así, el 26 de abril a las 18 horas habrá un concierto de guitarra flamenca, a cargo del joven autodidacta Dani Hernández. El día 29 está prevista una conferencia a la misma hora sobre "Infancia y lectura", a la que seguirá un taller de cuentos "Jugando con poesía", impartido y dirigido por Débora Rascón, profesora de literatura infantil del Campus María Zambrano.

El 6 de mayo se desarrollará un taller de "Cuentos motores", por Eduardo Martínez, profesor de Educación Física. El 8 de mayo habrá cuentacuentos para adultos "Cuéntame tu vida". Un concierto de la Rondalla de pulso y púa de Espirido, el día 10 de mayo, clausurará la exposición.

**Ciudadano @delantado**



► Opina sobre el 25 aniversario del servicio de bibliobús en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

► ECONOMÍA

## Ecologistas denuncian el "despilfarro" en el alumbrado de Segovia 21

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La organización Ecologistas en Acción denuncia el "despilfarro" en el alumbrado público del complejo Segovia 21. En una nota de prensa, el colectivo explica que "cada noche, alrededor de 150 farolas iluminan los viales desiertos de Segovia 21".

El grupo se ha dirigido al presidente de la Diputación Provincial, Francisco Vázquez, y al alcalde de Palazuelos de Eresma, Jesús Nieto, exigiendo que pongan fin a "este despilfarro injustificable". "En la actualidad —señalan— este espacio es iluminado por unas 150 farolas, a pesar de que el tránsito nocturno por sus viales es prácticamente inexistente. Recordemos que el recinto solo cuenta con un edificio de oficinas, un hotel en construcción (paralizado) y un edificio de viviendas semivacío (en febrero solo se habían escriturado seis de ellas)".

Desde Ecologistas en Acción denuncian que muchos de los viales "no conducen a ninguna parte, y, aún así, se iluminan intensamente cada noche, lo que constituye un despilfarro de energía y un gasto económico absolutamente innecesarios".

**SEGURIDAD** Asimismo, consideran que "tampoco puede justificarse esa intensa iluminación argumentando motivos de seguridad, ya que el recinto está siendo ya superprotegido: se encuentra totalmente vallado y cuenta con un solo acceso, con un puesto de control vigilado".

El colectivo estima que "con apenas una quinta parte de las farolas ahora en funcionamiento, se puede asegurar la seguridad en el complejo de ocio".

En la nota de prensa también afirman que, según Alejandro Sánchez de Miguel, investigador de la Universidad Complutense, "España tiene el récord europeo en consumo energético por habitante en alumbrado público, con 114-118 kilowatios por hora al año por ciudadano, frente a los 77-90 de Francia o los 43-48 de Alemania".

**La Cocina de Segovia**  
Restaurante Gastronómico

**nuevo menú MENU18**

El restaurante LA COCINA DE SEGOVIA, pone al alcance de todos su nuevo MENU18. Un nuevo aliciente para poder degustar cada día de la semana de lunes a viernes de un plato estrella (\*) acompañado de su correspondiente segundo, postre, bebida y café, todo ello con la cuidada elaboración de nuestra cocina, el exquisito servicio de nuestro personal y el agradable entorno de nuestro restaurante. Y todo ello, por el increíble **18€**

| LUNES  | MARTES  | MIÉRCOLES   | JUEVES   | VIERNES   |
|--|---|---|--|---|
| <b>Ensalada Crujiente con Gambas y Gulas acompañada de Salsa Kefir.</b><br>Tacos de Buey a la Parrilla.<br>Tarta Ponche. | <b>Cocido Completo.</b><br>Sorbete de Mandarina.<br>Crujiente de Chocolate. | <b>Pasta Fresca Salteada con Verduras y Gambas.</b><br>Lubina a la Espalda.<br>Dulce de Leche y Chocolate con Helado. | <b>Arroz Caldoso con Bogavante</b><br>Hojaldre Relleno | <b>Alubias Blancas de Ávila con su apañío.</b><br>Cochifrito<br>Helado de Menta con Galleta de Naranja. |

(\*) Siempre existirá a disposición del público un plato sustitutivo del plato estrella del día para elegir

**P** Parking privado gratuito para clientes

**AR**  
HOTEL

**LOS ARCOS**  
\*\*\*

Pº Ezequiel González, 26  
40002 Segovia  
Tel.: 921 43 74 62  
[www.hotellosarcos.com](http://www.hotellosarcos.com)  
hotellosarcos@hotmail.com

► SOCIEDAD



Los participantes en el Concurso de Camareros de Sala posaron con los trofeos obtenidos en las diferentes pruebas celebradas a lo largo de todo el día en las instalaciones del Hotel Cándido. / AARON MISIS

# Un sentido homenaje a Félix Barcenilla

La clausura del Congreso de Turismo y Gastronomía sirvió para reconocer el trabajo del expresidente de los Camareros

EL ADELANTADO / SEGOVIA Punto y final al I Congreso de Turismo y Gastronomía que ha organizado la Asociación de Camareros de Segovia y su Provincia. Una cena en las instalaciones del Hotel Cándido a la que asistieron más de 200 personas sirvió para poner broche final a esta nueva iniciativa, que cerró sus puertas con la celebración del Concurso de Camareros de Sala.

Precisamente, antes de la cena, se entregaron los premios a los ganadores de las distintas pruebas que integran ese concurso, así como a los tres primeros clasificados: el gallego Marcos Martínez, el segoviano Enrique Durán (restaurante Brasil), quien no pudo repetir el triunfo alcanzado el año pa-

sado, y el también gallego Guillermo González.

La cita sirvió para realizar un sentido homenaje al que durante tantos años fue vicepresidente de la Asociación, Félix Martín Barcenilla. Su familia, de forma especial su viuda Carmen, y uno de sus hijos, Luis Pita, vencedor este año del Campeonato de Jefes de Sala, agradecieron el cariño que durante los últimos días les han mostrado personas de distintos ámbitos.

Por su parte, el presidente de los Camareros, Pablo Martín, mostró también su agradecimiento a cuantas instituciones y empresas han vuelto a creer, "a pesar de la crisis" en esta apuesta de su Asociación, y les han permitido llevarla a buen puerto.



La familia de Félix Martín Barcenilla, con su viuda Carmen a la derecha, agradeció el homenaje tributado. / AARON MISIS



José Luis Durán, de la directiva de los Camareros, entrega uno de los premios del concurso. / AARON MISIS



La Fundación Caja Rural recibió el premio anual. Lo recogió el director de la Caja, José M. Chaparro/A.M.



Angelines Merino y Carlos Vidal, de Vimersa, reciben un reconocimiento de Pablo Martín / A.M.

**MENÚS PARA EL FIN DE SEMANA DESDE 12€.**  
**MENÚ PARRILLADA POR 15,50 € PERSONA.**  
 MENÚ 12€: 1º: JUDIONES, SOPA CASTELLANA, ESPAGUETI CARBONARA, ARROZ NEGRO, ENSALADA TOMATE CON QUESO DE CABRA, PUERROS CON JAMÓN Y QUESO, PIMIENTOS RELLENOS DE ARROZ Y BOLETUS, PLATO DE CUCHARA. 2º: ENTRECOT BRASA, MINI PARRILLADA DE CARNE, AGUJA A LA BRASA, BERENJENAS RELLENAS DE TERNERA, CONGRIO EN SALSA, VERDEL AL HORNO.

**Mesón el Cachiman** HORNO DE LEÑA • ASADOS DE ENCARGO  
 Mata de Quintanar (A sólo 10 kms de Segovia)  
 DE MARTES A VIERNES  
 MENÚ POR 10€. CARTA 20% DE DESCUENTO  
 Información y reservas: 921 496 012 y 646 539 131 www.mesonelcachiman.com

**medicmundi**  
 902 10 10 65  
 www.medicmundi.es

► SOCIEDAD



De izquierda a derecha: Enrique Izquierdo, Claudia de Santos, Julián Duque y Alberto Velasco, en la presentación. / J. MARTÍN

## La ruta de la tapa

Desde el 25 al 28 de abril, segovianos y visitantes podrán disfrutar de las mejores tapas en 29 establecimientos de la capital

JUANA HITTA. / SEGOVIA

Desde el 25 y hasta el 28 de abril, segovianos y visitantes podrán disfrutar de las mejores tapas en 29 establecimientos hosteleros de Segovia, a través de una iniciativa de la marca Mahou, la I Ruta de la Tapa, que ofrece un botellín de cerveza más una tapa por dos euros. Esta actividad pretende mostrar la calidad y variedad de la oferta gastronómica segoviana, con el objetivo de apoyar al sector hostelero, especialmente en estos momentos de crisis económica.

El responsable de Mahou, Alberto Velasco, acompañado del presidente de la Agrupación de Industriales Hosteleros de Segovia, Julián Duque, un representante de la Sociedad Española de Restauración, Enrique Izquierdo, y la concejala de Turismo de Segovia, Claudia de Santos, presentaron ayer la iniciativa en un acto en la sede de la Federación Empresarial Segoviana (FES).

Alberto Velasco explicó que el sector de la hostelería es consciente de la importancia de las tapas en la sociedad española, de ahí la expresión "cultura de la tapa", que, en su opinión, "es una señal de identidad de España y de ciudades como Segovia".

De la misma opinión es Enri-

El combinado **tapa más botellín de Mahou Cinco Estrellas** tendrá un precio de dos euros

que Izquierdo, quien incidió en que la gastronomía española está de moda, y dentro del sector la tapa actúa como un elemento social. "Estos últimos años están siendo muy difíciles para nuestro sector y necesitamos que se organicen iniciativas de este tipo", valoró. Sobre Segovia, Izquierdo destacó que es una ciudad referente, a nivel turístico y gastronómico, y confía en que esta primera Ruta de la Tapa tenga continuidad en próximas ediciones.

La concejala de Turismo, Claudia de Santos, aplaudió también la iniciativa y mostró su satisfacción por que la marca "Saborea Segovia" aparezca por primera vez en un cartel, incluida dentro de la marca general "Saborea España". "Es una alegría ver este logo, porque la filosofía que hay detrás es la de valorización de la gastronomía española. Nuestra gastronomía tiene un antes y un después, y se ha convertido en un referente cul-

tural. Además, se nutre de la raíz de la tradición, con dos grandes vocaciones: calidad e innovación", subrayó De Santos.

Para Julián Duque, esta actividad es "el testimonio palpable de lo que tenemos que exportar, otra forma de vida. El segoviano es una persona amable y sincera y eso hay que venderlo". El presidente de los hosteleros considera que la mejor red social para el sector es el propio cliente, el visitante. "Por, eso es importante difundir este tipo de iniciativas".

**MENÚ** Durante estos cuatro días que dura la primera Ruta de la Tapa, se podrán degustar sabrosas y creativas propuestas como "Cono de cochinito en fantasía de maíz y aire de cerveza", "Carpaccio de manos de cerdo con champiñón al ajillo y pan de cristal con vinagreta", "Ravioli de pollo de corral en pepitoria", "Rulo de bacalao relleno de txangurro", o "Tosta de salmón ahumado con cebolla confitada".

Esta ruta se presenta como una ocasión única para disfrutar de la gastronomía local y comprobar el talento culinario que existe en Segovia. El horario para poder disfrutar de esta cita será de 12 a 16 horas, y de 19 a 24 horas.

PANORAMA

SOCIEDAD

## Los andariegos reciben mañana a una delegación de amigos canarios

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los actos programados por la Asociación Cultural Deportiva 'Andariegos Segovianos', con motivo del XVII Aniversario del Hermanamiento entre Segovia y San Bartolomé de Tirajana, comenzarán mañana domingo, con el recibimiento de la delegación canaria, formada por 65 personas procedentes de varios municipios de Gran Canaria.

Se tratará de un acto de bienvenida en el Hotel Puerta de Segovia, seguido de un vino español.

El lunes 22 de abril está prevista una recepción a la delegación canaria en el Ayuntamiento de Segovia, por parte del alcalde, Pedro Arahuetes y otros integrantes de la corporación municipal. Además, en esa jornada visitarán el Centro de Tratamiento de Residuos de Los Huertos.

La jornada principal del programa de actos es la del martes 23 de abril, festivo por la celebración del Día de Castilla y León, día elegido para la XXVII Marcha Cercedilla-Segovia andando por la carretera de la

República hasta el Puerto de la Fuenfría y desde ese punto, por la calzada romana.

La llegada a la Plaza Mayor de Segovia está prevista para las 14.30 horas, donde los andariegos podrán degustar un arroz segoviano elaborado por cocineros de la peña 'La Parrilla'.

La inscripción para quienes quieran acompañar a los andariegos segovianos y canarios está abierta hasta el día 22, en la Taberna Irlandesa St. Andrews. La salida en tren para Cercedilla está prevista para las 6 horas desde la antigua estación de Renfe de Segovia.

El miércoles 24 de abril, el grupo realizará un viaje cultural y festivo a Zarzuela del Monte, donde degustarán un almuerzo típico de la zona junto a la ermita de San Antonio.

El Día de Gran Canaria será el 25 de abril, con diferentes actos en la capital segoviana y cena con degustación de productos canarios y entrega de reconocimientos.

El día 26 protagonizarán una visita turística a Cantalejo.

CULTURA

## El Acueducto en la poesía, en el Parnasillo

El próximo jueves el Centro Segoviano de Madrid celebrará su habitual Parnasillo de las Letras y las Artes, dedicando la tertulia a "El Acueducto en la poesía". Han sido muchos y de todos los tiempos los poetas que han dedicado sus obras al Acueducto. También entre los miembros del Parnasillo hay muy buenos poetas que han dedicado sus versos a nuestra "puente universal". El almuerzo será a las 14,30 horas, y se degustará el clásico cocido.

Al día siguiente está prevista en el Centro la presentación del libro "Los sacristanes de Cuéllar", de Jesús de Benito Pascual. Será a las 19,30 horas en el salón del centro

(aula Marqués de Lozoya). Se trata de una valiosa muestra de nuestro legado tradicional e histórico de especial significación, por cuanto es ocasión para fortalecer y ser fieles a la identidad segoviana. En dicho acto intervendrán: Balbino Velasco (Cronista Oficial de Cuéllar), José Antonio Linares Conde (Cronista Oficial de Sepúlveda), y el autor. Al término del acto se servirá la tajada de convivencia.

## Las Tapas de la barra de Duque

2,50€

**Tapas Frías**

- Gulas con base de guacamole, aliñadas con aceite de trufa.
- Pimientos rojos asados con cebolletas confitadas y taco de bonito.
- Mini ensalada en vaso con vegetales, crujiente de queso y aliño.
- Pollo marinado al curry con emulsión de mostaza a la antigua.
- Jamón ibérico de bellota con tomate.

**Tapas Calientes**

- Pimiento del piquillo relleno de brandada de bacalao con ligero pil-pil.
- Foie de pato caramelizado con puré cremoso de manzana, sidra, miel y Pedro Ximénez
- Revuelto de oro (jamón ibérico y patatas confitadas).
- Cremita de cangrejos con crujiente.
- Croquetas de jamón.
- Croquetas de gamba blanca al ajillo.
- Hojaldre relleno de ligera besamel de hongos con láminas de bacalao al pil-pil.
- Secreto ibérico con mermelada de patata y cebolla sobre queso brie y nueces.
- Carrillera ibérica guisada y braseada con salsa de vino de la Ribera del Duero.

**Dulces**

- Vasito de mascarpone con espuma de café y arena de chocolate.
- Profiterol de helado de vainilla y fondant.
- Vasito de yogur con mermelada de albaricoque.
- Vasito de arroz con leche.

**Tabla de tapas: 16 €**  
De jamón, de gulas, de pollo, de foie, de croquetas, de secreto ibérico y vasito de arroz con leche

EL RINCÓN  
EL PUERTO DE PIRÓN  
**EL RINCÓN DEL PUERTO DE PIRÓN**  
Bar - Restaurante  
Plaza de las Caravas, 7  
Telf. 921 49 62 35  
CABAÑAS DE POLENDOS (Segovia)

Menú Precio 25,00€ pax.

Entrada,

Cazuelita de potaje de bacalao al estilo 'la abuela'

Para picar,

Croquetas caseras de arroz y bacalao  
Ensalada dulce de bacalao.

## VIII JORNADAS EXALTACIÓN DEL BACALAO

Del Lunes 8 de Abril al Miércoles 1 de Mayo

Segundo a elegir entre,

Berenjenas rellenas de bacalao y boletus edulis gratinadas al horno.

Bacalao al Nervión

Brochetas de bacalao y langostinos con sus diferentes salsas.

Vino tinto de ribera ó rioja, vino blanco verdejo ó semidulce, agua, postres caseros, café y chupito.

# 1<sup>a</sup> Marcha en Bicicleta de Carretera

CAMINO DE SAN FRUTOS



## 27 ABRIL DE 2013

Salida: Zona deportiva de LA LASTRILLA 9:30 H  
Llegada: LA LASTRILLA

Inscríbete en [caminodesanfrutos.org](http://caminodesanfrutos.org)  
[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

o en las oficinas de El Adelantado en C/ Morillo N°7 (junto al Jardín Botánico), a partir del miércoles 20 de marzo.

Tfno. información: 921 43 72 61  
Horario de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.

Inscripción 25€  
(Incluye acreditación, maillot, desayuno, avituallamientos y comida).

**Inscríbete YA y recoge tu MAILLOT**  
(Inscripciones limitadas)



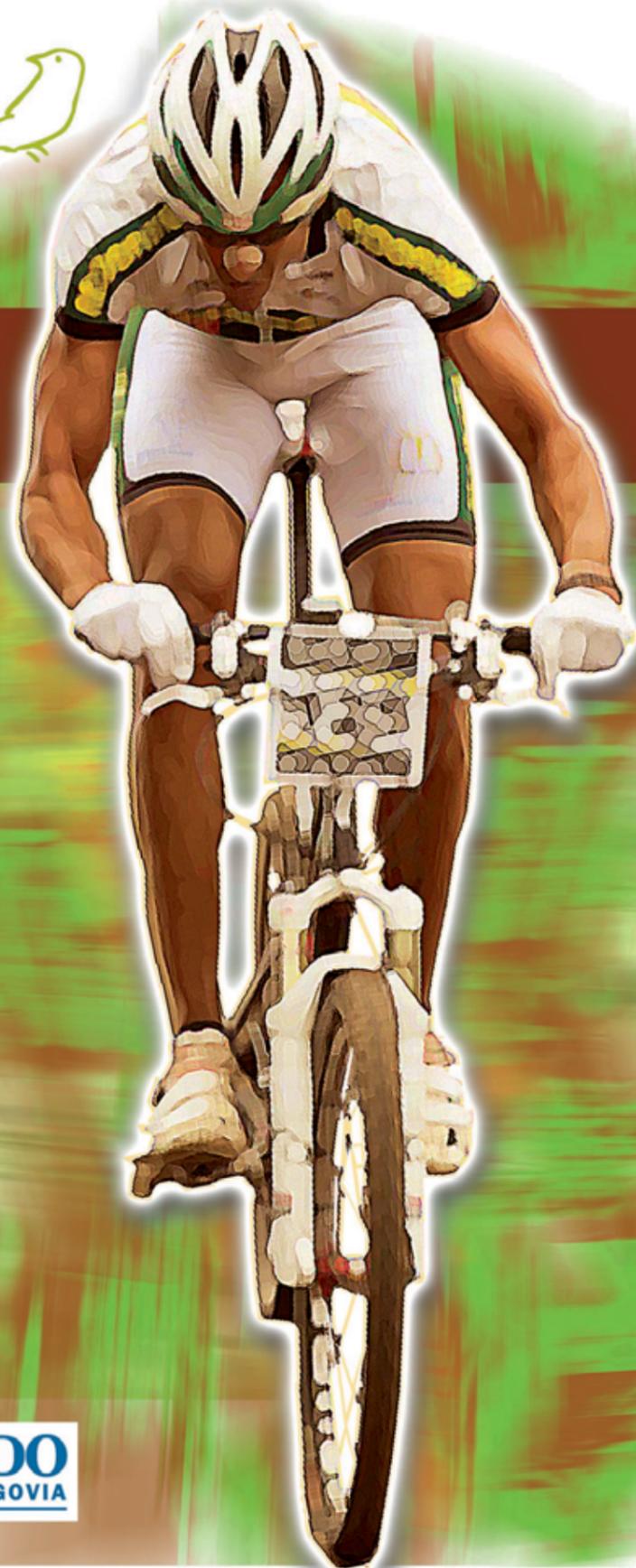
**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA



# 2<sup>a</sup> Marcha Mountain Bike

CAMINO DE SAN FRUTOS

En memoria de J. J. Aragoneses



## 8 JUNIO DE 2013

Salida: Plaza de la Iglesia en TORRECABALLEROS 9:00 H

Llegada: Villaseca

Inscríbete en nuestra página web

[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com) o

[www.caminodesanfrutos.com](http://www.caminodesanfrutos.com)

a partir del día 22 de abril

o en las oficinas de El Adelantado en C/ Morillo N°7 (junto al Jardín Botánico).

Recoge tu maillot en las oficinas de El Adelantado

Tfno. información: 921 43 72 61

Horario de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00

y de 17,00 a 19,00 horas.

Inscripción 25€ (socios de Caja Rural 22€)

(Incluye acreditación, maillot, desayuno, avituallamientos, comida y transporte de regreso a Torrecaballeros).

### Inscríbete YA

(Inscripciones limitadas)

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA



Tecnomotor Nervan



TORRE SOUND Soluciones Audiovisuales



## ► CULTURA

Hoy se presenta la reedición del cancionero de Agapito Marazuela

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La iglesia de San Quirce acogerá esta noche (20,00 horas) la presentación del libro "Cancionero castellano de Agapito Marazuela", una obra que ha sido publicada por Ediciones Derviche.

Coincidiendo con el trigésimo aniversario de la muerte del insigne folclorista de Valverde del Majano (1891-1983) y en vista que su famoso cancionero se hallaba agotado desde hacía cerca de 20 años, editorial Derviche y librería Entre Libros decidieron publicar una reedición del mismo, según informó Rafael Verdejo.

La obra que hoy se presenta mantiene las partituras y las letras recogidas por el maestro. Pero, además, incluye un CD con doce temas interpretados por la Ronda Segoviana y tres cantos inéditos con la voz del propio Agapito Marazuela.

En el acto de esta tarde intervendrá Sara Dueñas, directora del Instituto de la Cultura Tradicional Segoviana, y Joaquín González-Herrero, miembro del consejo asesor del Instituto, además de Ángel Román, en representación de la Ronda Segoviana, y los editores de la reedición de Marazuela.

**NOTA DE LA REDACCIÓN.**— El artículo publicado en la página 18 de nuestra edición de ayer bajo el título "Una editorial diferente" era obra de Beatriz Martínez Arranz, voluntaria de la ONG Aida, y no de la coordinadora de Aida Books, Maite López Presa, como se indicaba

## ► EL ALBERO

# Tendero: "Las plazas segovianas son un revulsivo y talismán para mí"

El albaceteño, invitado en la última edición de la Tertulia Taurina, salió en hombros tres años consecutivos en la ciudad de Cantalejo y en 2011 logró lo mismo en Nava de la Asunción

PABLO PASTOR / SEGOVIA

El matador de toros albaceteño Miguel Tendero es sin duda un hombre afortunado cuando torea en plazas segovianas, concretamente en las de Cantalejo y Nava de la Asunción. Nos lo recuerda el propio torero al referirse a su trayectoria con sus correspondientes subidas y bajadas de nivel.

—Cuando vengo a torear a una plaza segoviana, lo hago con enorme ilusión y la casi seguridad de alcanzar el éxito. Concretamente en Cantalejo he toreado una corrida de toros en los años 2010, 2011 y 2012 y en todas las ocasiones salí en hombros por la puerta grande. En 2010 fue en una corrida de Garcigrande junto a El Cordobés y Jesulín de Ubrique. Corté tres orejas. En 2011 acompañado por Uceda Leal e Iván Fandiño, se indultó al segundo toro mío de Montalvo tras cuajarle una gran faena. Y la pasada temporada corté tres orejas, una al primero y las dos al sexto de la tarde logrando torear como a mí me gusta y creo que entusiasmando al público, con toros de Herederos de Martínez Pedrés. Y en Nava de la Asunción en 2011 alcancé un triunfo rotundo al cortar dos orejas a cada toro de Sánchez Arjona.

Albacete de donde soy nativo y su tierra, ha sido pródiga en toreros importantes, sobre todo y especialmente el gran Dámaso González, el cual me envía saludos para esta Tertulia Taurina donde fue invitado especial. Se recuerda para bien a toreros de la talla de Pedrés, Montero, Manuel Caballero, Rafael de la Viña y tantos otros y ganaderías de bravo como Daniel Ruiz o Samuel Flores.

Yo espero romper de una vez



Tendero (centro), junto a su apoderado, Juan G. Bejarano (der.) y Andrés Hernando. / K.

por todas tras algunas fases importantes en mi carrera y otras de bajo nivel por diferentes motivos, uno la dichosa espada. Fui triunfador del certamen de la Oportunidad de Vistalegre y la alternativa la tomé en Las Ventas el 2 de junio de 2009 con toros de Puerto de San Lorenzo y apadrinado por El Cid con Sebastián Castilla de testigo. Me apoderaba entonces la casa Chopera. Ese año alcancé 26 corridas de toros, luego al siguiente bajé en número de festejos a 16 y el pasado año tan sólo cinco. Pero que conste que no toreé más por no aceptar

ciertas condiciones lejanas a mis intereses y dignidad profesional.

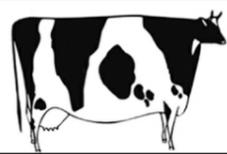
Ahora me apodera Juan Gómez Bejaranao, hombre de sobra conocido en los ámbitos taurinos por su prestigio y seriedad. Tenemos habladas varias interesantes cosas como Madrid después de San Isidro. Por supuesto que espero repetir un año más en Cantalejo donde creo merezco la consideración necesaria por los éxitos precedentes. Como corridas más o menos fijas tengo Albacete y dos francesas, más la de referencia de Madrid. Espero sumar como mínimo quince corridas.

Cuando estuve antes en esta tertulia, acababa de tomar la alternativa. Fue en invierno y recuerdo lo gratamente que lo pasé y el bonito cuadro de Lope Tablada que me regalasteis. Ahora otro nuevo cuadro que me encanta y además me motiva mayormente porque visto el terno de mi preferencia, azul rey y oro. Me identifico plenamente con el mulatazo y la imagen que doy.

**EL COLOQUIO** Presentes en la tertulia el maestro Andrés Hernando, Manolo Lozazo, Ricardo Muñoz y el popular "Cuchareta" el cual informó sobre un encuentro-homenaje al cantante Tito Mora y los artistas cómicos Arévalo y Toni Antonio el sábado día 11 en el cortijo de la urbanización Los Cortos en Duruelo y que tiene también un contenido taurino por cuanto la convocatoria comienza con un tentadero a las doce horas a cargo de los matadores de toros Javier Herrero y Víctor Barrio. Luego el almuerzo con el homenaje y, naturalmente, obligados gustosos por las circunstancias y el ambiente, Arévalo y Toni nos harán pasar un buen rato. A esta fiesta pueden acudir cuantas personas lo deseen. Simplemente abonando la cantidad de quince euros.

Sobre el óleo de Lope Tablada que tanto ponderó Miguel Tendero, el de la presente ocasión refleja fielmente la planta torera del invitado especial, simbolizando un ajustado y estético mulatazo.

Se sortearon dos localidades para cada festejo de Valsain el próximo día 27 y Segovia capital a mediados de mayo, así como un lote de botellas de vino.



## LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

E-mail: laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net

DURANTE EL MES DE ABRIL

Miércoles:

SOPA CASTELLANA  
COCHINILLO CON ENSALADA  
POSTRE CASERO  
PAN, AGUA Y VINO **9€**  
+ IVA

Jueves:

**COCIDO  
COMPLETO**  
**8,41€** + IVA

**Terrazas  
con servicio  
de comedor**  
(con zona de fumadores)

CERRAMOS

LUNES

ABRIMOS VIERNES Y SÁBADOS  
POR LA NOCHE

**AMPLIA CARTA  
DE RACIONES  
PARA NUESTRA  
TERRAZA**

**Menú del día**  
(sábados y domingos)  
**8 PRIMEROS  
8 SEGUNDOS**  
Pan, agua, vino  
y postres caseros

**13€**  
+ IVA

## Menú Especial Todos los días

(comidas - cenas)

Primeros

- Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
- Croquetas caseras de jamón ibérico
- Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas
- Espárragos trigueros fritos
- Revuelto de morcilla con patatas paja
- Carpaccio de buey al queso de oveja
- Plato de cuchara
- Ensalada mixta
- Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

- Solomillo a la parrilla
- Carne al plato
- Entrecot a la parrilla
- Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
- Perdiz de tiro escabechada
- Lubina a la parrilla
- Chipirones a la plancha con compota de cebolla
- Dorada a la espalda
- Lascas de bacalao con boletus y su pil-pil.

Postres

- Sorbete de mandarina al Cointreau
- Sorbete de limón al cava
- Brownie de chocolate
- Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
- Pastel de queso
- Natillas caseras
- Arroz con leche casero
- Flan de huevo casero

**25€**  
+ IVA

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

### Menú noche

Pastel de cabracho  
Paté de ave  
Crema de langostinos  
Caldo Casero  
Entrecot a la parrilla  
Carne al plato  
Perdiz deshuesada escabechada  
Chipirones a la plancha  
Bacalao con tomate  
Gambones a la plancha

Sorbete mandarina  
Pastel de queso  
Copa de vino ó cerveza  
ó refresco y agua **14€**  
+ IVA

### Menú del día

(martes a viernes)

PRIMEROS PLATOS

Judiones  
Sopa de Cocido  
Callos con garbanzos  
Espárragos blancos  
Revuelto de morcilla  
Ensalada del día  
Macarrones  
Judías verdes

SEGUNDOS PLATOS

Entrecot  
Carne al plato  
Lomo a la plancha  
Pechuga a la plancha  
Filete empanado  
Bacalao  
Merluza en salsa verde  
Chipirones a la plancha

Pan, agua, vino y Postres caseros **8,41€**  
+ IVA



**Fiesta de la 8ª Promoción de Publicidad.** Los alumnos de Publicidad y Relaciones Públicas de la Universidad de Valladolid (Uva), que durante esta semana han organizado y participado en el Festival Publicatessen, cerraron ayer el programa con 'La Noche de la Publicidad', una serie de actividades festivas que comenzaron alrededor de las 19,00 horas, en establecimientos situados en el entorno del campus, con la animación de una charanga, para recorrer distintas calles de la ciudad hasta la Sala Boss, en la Calle Real, donde estaba prevista la actuación de dos grupos musicales: Bicycle Thief y Napoleón Solo. Algunos vestían una camiseta conmemorativa, como muestra una de las fotografías. / FOTOS: DIANA SERRANO

► SANIDAD

# Los cirujanos de la región señalan en Segovia carencias de personal y medios

Un total de 65 especialistas asistieron ayer a la Jornada de Invierno de la asociación ACIRCAL en el Hospital General

El jefe de Servicio de Cirugía del Hospital General de Segovia, Juan Javier Manzanares, presidió el comité organizador de esta jornada que sirvió para poner en común cuestiones profesionales y laborales.

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

La jornada de invierno de la Asociación de Cirujanos de Castilla Y León (ACIRCAL) reunió ayer en el Hospital General de Segovia a 65 especialistas de la Comunidad Autónoma que señalaron algunas dificultades con las que están afrontando su trabajo por falta de medios, en algunos casos, y por la normativa y las medidas de recursos humanos que está aplicando la Administración sanitaria.

El jefe del Servicio de Cirugía del hospital segoviano, el doctor Juan Javier Manzanares, que presidía el comité organizador, ex-

plicó a EL ADELANTADO, una vez finalizada la jornada, que uno de los temas que se abordaron fue el de las jubilaciones forzosas de especialistas, poniendo de manifiesto que se pueden haber realizado con criterios arbitrarios, ya que en varios hospitales de la región hay médicos en el mismo tramo de edad que han recibido tratamientos laborales distintos.

Además, de las 18 jubilaciones forzosas que contabiliza hasta el momento la red de hospitales públicos de Castilla y León, tres de ellas en Segovia, ninguna de las plazas vacantes ha sido cubierta, aunque la Junta pretende que los servicios afectados mantengan la misma actividad que cuando disponían de más especialistas.

En cuanto a la situación de los médicos residentes, una de las cuestiones más alarmantes, a juicio de ACIRCAL, es que en 2012 se duplicó el número de médicos que habían finalizado su formación en España y se vieron obligados a emigrar a

otros países por motivos laborales, alcanzando la cifra de 2.500. Desde esta asociación de cirujanos comentan que esta 'fuga' de médicos supone un coste elevado para España después de formarlos.

Manzanares añadió que este año finalizan la residencia del MIR en Segovia nueve médicos "que si no hay reposición de las plazas vacantes por jubilación irán directamente al paro". En cuanto a los medios materiales, la jornada se abrió con una mesa redonda sobre incontinencia anal, donde se pusieron de manifiesto los problemas de diagnóstico y tratamiento existentes en los hospitales de Castilla y León. Además, Sacyl no cubre el gasto de pañales para las personas afectadas, mientras sí lo hace para los de incontinencia urinaria.

ACIRCAL considera que es necesaria la creación de una o dos unidades de referencia en la Comunidad Autónoma para hacer frente a los casos más complejos.



Juan Javier Manzanares, jefe de Cirugía del Hospital General. / ALBERTO BENAVENTE

Organiza. Amig@s Segovia

## 6ª Marcha de Mujeres Segovia 2013

5 de mayo 11:00 h inscripción 7 €

Único punto de inscripción. RUNNERSWORLD N°1 en Running C/ Puente de Muerte y vida, 10 Segovia

Colabora. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Coca-Cola

Bankia

ANETO 100% NATURAL

colchoneras PACO

cajaviva

Gasóleos MARTIN

carmenvision

Optica LUXOT

Julio Misis

COMERCIAL RINCON

Pinocio

salida 11:00h Plaza Mayor, llegada 12:00h Plaza del Azoguejo.

PLAN AHORRO

CONSIGUE **GASOLINA GRATIS RIGARVE S.A.** POR LA COMPRA DE 4 NEUMÁTICOS\*

**PIRELLI**

Y ADEMÁS SEGURO DE VIDA PARA TUS NEUMÁTICOS

rigarve2@grupo-driver.com

Atención al cliente: 902 196 137

\*Regalo directo hasta agotar existencias tarjetas gasolina. Oferta válida para neumáticos de llanta 16" o superior.

## ► CULTURA

## “Yo era Hamlet”, esta tarde en el Juan Bravo, con los vallisoletanos Cuarteto Teatro

A.S.R. / SEGOVIA

Cuarteto Teatro, compañía vallisoletana, llega esta tarde al Teatro Juan Bravo con el espectáculo “Yo era Hamlet”. Será a partir de las ocho y media de la tarde, con localidades al precio de quince, doce y diez euros.

Se trata de una visión libre de “Hamlet” de W. Shakespeare y “Máquina Hamlet” de H. Müller. La compañía presenta así su cuarta producción de gran formato para teatro (la primera fue “La señorita Julia”, de August Strindberg, en 2005, dirigida por la directora madrileña Charo Amador; la segunda, “Drácula, Anatomía del miedo”, en 2008, basada en la conocida novela de Bram Stoker, fue dirigida por Ricardo Vicente y Xiqui Rodríguez, y la tercera “Pedro y el capitán”, de Mario Benedetti, en 2010, dirigida por Xiqui Rodríguez).

El nuevo espectáculo, destinado a un público adulto y juvenil, está dirigido por Xiqui Rodríguez, director vallisoletano, conocido también por sus trabajos como actor en distintas compañías de la capital. Sobre el escenario estarán Pablo Rodríguez, Inés Acebes, Roberto Pérez (Chapu), Beatrice Fulconis y Raúl Escudero, todos ellos actores y actrices de la escena vallisoletana y pertenecientes a Cuarteto Teatro.

**400 AÑOS DE DUDAS** Cuatrocientos años de historia; Hamlet resiste los embates de su propia existencia, una tras otra representación el personaje-actor-mito, muere y mata, duda y reta. Una y otra vez. Un constante grito ahogado que hace de Hamlet una existencia más dramática, más patética. Hamlet resiste y se resiste a su Yo no dividido, entre la ficción y la realidad, la incomodidad de continuar con un destino asignado por la mente de un escritor que abandonó a su suerte a un ser humano que será encarnado por otros seres humanos, con sus diferencias, con sus virtudes, con sus miedos, con sus dudas.

Una visión de dos grandes autores con la contundencia de las acciones y la poética propia de la acción. El no ser se extiende más allá de los propios pensamientos de un personaje condenado a representar su historia. EL NO SER llevado a la negativa de Hamlet de representar su vida, a intuir que su vida no le interesa a nadie, amenazado e instado por quienes sí quieren ser y continuar. Cada acción de los demás le llevan a recordar, quizá de forma diferente su propia vida.

## MAGÜI MIRA • Actriz, protagonista de La anarquista

La actriz y directora teatral Magüi Mira llega esta tarde a Segovia para presentar “La anarquista”, un montaje en el que junto a Ana Wagener da vida al último texto del prestigioso dramaturgo estadounidense David Mamet; será a las ocho y media, dentro de la programación del Ayuntamiento con motivo del Día del Libro y en la antigua cárcel. En esta entrevista Mira habla sobre su personaje, Cathy, una veterana anarquista que lleva más de 30 años en la cárcel y pretende convencer a una alta funcionaria del sistema penitenciario para que la dejen libre.

# «Trabajar en la cárcel añade verdad a mi personaje»

ANA SAN ROMUALDO / SEGOVIA

**¿Cómo fue la génesis de este proyecto, que se estrenó simultáneamente en Nueva York, dirigido por el propio David Mamet, y en Madrid?**

“La Anarquista” es una producción del Teatro Español de Madrid; Natalio Grueso su director ofreció esta absoluta primicia al público de Madrid, se estrenó simultáneamente en Madrid y en el Teatro Golden de Nueva York, donde montaron una gran producción, dirigida por el mismo Mamet y con dos grandes Patti Lupone, y Debra Winger... y allí duró 17 funciones. Porque? No siempre un gran dramaturgo, genial y único como es Mamet, es el mejor director para su texto; un texto dramático es eso, texto, y hay que convertirlo en acción, en emoción... Yo fui a Nueva York, vi una previa, y comprobé cómo a Mamet solo le interesaba una cosa, escuchar su magnífico texto, y fracasó. Nosotros en cambio hemos estado abarrotando la sala desde el estreno y volvemos al teatro Español este 14 de mayo

**Antes actuará esta tarde en la antigua Cárcel de Segovia, un espacio muy especial, en el que en su día hubo encarceladas presas políticas, como Cathy, la anarquista a la que interpreta.**

Ni soñado... Es la primera vez que voy a vivir una experiencia tan emocionante por lo que añade de verdad a mi personaje, a mi anarquista. Cathy es una presa política, que reclama su libertad condicional después de haber cumplido condena por asesinato, 35 años encerrada, y se entrevista con una funcionaria de la cárcel que decidirá si su reinser-



Magüi Mira, a la izquierda, junto a Ana Wagener, en una escena de la obra.

ción es aceptable; y ahí están las dos mujeres, en una sala de la cárcel, y estamos Ana Wagener y yo en la cárcel de Segovia, donde tantas mujeres sufrieron por delitos políticos.

**Las críticas destacan que “La anarquista” es puro teatro, sin artificios, apenas dos sillas, una mesa y dos actrices. No cuentan con mucha red de seguridad.**

Una mesa y dos sillas y unos papeles... Efectivamente, trabajamos con poca red de seguridad, pero a veces eso se convierte en la mayor seguridad para llegar al espectador que es de lo que se trata. La burbuja del adorno contamina el escenario; hay que ir a la esencia, a las emociones, al pensamiento... Hay que crear vida y en eso estamos; tenemos el texto de Mamet en estado de gracia y al público y no necesitamos más.

**La verdad es que la acogida por parte del público ha sido muy positiva, al igual que la recepción de la crítica.**

Cuando dimos el pistoletazo de salida había una gran expectativa. La sorpresa fue el cartel de no hay localidades puesto cada día. La crítica ha sido polémica con el texto, pero unánime en valorar la excelencia del trabajo de Ana y el mío. Y otra sorpresa más, yo he sido finalista del Premio Valle-Inclán de Teatro.

Pero lo mejor de todo ha sido el público, que ha salido de su casa ha comprado su butaca y se ha sentado a recibir, a formar parte de ese momento único, a vivir con Ana y conmigo esa hora y cuarto que dura la representación. Y los silencios y las risas, y los aplausos y los bravos... Es el verdadero premio al trabajo bien hecho.

**Hablemos un poco de Cathy, esa anarquista a la que interpreta.**

Es una anarquista, una mujer mayor. Cathy renuncia a las armas, pero no a las ideas. Es una mujer viva, encerrada pero viva, que se permite ser libre en ese encierro, libre de pensamiento, libre en sus emociones y deseos; es lesbiana, y ejerce, no le frena su edad. Cathy intenta derribar la rigidez y represión de la funcionaria, que sí que vive en libertad. Cathy quiere demostrar que está arrepentida, pero ¿dónde está el escaner que valga para detectar el arrepentimiento?

Mamet nos lleva a una brutal reflexión sobre la violencia necesaria para mantener el poder del Estado: el policía que da patadas en la calle a un manifestante, la ley hipotecaria que estafa y violentamente deja gentes en la calle...; eso está permitido, pero no los gritos de protesta en el Congreso, los gritos en los domicilios de los poderosos... Cathy hace lo que haga falta por salir de esa prisión, pero seguirá peleando contra ese Estado abusivo y corrupto que está establecido.

**¿Cuáles son sus proyectos para los próximos meses, además de continuar poniéndose en la piel de Cathy?**

Anarquista Anarquista Anarquista... Ahora Anarquista en Segovia, la próxima semana en Santander y después de nuevo Madrid, a partir del 14 de mayo. En verano empiezo a ensayar “El estanque dorado”, una producción de Pentación con Lola Herrera y Héctor Alterio, y después mas Anarquista, Anarquista por toda España.

## Ana Wagener: “Esta es una de las funciones en las que estoy más desnuda”

A.S.R. / SEGOVIA

Ana Wagener, actriz muy conocida por sus papeles en cine y televisión, aunque también ha dedicado buena parte de su trayectoria profesional al teatro, comparte escena con Magüi Mira en “La anarquista”. Ella interpreta a Ann, la funcionaria que debe determinar si la anarquista Cathy merece o no la libertad condicional, tras 35 años ingresada en prisión.

La actriz explicaba ayer, en unas declaraciones a este periódico, que considera “muy especial” la posibilidad de ofrecer este trabajo en la antigua cárcel de Segovia, un lugar que desprende “una energía muy particular”, y

en la que ya trabajó hace unos años, bajo las órdenes de Carlos Saura, en “El séptimo día”; “creemos que va a haber una magia especial, que será una experiencia inolvidable”.

La actriz comenta que se considera casi “una invitada” en un proyecto que califica como “de Magüi, y también del director, José Pascual, pero fue ella la que se interesó en la función y de la mano del Teatro Español consiguió el estreno a la vez que en Nueva York”. Wagener añade que, aunque no hubo relación con el proceso creativo del equipo de Nueva York, “para mí fue un orgullo trabajar este texto de Mamet; es un autor muy críptico y

necesita mucha investigación, es un proceso complejo”.

Sobre la gran reacción del público tras la presentación en Madrid, Wagener señala que, para ella, una obra solo está completa en el momento en que se ofrece a los espectadores. “Siempre hay ese miedo a saber si llegarás o no a los espectadores, más en una obra de ideas como esta, en la que el autor plantea dos mundos, una balanza dentro de una misma sociedad”.

Sin embargo, en este caso, la intérprete piensa que han conseguido realmente conectar con un público “que prácticamente no respira durante la obra; te das cuenta de que has conseguido lo

que buscabas y eso es una felicidad inmensa”.

Ana Wagener reconoce que el texto de Mamet tiene su complejidad y que el hecho de no contar prácticamente con escenografía hace que las actrices tengan poco más que ese texto y sus propios recursos dramáticos para defenderse. “La obra es lo que en cine llamaríamos un plano secuencia; no puedes refugiarte en salidas de escena, ni en un oscuro, porque no los hay, solo dos mujeres hablando durante más de una hora, contraponiendo sus ideas, con sus encuentros y desencuentros... Es una de las funciones en las que más desnuda me he sentido en mi carrera”.

**Cámara**  
Segovia

# Laura Ashley, en Segovia, es pasión por el detalle

“La firma de Laura Ashley es una franquicia inglesa, de prestigio reconocido, teniendo locales distribuidos por gran parte de ciudades en el Reino Unido y muchas capitales de varios países, repartidas por todo el mundo”.

ARCHYBOX / SEGOVIA

Desde marzo de 2007 la tienda de decoración e interiorismo Laura Ashley está implantada en Segovia. Un negocio que desarrolló M<sup>a</sup> Angeles Espeso en el número catorce de la Avenida de la Constitución. Se dedica a comercializar “productos destinados a la decoración de viviendas, locales y oficinas, complementados con servicios de confección, ambientaciones y proyectos integrales”.

Al preguntarle a M<sup>a</sup> Angeles, su gerente, por qué eligió este sector de la decoración para emprender y con esta franquicia, nos cuenta que fue motivada por “la gran pasión” que ella siente, que siempre ha “desarrollado por el arte en general y la decoración en particular”, además de “la atención al público” que para ella ha supuesto su “forma de desarrollo personal”, contándonos además que también lo ha podido experimentar en sus trabajos anteriores.

“El local comercial expone productos de la firma a la que represento, siendo el distribuidor en Segovia capital y provincia. La firma de Laura Ashley es una franquicia inglesa, de prestigio reconocido, teniendo locales distribuidos por gran parte de ciudades en Reino Unido y muchas capitales de varios países, repartidas por todo el mundo”.

Su trabajo se basa en la confianza y fidelidad de sus clientes, es por esto que nos cuenta que disfruta mucho cada vez que visita las casas de los mismos para llevar productos y realizar los servicios correspon-



Una de las zonas de la tienda de Laura Ashley con productos de decoración. / M.A.E.

dientes. De hecho nos dice que “la expresión de satisfacción de sus caras son los recuerdos que se quedan, aún después de todas las dificultades que se hayan superado y solucionado en el camino”. Y es más, ella destaca de su negocio “la pasión por el detalle” en cada venta y proyecto que desarrollan.

Este trabajo permite a M<sup>a</sup> Angeles disfrutar y destacar de sus trabajos todos aquellos donde además ha podido desarrollar su creatividad como diseñadora de revestimientos, complementando la singularidad de las viviendas en su construcción y materiales.

Las viviendas se convierten en una parte muy importante y personal de sus huéspedes y la decoración de las mismas ha supuesto para este negocio el logro que supone según las palabras de su gerente: “la satisfacción de nuestros clientes, que nos demuestran cuando nos confían sus pertenencias”.

Otra parte satisfactoria del trabajo va en “la posibilidad de comunicarte con diversas personas continuamente, el trabajo en equipo de mis compañeros y las relaciones que vas ampliando con la actividad”, además de “la formación continua que ejerzo y el desarrollo profesional, que hacen que sea gran parte de mi felicidad diaria”.

Con respecto a las anécdotas que ha vivido nos comenta que “siempre que haces memoria recuerdas situaciones puntuales vividas con clientes y sobre todo risas y ratos de ocio con los compañeros en los viajes de empresa. Y muchos ratos compartidos con amigos y compañeros profesionales que gracias a tu actividad has generado”.

Pero no todo iba a ser bueno y como la crisis también afecta a este sector nos cuenta que propuestas están desarrollando al respecto, invirtiendo más en marketing y ampliando “productos alternativos y

complementarios a la franquicia, creando para ello una segunda línea de negocio que potencie la trayectoria profesional”.

En cuanto a las estrategias para la fidelización que están desarrollando “son diversas y en función del tipo de cliente. En estos momentos estamos estudiando la adecuación a la situación económica del país”.

Y para finalizar da un valor muy destacado a sus clientes ya que los “que conocen la firma les gusta el producto y vienen sabiendo que lo pueden encontrar. Y vuelven por el buen asesoramiento y mejora de sus expectativas. El cliente que viene por primera vez es atraído por la tienda y escaparates y vuelve por el trato recibido al conocer el trabajo que desempeñamos. También tenemos que recordar aquellos clientes recomendados por otros y que buscan la misma satisfacción, dándose cuenta de que cada cliente para nosotros es único y especial”.

## Genera mayor cifra de facturación y un mayor margen en tus ventas

CÁMARA / SEGOVIA

Tras la celebración el pasado miércoles 17 de abril de la ponencia gratuita sobre up-selling y cross-selling, el Instituto de Ventas de Cámara Segovia organiza los días 8 de mayo y 10 de junio el curso “Cómo aumentar la facturación y beneficios a través del up-selling y cross-selling” con el objetivo de ayudar a las empresas participantes a desarrollar técnicas que permitan incentivar al cliente a adquirir producto de valor superior (up selling), complementario (cross selling), así como aumen-

tar la fidelización del cliente en el negocio, al aumentar la satisfacción derivada de la aplicación del up-selling y cross-selling.

¿Te gustaría que tus empleados quieran, puedan y sepan vender tus productos y servicios?

¿Te gustaría cubrir el 100% de las necesidades de tus clientes?

**¿Te gustaría que tus clientes decidieran lo que quieren comprar y adquirir?**

¿Te gustaría consolidar tus resultados en el medio y largo plazo?

¿Te gustaría marcar referencias y liderazgo en tu sector?

¿Te gustara evolucionar tu negocio de un modelo reactivo a uno proactivo?

¿Te apetece esta acción formativa?

Pues te decimos que la metodología del curso contempla la realización de casos prácticos de role-playing, realización de guión de preguntas de venta y el desarrollo de portfolio de producto up-selling y cross-selling de la empresa.

El curso será impartido por Jesús Huertas Duque, socio director de Huertas Consulting, que se define a sí mismo como catalizador de sueños, dinamizador del cambio y agitador de conciencias. El pasado mes de marzo contamos con su presencia en el III Congreso Empresas+Finanzas de Caja Rural donde impartió la conferencia titulada Los siete pilares de la venta. Jesús Huertas ha implementado el modelo REGENERAR en empresas de hostelería, comercio, restauración, concesionarios de coches o estaciones de servicio.

### BREVES CÁMARA

EMPRENDEDORES

**Incorporación de empresa al Vicam** ■ Se ha incorporado este mes de abril una nueva empresa a Vivero Cameral, Edificio Vicam. Se trata de la Empresa Segoval, S.L.L. Su actividad está centrada en la prestación de diferentes servicios a las empresas, en el ámbito de la protección de datos y en la oferta de programas de formación on line para empresas y trabajadores.

+ INFO EN WWW.DESTINOALEMANIA.ES

SOCIEDAD

**Galardón Empresarial del Transporte** ■ El próximo jueves 25 de abril, a las 19:00 horas se celebrará en el salón de actos de Cámara Segovia la duodécima edición del “Galardón Empresarial del Transporte”, organizado por la Agrupación Segoviana de Empresarios del Transporte (ASETRA).

En esta ocasión, el Grupo Sepulvedana será quien reciba el Acueducto de Plata a la empresa de transportes del año. Por otro lado, la Federación Española Empresarial de Transporte de Viajeros (ASINTRA) recibirá el Acueducto de Plata a la entidad colaboradora del transporte y finalmente el Grupo Irizar recibirá el reconocimiento especial de ASETRA.

+ INFO EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES

FORMACIÓN

**¿Quieres ser más eficaz en tu trabajo?**

■ ¿Quieres hacer más cosas en el mismo tiempo?

Si le preocupa la gestión de los ladrones del tiempo, diferenciara lo urgente de lo importante ó conseguir recomendaciones sobre como ganar tiempo en la gestión de su mail, teléfono, redes sociales, visitas y resto de hábitos” le invitamos a participar en el curso “Estrategias de gestión del tiempo: planificación mail, teléfono y redes sociales, visitas y resto de hábitos” que organizado por Cámara Segovia se celebrará los días 6 y 7 de mayo en horario de 17:00 a 21:00 horas.

Para mayor información 921 43 23 00

+ INFO EN WWW.INSTITUTODEVENTAS.ES

SERVICIOS

**Certificados digitales**

■ Cámara Segovia ofrece la posibilidad de expedir documentación oficial para trámites de exportación y, con carácter general, de legalización de documentos y compulsas de copias. Esta documentación se clasifica en: Certificados de origen y certificados de libre venta. Por último se podrán solicitar compulsas y legalizaciones, aquellos documentos relacionados con la exportación, importación u otras actividades de comercio exterior que requieran su legalización, podrán ser autenticados en lo relativo a la identidad del firmante.

+ INFO EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES

## CANTALEJO

MEDIO AMBIENTE

Wild Watching organiza el día 23 una actividad para conocer las aves rapaces

EL ADELANTADO / CANTALEJO Wild Watching Spain ha organizado el próximo martes, 23 de abril, una actividad para conocer las aves rapaces existentes en la provincia de Segovia. La jornada, que estará dirigida por los expertos ornitólogos Miguel Pascual y Juan Matute, dará comienzo a las 10,30 horas en el centro cultural "José Rodao", donde tendrá lugar, durante dos horas, un taller de identificación de las aves rapaces de la provincia. Posteriormente, los participantes se desplazarán hasta la laguna de Navahornos para poder observar rapaces forestales y de zonas húmedas.

Tras una comida en el campo, en un entorno natural extraordinario, por la tarde se llevará a cabo una ruta, por el parque natural de las Hoces del río Duratón, acabando en la ermita de San Frutos.

El precio de la actividad será de 20 euros para adultos y diez euros para niños hasta doce años. La organización ofrecerá, a aquellos participantes que lo deseen, un menú, al precio de 12 euros para adultos y cinco para niños.

La actividad guiada incluye un seguro de accidentes y las autorizaciones pertinentes para poder visitar los espacios protegidos. Los interesados en participar pueden inscribirse remitiendo un e-mail al correo electrónico [vultour@gmail.com](mailto:vultour@gmail.com) o llamar al teléfono 676 26 94 74.

# La localidad firmó un convenio con la Diputación para extinción de incendios

Los servicios municipales cubrirán las necesidades de 35 municipios de la comarca, pudiendo actuar junto a los efectivos de la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda

EL ADELANTADO / CANTALEJO El presidente de la Diputación de Segovia, Francisco Vázquez, y el alcalde de Cantalejo, José Antonio Sanz, han firmado un convenio de colaboración para el servicio de extinción de incendios en la provincia, en una visita institucional realizada por Vázquez a dicho municipio.

El ámbito de actuación de este convenio, que tendrá vigencia hasta el 31 de diciembre de 2016, se extenderá a 35 municipios, cubriendo las necesidades de 8.553 personas, y podrá actuar junto con los efectivos del Parque de Bomberos de la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda. Cuentan con una autobomba rural pesada, un equipo hidráulico de excarcelación, un vehículo de respuesta inmediata, 21 voluntarios de la Agrupación de Protección Civil y cuatro operarios del Ayuntamiento.

**FORMACIÓN DEL PERSONAL** Asimismo, el Ayuntamiento de Cantalejo podrá mejorar la formación del personal del servicio de extinción de incendios en colaboración con el Ayuntamiento de Segovia, al haber acordado esta circunstancia con éste último la Diputación.

Para dar servicio, en materia de extinción de incendios y salvamento, a los municipios de la zona de influencia de Segovia capital se firmó un convenio de colaboración entre la Diputación de Segovia y el Ayuntamiento de Segovia. Sin perjuicio de la actuación de bomberos de Segovia en toda la



Vázquez, en el centro, con el alcalde de Cantalejo, José Antonio Sanz (a la derecha) y otros diputados. / EL ADELANTADO

provincia, se ha establecido la coordinación con el resto de parques municipales o de zona, para así cubrir todos los pueblos de la geografía segoviana.

Para la extinción de incendios y el salvamento, la Diputación ha suscrito convenios, además de con los ayuntamientos de Segovia y Cantalejo, con la Comunidad de Villa y Tierra de Coca, con la de Sepúlveda, con la de Cuéllar y con la Mancomunidad de Hontanares.

## Actuaciones de la Diputación en la ciudad

El pasado año, Cantalejo recibió de la Diputación 24.000 euros para el control de la eficiencia energética en el centro escolar y la instalación de semáforos en el paso de peatones de su travesía. Asimismo, los equipos de bacheo y caminos de la Diputación actuaron tanto en las vías rurales del municipio, como en varias calles de éste que se encontraban en mal estado.

Por otra parte, desde el Servicio de Asistencia y Asesoramiento a Municipios se llevó a cabo el desarrollo de la sede digital de Cantalejo, con la que se posibilita un mejor acceso de los ciudadanos a la administración.

Y, en cuanto a la Biblioteca de Cantalejo, una de las veinte integradas en el Sistema Provincial de Bibliotecas, el pasado año recibió 3.317 euros en material bibliográfico. Además, acogió diferentes campañas de animación a la lectura, cuentacuentos, talleres de lectura y concursos.

### BREVES

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

**Feria de Abril en La Granja** ■ El Real Sitio celebra hoy la Feria de Abril. La concentración de los caballistas será a las 10,45 horas en el aparcamiento de la fábrica SGD y posterior ruta a caballo por La Saúca, y a las 12,30 en el aparcamiento del bar El Club. Posteriormente habrá un refresco y una exhibición de sevillanas infantiles. Antes de la comida actuará la rondalla Gran Valls, y después tendrá lugar la paella popular a cargo de la asociación "La Granja en fiestas". Por la tarde tendrá lugar un espectáculo infantil de magia a cargo de "Sacabocaos", un campeonato de fútbolín, una exhibición de sevillanas por Danzart, y un concierto flamenco a cargo de "La plebe de Shopen".

AREVALILLO DE CEGA

**Festival Cega Rock** ■ Arevalillo de Cega, en colaboración con el Ayuntamiento y la asociación cultural Arevalillo Vivo, acoge hoy la séptima edición del festival Cegarock, cuya recaudación se destinará a la recuperación del patrimonio histórico local. Los grupos que actuarán este año son: Defecto Urbano, Andrómeda, Can' teo y Acróbata. El concierto comenzará a las once de la noche, y la entrada es gratuita.

PEDRAZA

**Certamen del Pincho y la Tapa Medieval** ■ Este sábado y domingo, y el próximo fin de semana 27 y 28 de abril, Pedraza celebra el I Certamen del Pincho y la Tapa Medieval. El visitante podrá disfrutar de un bocado compuesto de ingredientes de la época, en un entorno único.



**Marcha por las riberas del Voltoya.** Juarros de Voltoya y Martín Muñoz de las Posadas han organizado para hoy una marcha y merienda por las riberas del Voltoya, en un recorrido estimado de 7,5 kilómetros. La marcha comenzará a las 17,30 horas, junto a la iglesia de Juarros. Al finalizar el recorrido, en la zona polideportiva junto al embalse, se degustará una merienda "barbaoca". / FOTO: EL ADELANTADO

## CUÉLLAR

FERIA DE CUÉLLAR

# La Feria de Cuéllar abre hoy sus puertas con 136 expositores

Industria, alimentación, servicios, vehículo industrial, muebles, artesanía, coleccionismo y antigüedades serán los sectores representados en los 15.000 metros de exposición

Hoy dará comienzo la vigésimo octava edición de la Feria de Cuéllar, con más de 136 expositores que ofertarán sus productos y servicios en el entorno del Castillo, hasta el martes 23 de abril.

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
La 28 edición de la Feria de Cuéllar abrirá hoy sus puertas con un total de 136 expositores distribuidos en 15.000 metros cuadrados de situados en el entorno del Castillo. Entre ellos empresas de industria y servicios, alimentación, vehículo industrial, mueble, artesanía, coleccionismo y antigüedades. A ellos se suma la carpa de la marca "Calidad Rural", en la que estarán representadas una treintena de empresas.

La inauguración tendrá lugar a las 11.30 horas y con ella se abrirá un amplio programa de actividades que se prolongarán hasta el martes 23 de abril.

La principal novedad de esta edición es el cambio en su fecha de celebración que se retrasa dos semanas coincidiendo con la fiesta de la Comunidad y prolongándose durante cuatro días, de sábado a martes, siendo el lunes festividad local en el municipio. También este año la Feria de Artesanía y la de Coleccionismo se sumarán a la multi-



Todo está dispuesto en el recinto ferial para que el certamen dé comienzo. / GABRIEL GÓMEZ

sectorial desde su arranque.

Talleres infantiles de la mano de la Casa Joven, exhibiciones, degustaciones, catas, conciertos... serán algunas de las actividades que se desarrollarán de forma paralela al certamen y de las que los visitantes podrán disfrutar a lo largo de estos días.

También durante el fin de semana podrá visitarse la muralla,

La cita cuenta con un amplio programa de actividades que se desarrollarán hasta el martes

disfrutar del espectáculo teatralizado y degustar algunas de las tapas que ofrecen los participantes en la cita "Feria de Tapas".

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la próxima Feria de Cuéllar en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



## Siniestralidad laboral.

Como prólogo a la celebración de la Feria el Palacio de Pedro I acogió una Jornada Informativa sobre los sistemas de reducción de cotizaciones por disminución y prevención de la siniestralidad laboral, organizada por la mutua de accidentes de trabajo y accidentes profesionales Fremap. El objetivo de esta jornada, dirigida a empresarios, responsables de RRHH, directivos, asesores, era dar a conocer los requisitos para acceder a este incentivo.

/FOTO: GABRIEL GÓMEZ

### CUÉLLAR DE CERCA



GUILLERMO CALONGE CANO

## Resina que algo queda

Los resineros o "los que están a la miera" suelen decir que algo queda para mantener a la familia tras el duro trabajo de resinar su mata con tres mil (o más) pinos. La resinación ha pasado por malos trances en la Tierra de Pinares Segoviana desde finales de los años sesenta del pasado siglo, alcanzando sus horas más bajas a finales de los años ochenta y principios de los noventa. A finales de esta década (en 1998) se celebró el "I Simposium internacional de resinas naturales" en Segovia, si bien hubo visita y actividad en Cuéllar. Esta semana se ha reunido el "II Simposium de resinas naturales" en Coca, sin que Cuéllar y su Comunidad de Villa y Tierra Antigua figuren para nada, a pesar de tener más superficie de pinar resinable que la Comunidad de Villa y Tierra de Coca. Y es que ésta acapara todo el protagonismo en la reactivación del sector resinero, porque el gobierno del Partido Popular de Cuéllar no hace nada al respecto, lo cual ha quitado miles de euros a nuestro municipio, que habrían llegado, si hubiera sido también sede del Simposium. Es una prueba más de la malísima gestión del Partido Popular en Cuéllar. Pero bueno, al menos algo queda para la solidaridad social en el presupuesto de 2013 con una partida de 22.000 euros para la creación del Centro de Alimentos, que espero sea realidad pronto. De todos modos, ese dinero es casi la mitad de los 40.000 euros para las obras de Las Tenerías, que son innecesarias y parecen el capricho del alcalde, que ya está costando al municipio disgustos y dinero mal gastado. Así consiguió Octavio Cantalejo perder el voto de muchos cuellaranos. Es el mismo camino que sigue reiteradamente el actual alcalde. Y es que el ambiente político-social anda revuelto con mucho paro, pocas ayudas del Ayuntamiento a los más necesitados y la soberbia del gobierno municipal de querer imponer una nueva ordenanza de Los Encierros que mucha gente rechaza. Así son las cosas; y así se las cuento, en mi opinión. Que cada uno reflexione sobre lo que una persona daña a un pueblo. El refranero puede ayudar.



Agencia Funeraria  
Santa Teresa & La Purísima



NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

- 4 Salas de Velatorio.
- Gran Aparcamiento.
- Amplio Hall y Cafetería.
- Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324  
921 140 816  
921 140 327

## Ataques a la exportación en el sector agroalimentario

Muchos países se inventan normativas sobre calidad y seguridad alimentaria para proteger sus producciones frente al exterior. Vender fuera de nuestras fronteras vinos, aceites, carnes o frutas y hortalizas es indispensable para mantener los niveles de explotación en el campo

### VIDAL MATÉ

Hace unas fechas, las autoridades rusas comunicaron a España su decisión de modificar sus exigencias a las empresas en sectores como la carne, pescados o quesos para acceder a su mercado. No es la primera vez que sucede una situación como ésta y tiene precedentes en otros campos como los vinos. Los rusos justifican esa medida, no como un intento de bloqueo, sino como un simple mecanismo de control de las firmas en su objetivo de limitar su número. Desde el pasado 18 de abril se ha eliminado la lista de empresas cárnicas españolas para exportar a ese país y la Administración deberá elaborar una nueva con las que cumplan las exigencias en materia de instalaciones y controles de calidad antes del 12 de mayo. Esas instalaciones deberán ser igualmente inspeccionadas por las autoridades, aunque, es curioso que, en una visita realizada el pasado marzo por técnicos rusos y donde se analizaron algunas de las empresas más importantes, ninguna recibiera el visto bueno. Es evidente que, bajo argumentos supuestamente sanitarios o de seguridad, las autoridades tratan de mantener su mercado para sus ganaderos. Pero la actividad exportadora española está plagada de ejemplos de países donde, frente a las reglas de juego de la Organización Mundial de Comercio, se inventan subterfugios para frenar o desanimar a las exportaciones o simplemente aplicando medidas prohibidas hasta que fallen los tribunales.

En los últimos tiempos se habla mucho y para bien de la gran capacidad del sector agrolimentario, (industria y agricultura) que se habría convertido en uno de los principales motores de la actividad económica

en tiempos de crisis. Según los datos, habría pasado de exportar 20.000 millones de euros hace una década, a los casi 34.000 de 2012, superando ampliamente a las ventas de Italia (30.000), aunque lejos de los casi 60.000 millones de Francia. Sin embargo esos números se han conseguido a pesar de las innumerables barreras de todo tipo que se han impuesto en fronteras de los Estados más importantes y en los productos más significativos para la industria agroalimentaria.

Del conjunto de las ventas en el exterior, el grueso corresponde a cinco sectores: frutas y hortalizas, carnes, aceite, vinos y a los productos de la pesca.

A la cabeza se hallan las frutas y hortalizas en 2012

con cerca de 10.000 millones de euros y más de 11 millones de toneladas. Pero, la realidad es que de esa cifra, el 92% de las ventas, se hacen en el resto de los países

comunitarios, sin fronteras, donde destacan Alemania, Francia, el Reino Unido y Holanda. Un 4% corresponde al resto de Estados de la UE, sobre todo en el este y solamente un 4% restante a terceros países.

**FRONTERAS CERRADAS.** Vender fruta, un producto caro y perecedero, no se puede hacer a todo el mundo. Sin embargo, hay países que por su capacidad adquisitiva, son objetivo del sector como Estados Unidos, Japón, Canadá, China o Brasil. Sin embargo, en la práctica, se trata de Estados con las fronteras cerradas donde las ventas son muy bajas al establecerse barreras artificiales fitosanitarias que, en realidad, solo son mecanismos para defender a sus agricultores. No cierran sus puertas, pero exportar conlleva tantos costes

de controles y riesgos de que te rechacen el producto. Un ejemplo son los cítricos en Estados Unidos o Japón. Otros países exigen firmas de protocolos que se alargan durante años. Las denuncias del sector ante la imposibilidad de abrir nuevos mercados no han dado fruto alguno.

Un fenómeno similar es el que se está produciendo hoy en el sector del aceite de oliva. España es líder mundial en la producción con unas cosechas medias de casi 1,4 millones de toneladas y referencia en el comercio con ventas en 2012 de 875.000 toneladas. Sin embargo, bajo esas cifras de éxito se ocultan trabas permanentes en casi todos los casos desde territorios con un olivar incipiente y en defensa de sus producciones propias, aunque muy reducidas. Estos serían los casos que van desde grandes bloques como

Estados Unidos con una gran demanda y producciones mínimas, a otros como Australia, Nueva Zelanda, Perú o Sudáfrica. En unos casos, los gobiernos se han inventado un llamado panel de cata donde para calificar las condiciones de un aceite, se contemplan otros parámetros de calidad pensando solo en dejar fuera a los productos de importación donde los españoles son los dominantes.

En vinos también hay que hacer frente a dos obstáculos. El primero, la vía de los impuestos, aunque no es la más importante. El principal obstáculo está en países productores donde la importación es el enemigo a batir para defender sus propios caldos o donde confluyen otros intereses. Esos son los casos de Rusia o Brasil, donde se aboga porque el consumo sea solo el nacional, y

### España, líder mundial en la producción de aceite, lucha contra las trabas permanentes

muy especialmente en el continente asiático, con China a la cabeza.

Finalmente, entre otros sectores, cabe señalar las carnes, tanto de los productos frescos como los elaborados y muy especialmente de los curados. No se puede olvidar que España exporta casi 1,5 millones de toneladas de carnes de las que más de un millón corresponden al porcino, una tercera parte de la producción. Eso pone en evidencia que exportar es una salida indispensable para seguir produciendo. Lo que en España saborea con gusto cualquier extranjero sin complejos de seguridad alimentaria es difícil exportarlo a terceros países fuera de la UE y concretamente a Estados Unidos donde, para entrar en ese mercado, es indispensable superar un largo proceso de mejoras de instalaciones e inspecciones por parte de los técnicos de ese país, aunque hoy son pocos los grupos que operan el mercado norteamericano.



SEGUROS CAJA RURAL

Déjanos cuidar de ti.

CUALQUIER PLAN DE PROTECCIÓN QUE NECESITES PARA TU FAMILIA O PARA TU EMPRESA LO TIENES SEGURO EN CAJA RURAL.



CAJA RURAL

> [www.ruralvia.com](http://www.ruralvia.com)

## ▶ AGROALIMENTACIÓN



Imagen de una explotación de cerdo ibérico en la provincia de Salamanca. / ICAL

## La ganadería aporta por primera vez más valor económico que la agricultura a la Comunidad

A pesar de que los ganaderos hayan facturado más, su renta ha empeorado debido a los mayores costes de producción

ICAL / VALLADOLID

La rama ganadera aporta más valor que la rama agraria en las cuentas económicas de la agricultura de Castilla y León, como apunta un informe hecho público recientemente por la Consejería de Agricultura. Este hecho positivo, para la organización Asaja, lo es a pesar del "escaso" apoyo económico que la ganadería recibe de las administraciones públicas y de las muchas trabas legislativas que se ponen para ejercer la actividad.

Según el estudio de Agricultura, en el año 2012 la producción vegetal alcanzó la cifra de ventas 2.551 millones de euros y fue ligeramente superada por la producción animal, con unas ventas de 2.613 millones de euros, circunstancia que ocurre por vez primera. Dentro de este subsector ga-

nadero, el mayor peso lo soportó el sector porcino con el 30,24 por ciento, seguido de la leche de vacuno y ovino con el 22,63 por ciento, el bovino de carne con el 21,82 por ciento, los huevos el 11,56 y las aves el 6,88 por ciento.

Lo que no dice el informe de la Junta y que remarca Asaja es que el sector ganadero, a la vez que ha facturado más, ha ganado menos, pues el gran problema de los ganaderos ha sido hacer frente a "los elevados costes de producción", unos costes que, dijo, no han sido "tan desproporcionados" en la rama agrícola. "La Junta no detalla qué parte de los 3.368 millones de euros de los costes de producción son imputables al subsector ganadero, pero tan solo el capítulo de piensos y servicios veterinarios ya representa más del 55 por ciento", añade.

Por ello, considera que el sector ganadero es el "gran perjudicado en la actual política agraria" ya que no está siendo tenido en cuenta en la reforma de la nueva PAC, donde el dinero llegará a la superficie de cultivo y pastos y no a las cabezas de ganado, a la vez que denuncia que sectores como el porcino y la avicultura están excluidos de todo tipo de ayudas, entre otras.

Asaja de Castilla y León le pide a la Consejería de Agricultura que diseñe su política buscando "un equilibrio justo entre el sector agrícola y el ganadero, sectores que dependen uno del otro y que entre ambos contribuyen a generar riqueza y empleo en Castilla y León, a cuidar el medio ambiente y el entorno, y también a ocupar el amplio territorio rural de la Comunidad Autónoma".

## COTIZACIONES DE LA LONJA DEL JUEVES 18 DE ABRIL

| PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)                          |                        |                            |                      |                       |
|---|------------------------|----------------------------|----------------------|-----------------------|
|   | Precio semana anterior | Diferencia semana anterior | Precio semana actual | Semana actual en ptas |
| Selecto   | 1,39                   | 0,00                       | 1,39                 | 231                   |
| Normal  | 1,38                   | 0,00                       | 1,38                 | 230                   |
| Graso +120 Kgs  | 1,46                   | 0,00                       | 1,46                 | 243                   |
| Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.                           | 1,93                   | 0,02                       | 1,95                 | 324                   |
| Cerdas desvieje extra                                     | 0,81                   | 0,00                       | 0,81                 | 135                   |
| Cerda desvieje primera                                    | 0,73                   | 0,00                       | 0,73                 | 121                   |
| Tipo Canal II   | 1,74                   | 0,00                       | 1,74                 | 290                   |
| Lechones de 20 Kgs. Carga completa (una sola procedencia) | 60,00                  | -1,00                      | 59,00                | 9817                  |
| Lechones de 20 kgs. Varias procedencias.                  | 56,00                  | -1,00                      | 55,00                | 9151                  |
| Cochinillo de Segovia "marca de garantía"                 | 37,00                  | 0,00                       | 37,00                | 6156                  |
| Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.                                | 31,00                  | 0,00                       | 31,00                | 5158                  |
| Cochinillos de 7 a 12 Kg.                                 | 34,00                  | 0,00                       | 34,00                | 5657                  |

**COMENTARIO:** Una semana más de repeticiones de precios, con los mercados pendientes de las exportaciones a Rusia, las cuales están paralizadas, si bien, la oferta a nivel nacional es escasa y ello permite un cierto equilibrio. Los lechones a la baja, se compran más baratos que los precios fijados en Lonja, mientras que los cochinillos repiten a la espera de que se reactive el consumo.

| VACUNO (KGS./CANAL SOBRE MATADERO) |                        |                            |                      |                       |
|------------------------------------|------------------------|----------------------------|----------------------|-----------------------|
|                                    | Precio semana anterior | Diferencia semana anterior | Precio semana actual | Semana actual en ptas |
| Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E- | 4,36                   | 0,00                       | 4,36                 | 725                   |
| Añojos Extra 270-320 kgs -U-       | 4,28                   | 0,00                       | 4,28                 | 712                   |
| Añojos Primera 270-320 Kgs -R-     | 4,14                   | 0,00                       | 4,14                 | 689                   |
| Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-     | 3,81                   | 0,00                       | 3,81                 | 634                   |
| Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E- | 4,2                    | 0,00                       | 4,20                 | 699                   |
| Añojos Extra 320-370 kgs -U-       | 4,07                   | 0,00                       | 4,07                 | 677                   |
| Añojos Primera 320-370 Kgs -R-     | 3,95                   | 0,00                       | 3,95                 | 657                   |
| Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-     | 3,71                   | 0,00                       | 3,71                 | 617                   |
| Vacas extra -U-                    | 3,19                   | 0,00                       | 3,19                 | 531                   |
| Vacas primera -R-                  | 2,78                   | 0,00                       | 2,78                 | 463                   |
| Vacas segunda -O-                  | 2,35                   | 0,00                       | 2,35                 | 391                   |
| Terneras pienso extra              | 4,5                    | 0,00                       | 4,50                 | 749                   |
| Terneras pienso primera            | 4,31                   | 0,00                       | 4,31                 | 717                   |
| Terneras pienso segunda            | 4,11                   | 0,00                       | 4,11                 | 684                   |
| Ternero cruce charolés macho       | 3,19                   | 0,00                       | 3,19                 | 531                   |
| Ternero cruce charolés hembras     | 2,81                   | 0,00                       | 2,81                 | 468                   |
| Ternero del país                   | 2,6                    | 0,00                       | 2,60                 | 433                   |

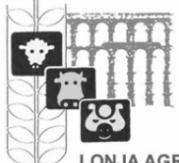
**COMENTARIO:** Mercado firme y estable, con repetición de precios en todas las categorías, tanto de añojos como de terneras, motivada por las exportaciones (operación barco), las cuales posibilitan mantener activas las transacciones y las cotizaciones.

| OVINO (KGS./ VIVO SOBRE GRANJA) |                        |                            |                      |                        |
|---------------------------------|------------------------|----------------------------|----------------------|------------------------|
|                                 | Precio semana anterior | Diferencia semana anterior | Precio semana actual | Semana actual en ptas. |
| Cordero Segolechal 10-12 Kg     | 4,07                   | 0                          | 4,07                 | 675,62                 |
| Cordero lechal 10-12 Kg.        | 3,80                   | 0,00                       | 3,80                 | 632                    |
| Cordero lechal 12,1-15 kg.      | 3,25                   | 0,00                       | 3,25                 | 541                    |
| Cordero recental 15,1-19 Kg.    | 2,75                   | 0,00                       | 2,75                 | 458                    |
| Cordero pascual 19,1-23 Kg.     | 2,60                   | 0,00                       | 2,60                 | 433                    |
| Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.   | 2,50                   | 0,00                       | 2,50                 | 416                    |
| Cordero pascual 25,5-28 Kg.     | 2,30                   | 0,00                       | 2,30                 | 383                    |
| Cordero grande 28,1-34 Kg.      | 2,00                   | 0,00                       | 2,00                 | 333                    |
| Ovejas desvieje Primera         | 0,55                   | 0,00                       | 0,55                 | 92                     |
| Ovejas desvieje Segunda         | 0,35                   | 0,00                       | 0,35                 | 58                     |

**COMENTARIO:** Una semana más de repeticiones de precios. Tenemos que esperar a las próximas semanas para que aumente la demanda del cordero lechal con las vistas en el mes de mayo, en el que se espera que se produzca un aumento de la demanda. El cordero pascual mantiene sus cotizaciones principalmente debido a las exportaciones a países árabes a través de Francia.

| CEREALES (TM/ORIGEN)   |                        |                            |                      |                        |
|------------------------|------------------------|----------------------------|----------------------|------------------------|
|                        | Precio semana anterior | Diferencia semana anterior | Precio semana actual | Semana actual en ptas. |
| Cebada de 62 kg/Hl.    | 226,5                  | 0,50                       | 227,00               | 37,77                  |
| Trigo pienso 72 kg/Hl. | 239,5                  | 0,50                       | 240,00               | 39,93                  |
| Centeno                | 220,5                  | 0,50                       | 221,00               | 36,77                  |

**COMENTARIO:** Cambio de signo en las cotizaciones de los cereales. Los mercados mundiales marcan cierta tendencia alcista a pesar de que las expectativas de la nueva cosecha van mejorando, y esto se traduce en los mercados nacionales en ligeras subidas de las cotizaciones del cereal.



Consulte los históricos de precios

Nueva página web

[www.lonjadesegovia.com](http://www.lonjadesegovia.com)

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

### SEGUROS CAJA RURAL

#### PARTICULARES

- VIDA
- PLANES DE AHORRO
- PROTECCIÓN DE PAGOS
- SALUD
- ACCIDENTES
- AUTOS
- HOGAR
- PLANES DE PENSIONES Y PPA
- CAZADOR

#### EMPRESAS Y AUTÓNOMOS

- INDUSTRIAL Y COMERCIO
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- ILT
- SEGUROS DE CRÉDITO
- ACCIDENTES COLECTIVOS

**UN PROYECTO DE TODOS**

> [www.ruralvia.com](http://www.ruralvia.com)



# ✝ HORARIO DE MISAS

## TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

| Invierno |   | Verano |
|----------|---|--------|
| 17,30    | Santuario de la Fuencisla   | 19,00  |
| 19,00    | San Justo (sólo sábados), Resurrección del Señor y San Andrés             | 20,00  |
| 19,15    | Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General                                  | 20,15  |
| 19,30    | S. Miguel, Santo Tomás, S. José Obrero                                    | 19,30  |
| 19,30    | Santa Eulalia, Santa Teresa   | 20:00  |
| 20,00    | Cristo del Mercado, S. Millán, Misioneros Claretianos, Santísima Trinidad | 20,00  |
| 20,00    | San Lorenzo, S. Frutos  |        |

## MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año

|       |   |
|-------|---|
| 9,00  | Siervas de María, Misioneros Claretianos  |
| 9,30  | S. Martín, Carmelitas Descalzas, Concepcionistas(peraltas), Cristo del Mercado  |
| 10,00 | San Lorenzo, Catedral, San Millán, San Antonio el Real, Santa Isabel, S. Vicente, S. Juan de Dios, Residencia de Válidos, Ntra. Señora del Carmen   |
| 10,30 | Santo Tomás, S. Frutos, Santa Teresa  |
| 11,00 | Santa Eulalia, Catedral, La Resurrección, El Salvador, Hospital de la Misericordia, Residencia Mixta  |
| 11,30 | Santísima Trinidad, S. Millán, S. José Obrero, El Salvador, Cristo del Mercado  |
| 12,00 | S. Frutos, La Resurrección, Santo Tomás, Jerónimos, PP Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Señora de Belén, Hospital General, Residencia Asistida, Hermanitas de los pobres, San Martín |
| 12,30 | Catedral, El Salvador, Santa Teresa, S. Millán, La Fuencisla, Santa Teresa, Ntra. Señora del Carmen   |
| 13,00 | S. Miguel, Santísima Trinidad, S. Lorenzo, S. Frutos, La Resurrección, Santo Tomás, Santa Eulalia, S. José Obrero, Cristo del Mercado, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, San Andrés     |

## TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

| Invierno |   | Verano |
|----------|---|--------|
| 17,00    | San José Obrero (para polacos)                        | 20,00  |
| 17,30    | Santa Eulalia   | 17,30  |
| 18,00    | Ntra. Sra. del Carmen                                 | 18,00  |
| 18,00    | PP. Carmelitas  | 20,00  |
| 19,00    | M. M. Dominicas                                       | 19,00  |
| 19,30    | San Miguel, Santo Tomás                               | 19,30  |
| 20,00    | S. Millán, Misioneros Claretianos, Santísima Trinidad | 20,00  |
| 20,00    | San Martín  | 20,30  |

## LABORABLES MAÑANAS

El mismo horario todo el año

|       |   |
|-------|---|
| 7,45  | Misioneros Claretianos (de lunes a viernes) [en julio y agosto, y sábados a las 9:00h.]                                   |
| 8,00  | Siervas Concepcionistas, Clarisas Corpus, PP. Carmelitas (Se suprime en invierno), San Millán (L-V) (suprimida en Verano) |
| 8,30  | San Juan de Dios, Santa Isabel, Carmelitas Descalzas  |
| 9,00  | San José, Ntra. Señora del Carmen   |
| 9,30  | Cristo del Mercado  |
| 10,00 | San Lorenzo y La Catedral   |
| 10,30 | Santo Tomás, San Millán, El Salvador (de mayo a septiembre)   |
| 11,00 | Santa Eulalia   |
| 11,30 | Santa Rita, San Martín  |
| 12,30 | Hermanitas de los pobres  |
| 13,00 | MM. Reparadoras   |

## LABORABLES TARDES

| Invierno |  | Verano |
|----------|--|--------|
| 19,00    | Madres Dominicicas   | 19,00  |
| 19,00    | El Salvador (de octubre a abril, siempre a las 19h.), Resurrección del Señor                         | 20,00  |
| 19,15    | Ntra. Sra. del Carmen  | 20,15  |
| 19,30    | Sto. Tomás, S. Miguel, S. José Obrero, S. Sebastián  | 19,30  |
| 20,00    | Santa Teresa, Santa Eulalia  | 20,00  |
| 20,00    | San Millán, San Lorenzo San Frutos, Santísima Trinidad El Cristo del Mercado, Misioneros claretianos | 20,00  |

Datos facilitados por el Obispado

## EVANGELIO

# Jornada de Oración por las Vocaciones

✝ ÁNGEL RUBIO CASTRO (\*)

ESTE DOMINGO cuarto de pascua la Iglesia celebra la 50 Jornada Mundial de Oración por las Vocaciones con el lema "las vocaciones signo de esperanza fundada sobre la fe". Hemos de implorar a Dios santas vocaciones al sacerdocio y a la vida consagrada. Tenemos fe y esperanza que están estrechamente unidas.

La fe es una virtud sobrenatural, no basta nuestra voluntad o nuestras propias fuerzas para conseguirla. La fe es obra de la gracia de Dios, que ayuda a nuestra voluntad. Nosotros hemos de agradecer el don de la fe, que el Señor nos ha concedido, y hemos de vivir conforme a ella.

La esperanza es la aspiración del hombre hacia un bien futuro, arduo y posible. Como virtud teologal es, en parte, ya posesión de las primicias. Es una virtud difícil porque no se trata de un vulgar optimismo o verlo todo de color de rosa. No se trata de tener un carácter alegre, pero quizás superficial. Lo que caracteriza a la esperanza del hombre que vive en este mundo es una mezcla de certeza e incertidumbre. Ese margen de incertidumbre es elemento esencial de la esperanza cristiana, es un aspecto necesario. Lo que es absolutamente cierto que va a obtenerse, ya no se espera.

La esperanza se alimenta de esta certeza: "Nosotros hemos conocido el amor que Dios nos tiene y hemos creí-

do en el" (1Jn 4,16). El misterio de la caridad está en el origen trinitario: el Padre, fuente de amor, vierte su amor en su Hijo; éste vuelve ese mismo amor al Padre y de este abrazo mutuo de amor procede el Espíritu Santo.

Dios-Caridad ha querido hacer partícipes a los hombres ese amor suyo. Por eso el Verbo se hizo hombre. Con su muerte y resurrección nos mereció y envió el Espíritu. "El amor de Dios ha sido derramado en nuestros corazones por el Espíritu Santo, que se nos ha dado" (Rom 5,5). Así hemos entrado en la intimidad de Dios por Cristo en la llamada del Espíritu. "En esto está la caridad, no en que nosotros hayamos amado a Dios, sino en que Él nos amó primero..." (1Jn 4,10-19).

Con ese mismo amor con que Él nos ama, nosotros podemos amarle. Pero la caridad divina en nosotros abarca también a los hombres. "Amaos unos a otros como yo os he amado" (Jn 15,12). El cristiano no tiene otra posibilidad de amar que el amor de Jesús, no puede amar de otra manera que como ama y amó Jesús.

La caridad es amor a Dios y al hombre. Hay quien ama a Dios pero no ama al hombre, ése no tiene caridad. Hay quien no ama a Dios y realiza servicios al hombre, eso aún no es perfecta caridad. La verdadera y auténtica caridad es el amor a los demás, que brota de nuestro amor a Dios.

El mensaje del Papa para

esta jornada nos dice: "La oración constante y profunda hace crecer la fe de la comunidad cristiana, en la certeza siempre renovada de que Dios nunca abandona a su pueblo y lo sostiene suscitando vocaciones especiales, al sacerdocio y a la vida consagrada, para que sean signos de esperanza para el mundo. La respuesta a la llamada divina por parte de un discípulo de Jesús para dedicarse al ministerio sacerdotal o a la vida consagrada, se manifiesta como uno de los frutos más maduros de la comunidad cristiana, que ayuda a mirar con particular confianza y esperanza al futuro de la Iglesia y a su tarea de evangelización. Esta tarea necesita siempre de nuevos obreros para la predicación del Evangelio, para la celebración de la Eucaristía y para el sacramento de la reconciliación. Por eso, que no falten sacerdotes celosos, que sepan acompañar a los jóvenes como "compañeros de viaje" para ayudarles a reconocer, en el camino a veces tortuoso y oscuro de la vida, a Cristo, camino, verdad y vida (cf. Jn 14,6); para proponerles con valentía evangélica la belleza del servicio a Dios, a la comunidad cristiana y a los hermanos".

El futuro religioso y vocacional en la Iglesia afecta de cerca a todos los fieles y muy particularmente a las parroquias y familias cristianas.

---  
(\*) Obispo de Segovia.

## PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

|                     |  |
|---------------------|--|
| Ayllón              | Sábados y vísperas de festivos: 20:00<br>Domingos y festivos: 13:00  |
| Carbonero El Mayor  | Sábados y vísperas de festivos: 19:00<br>Domingos: 12:30 - 19:00   |
| Cantalejo           | Sábados y vísperas de festivos: 19:30<br>Domingos y festivos: 9:30 - 13:00   |
| Coca                | Sábados y vísperas de festivos: 19:00<br>Domingos y festivos: 12:00  |
| Cuéllar             | Domingos y festivos: 9:00 (Santa Clara), 10:30 (Residencia Ancianos El Alamillo), 11:30 (La Concepción), 12:30 (S. Miguel)   |
| Santuario del Henar | Diario: 8:00 y 19:00 (verano) y 17:00 (invierno)<br>Sábados y vísperas de festivos: 8:00 y 19:00 (verano) y 18:00 (invierno)<br>Domingos y festivos: 12:00, 13:00, 18:00 y 19:00 (verano) y 18:00 (invierno) |
| El Espinar          | Sábados y vísperas de festivos: 19:00<br>Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00  |
| Nava de la Asunción | Sábados y vísperas de festivos: 19:00<br>Domingos y festivos: 10:00 - 12:00  |
| Navas de Oro        | Sábados y vísperas de festivos: 19:00<br>Domingos y festivos: 13:00  |
| San Ildefonso       | Sábados y vísperas de festivos: 20:00<br>Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 20:00  |
| Sepúlveda           | Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña)<br>Domingos y festivos: 12:00 (San Bartolomé)  |
| Villacastín         | Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)   |

Manos Unidas  
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

NO HAY JUSTICIA SIN IGUALDAD

HAZTE SOCIO. COLABORA.  
www.manosunidas.org - 902 40 07 07



CULTURA

**'El Camino del Alma hacia el Amor' como exponente de la trayectoria poética de De Santiago** ■ Palencia acogió la presentación del libro 'El Camino del Alma hacia el Amor', obra de Miguel de Santiago, sacerdote y periodista. «La poesía supone un reposo y una quintaesencia de las experiencias vividas y en el momento de plasmar un verso hay que cuidar la forma, la intuición, la experiencia, el asombro o el entusiasmo», señaló.

► SUCESOS

## Aparecen muertos un matrimonio y su hijo en un pueblo de Zamora

**Arma de fuego.** Los tres miembros de la misma familia que perdieron la vida ayer en la localidad de Vegalatrave presentaban impactos por arma de fuego

**Violencia de género.** Los indicios apuntan a que fue el padre quien mató a su mujer e hijo y luego se descerrajó un disparo en la cabeza

ICAL / ZAMORA

Un matrimonio y su hijo de 37 años aparecieron muertos ayer en su domicilio de la localidad zamorana de Vegalatrave con impactos de arma de fuego en sus cuerpos. Los cadáveres de Luis José O.J., de 74 años; María Asunción P.C., de 62, y José Luis O.P., de 37, fueron encontrados por los vecinos a primera hora de la mañana.

El delegado del Gobierno en Castilla y León, Ramiro Ruiz Merdrano, lamentó el suceso y confirmó que, en principio, se descarta la participación de terceras personas en este trágico suceso. Además, desde la Subdelegación de Zamora se resaltó que no había denuncias de violencia de género previas ni antecedentes delictivos en la familia.

El Juzgado de Instrucción número 2 de Zamora se ha hecho cargo de la investigación, y aunque no se ha confirmado oficialmente, todas las hipótesis señalan que el padre, cuyo cadáver fue encontrado fuera de la casa al lado de una escopeta de caza, pudo acabar con la vida de su mujer y su hijo y luego suicidarse.

Los vecinos de la población, situada a unos 40 kilómetros de la capital zamorana, no dan crédito a lo sucedido y tampoco saben cuáles han podido ser las causas del suceso. «El señor está fuera de su casa. Aparentemente tiene un tiro en la cabeza, con su escopeta al lado. La mujer y el hijo están dentro muertos. No sabemos cómo ha podido suceder», explicó la alcaldesa de la localidad, María Isabel Álvarez. «Nos hemos despertado con esta noticia y nos ha sorprendido a todo el mundo. No se sabe quién ha sido ni tampoco cuándo sucedió», comentó.

La responsable municipal de Vegalatrave fue una de las primeras personas en enterarse de lo sucedido. «Un chico se encontró el cuerpo del padre hacia las nueve de la mañana al lado de su casa, en el arcén de la carretera. Bajó al pueblo a avisar y dio la casualidad de que yo me encontré con él», señaló Álvarez.

La aparente normalidad en el exterior del vivienda, sin signos de robo, ocultaba los cadáveres de la mujer y del hijo en el interior, junto a la puerta. «Todavía no había



Varios vecinos observan el lugar donde han aparecido tres cadáveres en Vegalatrave (Zamora). / J.L. LEAL (ICAL)

Los vecinos destacan que se trata de una familia «conocida» sin ningún tipo de problemas

llegado la Guardia Civil y nada más entrar nos encontramos con el hijo y la mujer muertos», indicó María Isabel Álvarez.

Los vecinos de Vegalatrave, localidad de poco más de un centenar de habitantes, no se explican el por qué de los hechos, ya que ésta era una «familia conocida» y, supuestamente, sin ningún tipo de problemas. «Nos llevábamos fenomenal, sin ningún tipo de

problema ni nada. La mujer era mayordoma de la Virgen e íbamos a la iglesia a limpiarla. No era gente problemática, en absoluto, sino una gente muy tranquila, se llevaban entre ellos muy bien, un matrimonio muy avenido y sin ningún tipo de problemas, ni siquiera económicos», afirmó la alcaldesa.

Por su parte, la consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades, Milagros Marcos, quiso mostrar la «denuncia clara y firme del Gobierno de Castilla y León frente a un hecho de estas características y, si se confirmara que es violencia de género, doblemente». Por último, insistió en pedir a los ciudadanos que si tienen «indicios» de que «un suceso de estas características puede producirse» lo pongan en conocimiento de las autoridades «para que puedan actuar con carácter previo».

### Hallan el cadáver de un joven en el Pisuerga



El subdelegado del Gobierno en Valladolid, José Antonio Martínez Bermejo, confirmó ayer que todos los indicios apuntan a que el cadáver encontrado ayer en el río Pisuerga en la capital vallisoletana es el del joven de 19 años que desapareció en el río el pasado 1 de abril a la altura del Puente de Isabel la Católica. El cuerpo fue localizado sobre las 12 horas por un helicóptero de la Guardia Civil que realizaba labores de rastreo a la altura del barrio de Arturo Eyreis, por lo que inmediatamente se informó a los efectivos del Grupo Especialistas de Actividades Subacuáticas (GEAS) para que se acercaran hasta el lugar exacto de su localización. Allí se pudo confirmar que el cuerpo correspondía al de una persona joven que portaba una ropa similar a la del desaparecido.

## ► POLÍTICAS SOCIALES

Las residencias ya ofrecen 209 servicios a los mayores de su entorno

ICAL / VALLADOLID

Los centros residenciales de Castilla y León ya han registrado 209 servicios destinados a los mayores que viven en su entorno, como estancias temporales diurnas o nocturnas, catering, lavandería o peluquería, dentro del nuevo modelo de residencias multiservicios 'En mi casa', puesto en marcha el año pasado por la Consejería de Familia con la doble finalidad de ofrecer «servicios profesionales y de calidad» a los mayores en sus domicilios y de contribuir a la sostenibilidad de esas instalaciones y a la generación de actividad económica y empleo.

Así lo expuso la titular de este departamento, Milagros Marcos, en Valladolid ante una treintena de representantes de 14 regiones europeas que participan en el Proyecto Innovage, centrado en el desarrollo de una metodología común y de herramientas útiles para compartir y difundir las mejores prácticas y desarrollar tecnologías que contribuyan a la vida independiente de las personas mayores. Marcos aseguró que trabaja para cumplir con su «obligación de dar los servicios a los ciudadanos allí donde vivan y garantizar que los de los pequeños municipios tienen los mismos derechos que los de las ciudades».

## ► CONVENIO

Sanidad y Junta ahorrarán con la compra conjunta de antigripales

ICAL / VALLADOLID

El Consejo de Ministros autorizó la conclusión del Acuerdo Marco para la compra agregada de vacunas de la gripe estacional para la campaña 2013-2014. A este pacto se han sumado, junto al Ministerio de Sanidad, 13 autonomías, entre ellas Castilla y León.

La Dirección de Salud Pública, Calidad e Innovación estima que esta compra agregada supondrá un ahorro superior a los cinco millones en relación a la campaña anterior en el conjunto del país, en la que ya se adoptó el procedimiento de compra centralizada y se consiguió un importante ahorro. El número total de dosis que se gestionará asciende a 4,85 millones. Con esta medida se cumple el acuerdo tomado en el Consejo Interterritorial del Sistema Nacional de Salud del pasado 21 de marzo.

# Galán apuesta por una universidad eficiente y con más calidad formativa

El consejero Juan José Mateos pone de manifiesto el esfuerzo de la Junta para financiar a estas instituciones a través de medidas como el contrato programa o el saldo de la deuda

• El presidente del Consejo Social de la USAL y el titular del departamento de Educación asisten a la presentación del plan estratégico de la universidad salmantina.

ICAL / SALAMANCA

El presidente del Consejo Social de la Universidad de Salamanca (USAL), Ignacio Sánchez Galán, apostó por «una universidad más universal, eficiente y con más calidad formativa», al tiempo que abogó por «situar a la Universidad de Salamanca en un lugar aún más destacado del panorama universitario español, europeo e internacional» durante la presentación oficial del plan estratégico para los próximos cinco años de esta institución académica.

Como profundo conocedor del mundo de la empresa, Galán subrayó la necesidad de apostar por la innovación, «promoviendo la transferencia de tecnología al tejido productivo», y no se olvidó del objetivo de consolidar a la Universidad de Salamanca como referencia de la enseñanza del español en el mundo, lo que, en su opinión, «redundará en un mayor prestigio y notoriedad de la marca de la Universidad de Salamanca y, consecuentemente, de España».

Galán enfatizó, especialmente en estos momentos, la importancia de hacer un esfuerzo desde la universidad por pensar más como país y tratar de dar respuesta a lo que una sociedad en permanente cambio demanda a las principales instituciones educativas. Eso exige, entiende Galán, actuar «con amplitud de miras y con generosidad», para ahondar en la apuesta por el conocimiento y el talento que están en el origen de la Universidad de Salamanca.

Para Galán las universidades están obligadas a adaptarse al nuevo entorno, «planteando iniciati-



José Ignacio Sánchez Galán (l), Daniel Hernández y Juan José Mateos, ayer en la Universidad de Salamanca. / D.A. (ICAL)

vas y soluciones realistas e innovadoras que garanticen su sostenibilidad presente y futura y llevando a cabo una gestión más eficiente de sus recursos y productos para dar respuesta a una sociedad enormemente exigente, a la que deben servir y ser cada vez más útiles».

Junto al resto de consejeros se comprometió a fortalecer «aún más» a la Usal para garantizar una educación «de calidad» a sus alumnos y facilitar su acceso al mundo laboral «lo antes posible».

**RECURSOS PÚBLICOS.** También intervino el consejero de Educación, Juan José Mateos, en la presentación del plan estratégico de la institución académica. Mateos puso de manifiesto el esfuerzo de la Junta para financiar a las universidades públicas a través de medidas como el contrato progra-

## Objetivos

La Universidad de Salamanca presentó el primer Plan Estratégico General (PEG) de su historia. Entre los objetivos que se marca esta «hoja de ruta que recoge las señas de identidad de la institución», destacan ejes como la docencia, un ámbito en el que se tratará de buscar la armonía en el mapa de titulaciones a través del equilibrio de las titulaciones de grado. De igual modo, se intentará mejorar la formación permanente y potenciar los recursos on line, un aspecto que elogió durante su intervención el consejero de Educación, Juan José Mateos, para el que la Usal «propone acertadamente una organización eficaz de sus ofertas formativas que exige el rediseño de titulaciones y asignaturas».

ma o el saldo de la deuda. De cara al futuro, se comprometió a hacer llegar a las arcas universitarias «la mayor financiación posible» por lo que agradeció que, en una coyuntura como la actual, «la gestión se base en el principio de la responsabilidad y en el uso de los recursos públicos».

Similar discurso al del titular del departamento de Educación del Ejecutivo autonómico enarbó el rector de la USAL, Daniel Hernández, quien resaltó que únicamente las organizaciones mejor preparadas «son capaces de aprender de su historia y salir fortalecidos de las situaciones difíciles». A su juicio, este centro «desafía al pesimismo con este plan global, integrador, realista y esencial, que demuestra la eficacia que ha de tener cualquier institución moderna para responder y adaptarse a los cambios».

## Los funcionarios podrán pedir licencias no retribuidas de un mínimo de cinco días

ICAL / VALLADOLID

Los empleados públicos de la Administración regional podrán pedir licencias no retribuidas de un mínimo de cinco días y no como hasta ahora donde era obligatorio al menos 15 días con lo que se espera atender así las necesidades de quienes precisan disponer de días libres por circunstancias profesionales o personales y ya han agotado otras vías. Esta es una de las novedades que la Consejería de Hacienda incorporará al proyecto de Decreto de Conciliación

Laboral y que es una de las sugerencias de trabajadores, gestores y sindicatos en las diversas reuniones mantenidas con el departamento de Pilar del Olmo.

El último de esos encuentros de la Mesa General de Negociación de Funcionarios Públicos se celebró ayer para negociar las novedades que se han incorporado al futuro decreto por el que se regula la jornada, horario, vacaciones, permisos y licencias del personal al servicio de la Administración de Castilla y León.

Según señala la Consejería, el texto se ha enriquecido con sugerencias que han efectuado los propios empleados públicos, el resto de departamentos del Gobierno autonómico, las delegaciones territoriales y los representantes sindicales. El resultado es un borrador que, a su juicio, «avanza en la mejora de las condiciones laborales del personal al servicio de la Administración de la comunidad, por cuanto facilita la conciliación de la vida laboral y familiar».

El objetivo de la Consejería era

que el texto fuera el resultado de un proceso lo más participativo posible. Para ello se abrió un periodo de audiencia de 10 días que permitió a los representantes sindicales realizar las observaciones que consideraran oportunas. Las consejerías y las delegaciones territoriales dispusieron del mismo plazo para hacer sugerencias. Por su parte, los trabajadores del Ejecutivo autonómico tuvieron la posibilidad de efectuar propuestas al documento preliminar entre los días 12 y 27 de marzo.



/ FOTO ALBERTO BENAVENTE



/ FOTO AISLAMAX

LO ÚLTIMO EN PISCINAS

### Swim Spa

Equipado con una tecnología eficiente, el Swim Spa es una piscina y un spa a la vez, que gracias a una contracorriente confortable y fuerte permite trabajar al nadador en diferentes niveles y estilos o sencillamente disfrutar del movimiento del agua y la terapia de relajación.

GANAN ADEPTOS

### Piscinas de sal Vs convencionales

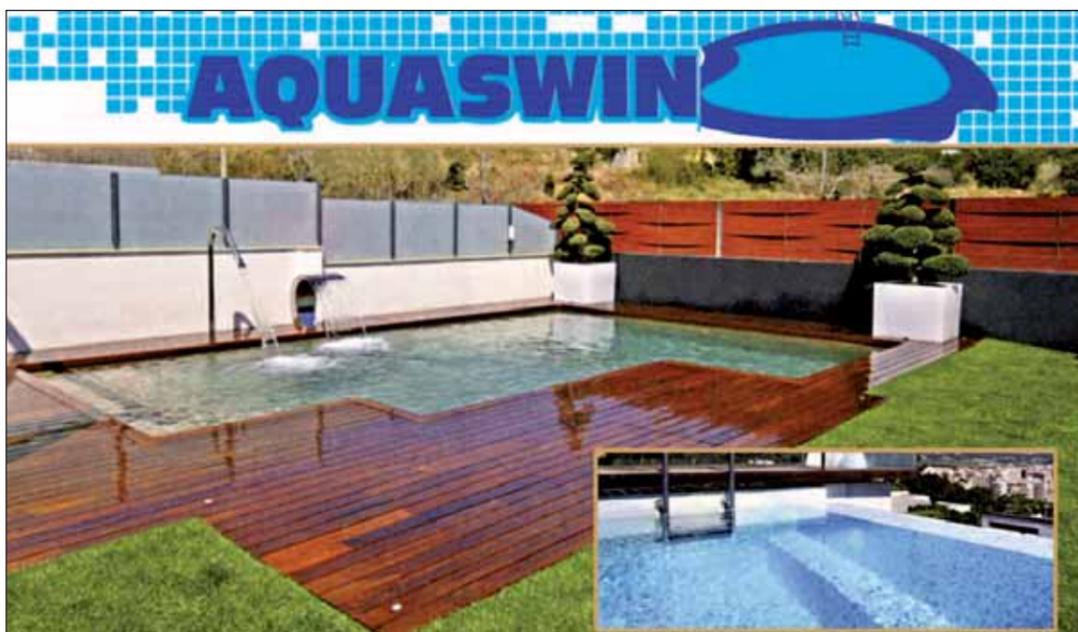
Gracias a las múltiples cualidades del agua salada para la piel, y a que la diferencia económica no es muy alta, las piscinas de sal se imponen poco a poco en el mercado en detrimento de las convencionales, que requieren de mayores tareas de mantenimiento y cuidado diario.



HUERTOS URBANOS

### Se ponen de moda

Cultivar frutas y hortalizas en una jardinera o maceta de notables dimensiones en el ático de la vivienda o el propio jardín es una tendencia a la alza en el sector de la jardinería



Pools & Floors  
Design, S.L.



Diseño de Piscinas y Pavimentos

**NOVEDAD**

**APLICACIÓN DE  
MICROCEMENTOS**

**FINANCIAMOS SU OBRA**

**CONSTRUCCIÓN DE PISCINAS • PAVIMENTOS**

C/ Obispo Miranda, 10  
40370 TURÉGANO (Segovia)

Tel. 610 56 95 75  
605 58 74 64

poolsandfloors@hotmail.com



## ALGUNAS DE LAS ÚLTIMAS NOVEDADES DEL SECTOR

# Las piscinas de sal ganan adeptos

**Novedad.** Debido a que la diferencia económica no es muy alta y a que son múltiples las cualidades del agua para la piel, comienzan a ganar a las convencionales

SARA SUÁREZ

**P**iscinas desmontables, prefabricadas y de obra, con múltiples variedades y posibilidades en función de las necesidades de cada cliente. Esta es la oferta de los profesionales del sector piscinas en la provincia de Segovia. Una amplia variedad con las últimas novedades, así como complementos y accesorios de piscina, a los mejores precios, con el objetivo primordial de satisfacer a su cliente.

“En la actualidad, el sector está un poco tocado, pero al igual que lo están el resto de sectores a consecuencia del panorama social y económico que vivimos. Respecto a complementos y accesorios de piscina; lonas, duchas, depuradoras, cubiertas, mantas, vallas, climatización... se vende en función de las posibilidades económicas de cada cliente. Y respecto a las piscinas, se está notando un mayor hincapié en las reformas, es decir, hace unos años se hubiese cambiado por completo la piscinas mientras que ahora se piensa en reformarla”, explica Luis Hernando, de Aislamax.

“”

Se está notando un mayor hincapié en las reformas. Hace unos años se hubiese cambiado la piscina por completo, mientras que ahora se piensa en reformarla”



“Otro de los factores que está influyendo en el sector, es que antes a la vez que pedías un préstamo bancario para el chalé añadías un poco más para la piscina. Pero ahora, que ni siquiera dan financiación la situación se complica más. Por ello, la persona que quiere una piscina buena y duradera porque le gusta y quiere disfrutar de ella, se decanta por una fabricada en molde y de una sola pieza. Sin embargo, aquella persona que quiere una piscina más a corto plazo, sólo para el disfrute de los niños de uno o dos veranos, se decanta más por una piscina hinchable o desmontable, pues estas últimas cada tres años dan problemas

de montaje”, añade Hernando.

Respecto a las novedades en el sector, cabe destacar que cada vez se están demandando e imponiendo más las piscinas de sal. “Nosotros de cada cuatro piscinas que hemos hecho últimamente, tres han sido de sal. Y esto se debe a que la diferencia económica no es muy alta y sin embargo los beneficios son múltiples, pues el agua salada tiene mejor calidad y sus prestaciones son mejores tanto para los ojos como para la piel. La depuración es más sana y se trata de un producto natural”, asegura Hernando. “Además, aunque requiere de un mantenimiento es mucho menor”.

## Swim Spa, lo último



El Swim Spa está equipado con una tecnología eficiente / AISLAMAX

SARA SUÁREZ

**E**l Swim Spa es una piscina termal con una considerable variedad de usos, ya que gracias a una contracorriente confortable y fuerte puede trabajar la natación a diferentes niveles y estilos o simplemente disfrutar del movimiento del agua o terapia de relajación.

“Es una piscina y un spa a la vez. Normalmente, la parte de la piscina va con agua contracorriente mediante una bomba que viene incorporada en el calentamiento del agua. Y además, una zona apartada para el spa”, explica Luis Hernando de Aislamax.

En el mercado existe una gran variedad de modelos y gamas de swim spa, equipados

con una tecnología eficiente y por un sistema completo de aislamiento que garantiza su rendimiento durante todo el año. Es una combinación perfecta de elegante diseño y perfecta funcionalidad.

“En la actualidad, el swim spa, a pesar de ser algo muy novedoso, se está demandando mucho. En especial, este año, ya que han bajado mucho de precio por lo que compensa y en comparación merece mucho la pena. La gente tiene un concepto de que son muy caros, pero una piscina de unos siete metros con otros tres de spa para ocho personas y con una televisión integrada de 32 pulgadas ronda los 22.000 euros, mientras que sólo la piscina cuesta unos 16.000 euros”, comenta Hernando.

### RECOMENDAMOS

✓ **POOLS & FLOORS DESING SL.**  
C/ Obispo Miranda, 10. 40370.  
Turégano. Segovia.  
Tlf: 610 56 95 75  
605 58 74 64  
poolsandfloors@hotmail.com

✓ **AISLAMAX**  
Ctra- CL 601. (Valladolid- Segovia)  
Km100. Valseca, Segovia.  
Tlf: 921 437080 / 616 48 58 86.  
aislamax@aislamax.com  
www.aislamax.com

✓ **J.G. QUÍMICAS**  
C/Sauce 41,  
Polígono Industrial Nicomedes  
García, 40140.  
Valverde del Majano.  
Tlf: 921 49 07 52 / 61733090/  
jgquimicas@yahoo.es

✓ **FÉLIX MOLINA**  
Paseo Tolón. Portal C.  
La Granja.  
Tlf: 659 841 185  
felixmolina\_kayku@hotmail.com



### CONSTRUCCIÓN DE PISCINAS

IMPERMEABILIZACIONES  
PISCINAS  
DEPÓSITOS  
BALSAS

C/ Sauce, 41 Pol. Ind. Nicomedes García  
40140 (Valverde del Majano) Segovia  
Tel. y Fax: 921 49 07 52. Móvil: 617 33 08 90

E-mail: [jgquimicas@yahoo.es](mailto:jgquimicas@yahoo.es)

**PISCINAS - SPAS - AISLAMIENTOS**  
ESPUMA DE POLIURETANO - FOSAS SÉPTICAS  
MOLDURAS Y REVESTIMIENTOS - VENTANAS Y ESCALERAS

**AISLAMIENTOS Y PISCINAS AISLAMAX, S.L.**

Ctra. CL. 601 (Valladolid-Segovia, Km. 100)  
40390 - Valseca (Segovia)  
Tlf.: 921 43 70 80 - Fax: 921 43 50 84  
[aislamax@aislamax.com](mailto:aislamax@aislamax.com)



más de 20 años  
de experiencia  
[www.aislamax.com](http://www.aislamax.com)

LOS CLIENTES CADA VEZ DEMANDAN MÁS ASESORAMIENTO E INFORMACIÓN

SARA SUÁREZ

Desde hace un par de años los profesionales del sector se están adaptando a los cambios, ya que a consecuencia del panorama social la tendencia es que las personas al disponer de menos dinero para salir de vacaciones prefieren quedarse en casa y acondicionar de forma óptima sus propios espacios de descanso, por lo que en poco tiempo han pasado de ser clientes a los propios jardineros, pues gracias al buen asesoramiento que ofrecen las empresas de jardinería no sólo compran los productos sino que además se los instalan y confeccionan ellos mismos.

[ ]

Gracias al buen asesoramiento que ofrecen las empresas de jardinería, los clientes gozan de mayor autonomía para la optimización de sus espacios de relax y ocio

“En los últimos años hemos observado que los segovianos tienden mucho más a decorar sus propios espacios de descanso, esparcimiento y jardines. Esta tendencia la hemos notado desde que la crisis comenzó a hacer mella en los bolsillos de muchas fa-

## Cambios en el sector

La tendencia actual es que al disponer de menos dinero para salir de vacaciones ha incrementado el acondicionamiento por uno mismo de los espacios de descanso y esparcimiento, como jardines



Hace unos años se contrataban todos los servicios, mientras que ahora se demanda información para hacerlo uno mismo. / A.B.

milias. Es decir, estamos notando una relación proporcional porque cuanto más crisis hay, más se acondicionan los espacios particulares como jardines. Se crean su propio espacio de relax y descanso”, explica Ángel Castro de Útiles.

“Por ello, nosotros nos estamos centrando mucho en el ase-

soramiento personalizado y estamos organizando diversos talleres con el fin de enseñar a la gente a realizar las diversas tareas que necesiten. Es decir, hace unos años, cuando la situación económica era más boyante la gente contrataba todos los servicios mientras que ahora se lo ha-

cen ellos mismos. Esto está provocando un incremento de clientes a nivel particular en detrimento de los clientes profesionales, pues ahora son ellos mismos quienes se instalan en el jardín el sistema de riego o ponen césped en una zona determinada. Por ello, además de los

productos, materiales y utensilios necesarios para la tarea indicada, sobre todo, lo que nos demandan es información de cómo hacerlo ellos mismos con el objetivo de abaratar costes”, añade Castro.

Teniendo en cuenta la mala coyuntura económica global y con el objetivo de afrontar la temporada de primavera-verano de la forma más óptima posible, se recomienda conocer todas las propuestas del sector, así como los últimos productos tanto en maquinaria como en decoración puesto que serán la mejor ayuda para la creación de un área de descanso y diversión. Una zona de ocio y esparcimiento bien recibida por todos los miembros de la casa, pero en especial por los más pequeños, donde a buen seguro disfrutará del buen tiempo.

De esta forma la crisis no está afectando demasiado al sector, que aunque no está boyante, ha sabido adaptarse a los cambios pues cada vez más los clientes son los propios jardineros que además de los productos llegan a las tiendas y comercios especializados en jardinería demandando asesoramiento y ayuda.

### HUERTOS URBANOS



Cultivar frutas y hortalizas en una jardinera, en el ático o en el jardín, está de moda

SARA SUÁREZ

Otra de las tendencias más significativas del sector, por el notable incremento de su demanda, son los huertos urbanos, cultivos de frutas y hortalizas en diversos sitios, como puede ser desde una huerta tradicional a una maceta o jardinera en un balcón, en el ático de la casa o en el jardín.

“Debido a que funcionan muy bien, se está registrando mucha demanda en este tipo de huertos, con plantación de fresas, fresones, tomates, pimientos del padrón... Se está poniendo de moda el aprovechamiento de cualquier espacio como la te-

rraza de casa, el ático de la vivienda, una zona o parcela del jardín e incluso en las viviendas urbanas se está plantando en varias jardineras o macetas de mayores dimensiones para albergar el sustrato necesario, pues crear un pequeño invernadero y plantación urbana en casa pues es algo muy sencillo y fácil de mantener”, explica Ángel Castro de Útiles.

“Por ello, desde hace unos meses hemos apreciado un incremento de la demanda de jardineras y demás utensilios propios para un huerto urbano. Así como del número de personas que se acercan hasta el establecimiento preguntándonos por cuáles son los productos más idóneos para su plantación y en búsqueda de un asesoramiento profesionalizado”, añade Castro.

### RECOMENDAMOS

#### ✓ ÚTILES

Avda. de Hontoria, 37.  
40195, Segovia.  
Tlf: 921 412175  
www.utiles.es  
www.grupohorcajo.es

#### ✓ JARDINES VIRSEDA

Tlf: 921 40 68 09 /  
667386606  
sergigarden@hotmail.com

#### ✓ JARDINERÍA SALVA

Tlf: 626 20 85 40  
Tlf & Fax :921 48 03 60  
salvajardinera@yahoo.es

#### ✓ AZALEA SERVICIOS JARDINERÍA

C/ Oriente nº 9. 40196  
Zamarramala Segovia.  
azalea@jardinesazalea.es

MANTENIMIENTO DE COMUNIDADES Y PISCINAS

**FELIX MOLINA**

"EL QUE MANTIENE LIMPIA TU PISCINA"

PODAS APESOS CONTROLADOS

TALAS PISCINAS

JARDINERÍA EN GENERAL

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE PISCINAS

Telf. 659 841 185

Paseo Tolón, portal c. 40100 LA GRANJA  
felixmolina\_kayky@hotmail.com

Creamos Naturaleza

MANTENIMIENTO INTEGRAL DE JARDINES  
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

Tlf. 626 20 85 40  
Fax 921 48 03 60

**Salva**

**Azalea**

SERVICIOS DE JARDINERÍA

Mantenimiento  
Riegos • Tratamientos  
Construcción • Diseño  
Trabajos puntuales  
azalea@jardinesazalea.es

Telf. 657 874 824

MÁS VERDE, MÁS VIDA

**JARDINES VIRSEDA**

MANTENIMIENTO DE JARDINES • RIEGOS AUTOMÁTICOS  
DESBROCES, PODAS, ETC...

TELF. 667 38 66 06 • 921 40 68 09  
sergigarden@hotmail.com

¡Ya llega el buen tiempo!

**TODOS PARA EL**

**JARDÍN**

**GRAN VARIEDAD EN**

**PISCINAS**

Lo encontrarás en

**útiles**

Pol. Ind. Hontoria • Segovia • [www.utiles.es](http://www.utiles.es) • 902 100 242



## EL DETALLE

**El Rey retomará su agenda la semana próxima** ■ El Rey retomará la semana que viene parte de su agenda de actos públicos recibiendo en audiencia el próximo lunes en el Palacio de la Zarzuela al escritor José Manuel Caballero Bonald, flamante Premio Cervantes de este año, y al primer ministro eslovaco, Robert Fico, según anunció ayer la Casa de Su Majestad.

## LA FRASE

«Los miembros de Sortu son más animales que nunca»

**ANTONIO BASAGOITI**  
PRESIDENTE PP VASCO



La Policía vasca tuvo que emplearse a fondo para desalojar a los cientos de 'abertzales' que habían tomado el Boulevard de la capital donostiarra. / JUAN HERRERO (EFE)

## ► 'CASO NÓOS'

**La Audiencia de Baleares decidirá el 20 de mayo si la Infanta debe de ser imputada o no**

**AGENCIAS / PALMA-BARCELONA**  
La Sección Segunda de la Audiencia Provincial de Baleares ha fijado ayer para el próximo 20 de mayo la vista para deliberar y fallar sobre la procedencia o no de citar a declarar a la Infanta Cristina como imputada en el marco del caso Nóos, según la providencia dictada ayer por el tribunal que se encargará de resolver al respecto.

La Sala, con su presidente en funciones Diego Gómez-Reino como ponente del asunto, deberá dirimir de este modo sobre el recurso de apelación interpuesto por la Fiscalía Anticorrupción contra el encausamiento de la hija del Rey Don Juan Carlos, que fue acordado por el juez instructor, José Castro. Una impugnación a la que se adhirieron la defensa de la propia encausada, de Iñaki Urdangarín, del secretario personal de las Infantas, Carlos García Revenga, y la Abogacía del Estado.

Mientras tanto, el tribunal también tiene sobre la mesa las alegaciones presentadas por el sindicato Manos Limpias, personado como acusación popular, en favor de emplazar a declarar a la Infanta a fin de que arroje luz sobre los hechos investigados, además del resto de actuaciones que Castro ha elevado a la Audiencia para la deliberación.

Quien volvió a salir a la palestra fue el abogado del Duque de Palma, Pascual Vives, que volvió a ejercer de portavoz de la familia y dio titulares a la prensa rosa: «No sé si mi cliente se irá o no a trabajar a Qatar, pero desde luego, si lo hace, la Infanta y sus hijos le acompañarán».



La Infanta Doña Cristina.

# Acusan de colaboración terrorista a los policías imputados en el 'Faisán'

El fiscal general del Estado, Eduardo Torres Dulce, ordena incluir el delito de cooperación con banda criminal a los mandos de seguridad implicados en el 'chivatzo' a los etarras

• La 'Ertzaintza' detiene a seis de los ocho miembros de Segi condenados por pertenencia a la organización asesina y que se hallaban acampados en San Sebastián.

**E. PRESS / MADRID-SAN SEBASTIÁN**  
El fiscal general del Estado, Eduardo Torres Dulce, ordenó ayer a la Fiscalía de la Audiencia Nacional incluir el delito de colaboración con organización terrorista en el escrito de acusación contra los dos mandos imputados por el *chivatzo* al aparato de extorsión de ETA que se produjo en el bar *Faisán* de Irún (Guipúzcoa) el pasado 4 de mayo de 2006.

En el texto, el jurista pide dos años de cárcel para el exjefe superior de Policía del País Vasco Enrique Pamies, y uno y medio para el entonces inspector José María Ballesteros por un delito de revelación de secretos, aunque incluye como alternativa una petición de cinco años de cárcel por colaboración con banda criminal.

Para este organismo público, la calificación jurídica alternativa se hace en virtud del inciso primero del párrafo primero del artículo 25 del Estatuto Orgánico del Ministerio Fiscal, que recoge que el «fiscal general del Estado podrá impartir a sus subordinados las órdenes convenientes al servicio y ejercicio de sus funciones, tanto de carácter general como referidas a asuntos específicos».

Desde septiembre de 2011, cuando se celebró la vista en la que se estudió revocar el primer procesamiento de los imputados, la Fiscalía de la Audiencia Nacional ha mantenido que la causa debía ser investigada en un juzgado de Irún porque los hechos investigados eran constitutivos únicamente de un delito de revelación de secretos.

El relato de hechos realizado por el fiscal refleja que Pamies tuvo conocimiento de la operación desarrollada contra el aparato de extorsión de ETA durante la tarde anterior al dispositivo, y «decidió obstaculizarlo» para, al menos, «impedir la detención» del dirigente del PNV Gorka Aguirre, sin perjuicio de otros fines no debida-

mente acreditados hasta la fecha».

Aguirre, según consta en la investigación, se había reunido el 3 de mayo de 2006 en una sidrería de Oiartzun (Guipúzcoa) con el dueño del *Faisán*, Joseba Elosua, y el presunto miembro de la red Ramón Sagarzazu para mediar en un supuesto pago de 54.000 euros, que identificaron durante su encuentro como «nueve botellas de vino». Para llevar a cabo el sople, que se produjo en pleno proceso de negociación entre el Gobierno de Zapatero y ETA, Pamies, según el fiscal, «buscó a una persona que no perteneciera a la plantilla de

San Sebastián y no pudiera ser reconocida por los integrantes de ésta o de la Sección de Economía de la Unidad Central de Inteligencia».

**EN EVIDENCIA.** Mientras, la Fiscalía de la Audiencia Nacional, dirigida por Javier Zaragoza, advirtió a Torres Dulce de que el escrito de denuncia pondría en evidencia su orden de acusar alternativamente por un delito de colaboración, puesto que este departamento discrepa de dicho criterio.

Desde el Gobierno, la vicepresidenta, Soraya Sáenz de Santamaría, se limitó a mostrar su respeto al procedimiento seguido.

Por otra parte, efectivos de la Ertzaintza comenzaron a desalojar a los cientos de acampados en el Boulevard de San Sebastián para proceder a la detención de seis de los ocho miembros de Segi condenados por pertenencia a banda armada presentes en el lugar. Asimismo, uno de los ellos fue arrestado por agredir a un agente. Los hechos comenzaron alrededor de las 06,00 horas, cuando más de una veintena de furgonetas de la Policía vasca llegaron al lugar.

## EL DATO

► **Más apologías.** El apoderado del PP y presidente de la Comisión de Obras Públicas de las Juntas Generales de Vizcaya, Gonzalo Zorrilla, exigió ayer a los representantes de Bildu que se quitaran un distintivo en apoyo a los presos de ETA. Ante su negativa, la Ertzaintza accedió al lugar y les invitó a «abandonar la sesión».



## TELEFONÍA

**Las llamadas a un '902' no costarán más que las de tarifa básica** ■ El anteproyecto de reforma de la Ley General de Consumidores y Usuarios establece que los teléfonos 902 no deberán tener un coste superior a la tarifa básica, según señalaron fuentes del Ejecutivo, que lo aprobó en el Consejo de Ministros de ayer. Desde los colectivos de defensa de los usuarios se acogió con gran satisfacción la noticia.

## DEFENSA

**Medio millar de 'marines' se irán a la base de Morón** ■ El Consejo de Ministros autorizó ayer el despliegue de 500 *marines* y ocho aviones de EEUU en la base militar de Morón (Sevilla), para «operaciones de respuesta a situaciones de crisis» en el norte de África con el objetivo de «proteger ciudadanos, instalaciones y personal destinado» en la región. Desde la Junta, su vicepresidente, Diego Valderas, rechazó esta decisión: «Queremos Andalucía libre de bases militares».



## ► PAÍS VASCO

**Patxi López niega que él y Madina vayan a optar a dirigir la cúpula de los socialistas**

EUROPA PRESS / LOGROÑO

El secretario general del PSE-EE, Patxi López, afirmó ayer que «no hay nadie en una carrera electoral» dentro del partido, en alusión a los posibles candidatos que han surgido en los últimos días como aspirantes a suceder a Alfredo Pérez Rubalcaba.

El líder de los socialistas vascos aseguró que «en el partido, hoy, están todos en la reflexión, en el debate de las ideas y en la definición del proyecto». «El PSOE está en la definición del proyecto político y qué respuestas damos a los problemas que tienen los ciudadanos, en cómo buscamos la cercanía y la complicidad con mucha gente que lo está pasando mal», añadió.

El de Baracaldo reiteró que «no hay nadie en una carrera electoral para buscar no sé qué candidatos», tras lo que señaló que «quizás alguien desde fuera tiene algún interés organizado en jugar con esto». «Sería un fraude que la respuesta de los socialistas ante lo que está pasando hoy fuera solo cambiar la foto de un cartel», destacó.

Ante los rumores sobre que el joven diputado Eduardo Madina sea favorito para suceder al secretario general de los socialistas, según publicaron el pasado jueves algunos medios, el *exlehendakari* apuntó que «en este momento, al igual que todos los demás, figura para sumar ideas».

«Estoy radicalmente convencido de que está para sumar ideas, puede aportar muchas, y una visión muy fresca de lo que puede ser nuestro proyecto y nuestras ofertas a la ciudadanía española», resaltó el vizcaíno.

Mientras, la secretaria de Economía y Empleo de la Comisión Ejecutiva del PSOE, Inmaculada Rodríguez, afirmó que ese debate «no está en la dirección federal».



López suena como secretario.



La vicepresidenta del Ejecutivo central, Soraya Sáenz de Santamaría, durante su comparecencia tras la reunión del Consejo de Ministros. / J.J. GUILLÉN (EFE)

## El Gobierno lleva al Constitucional el Consejo de Transición catalán

Sáenz de Santamaría avanza que el abogado del Estado incluirá todas aquellas medidas que «den efecto» a la declaración soberanista creada por Mas y aprobada por el 'Parlament'

• La vicepresidenta apunta que no existe fecha para la reunión bilateral entre el Ejecutivo central y la 'Generalitat', mientras recuerda que «no tratará asuntos de financiación».

EUROPA PRESS / MADRID

El Ejecutivo se muestra tajante y tiene previsto recurrir todas aquellas iniciativas que pretendan construir una Cataluña independiente. Así, el Gobierno llevará al Tribunal Constitucional el Consejo Asesor para la Transición Nacional de Cataluña creado por Artur Mas y todas aquellas medidas que

«den efecto» a la declaración soberanista aprobada por el *Parlament* y recurrida por el Ejecutivo de Mariano Rajoy ante el alto tribunal.

Así lo adelantó ayer en la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros la vicepresidenta y portavoz del Gobierno, Soraya Sáenz de Santamaría, quien explicó que el abogado del Estado incorporará en las alegaciones al recurso todos los elementos que se considere que «están dando efectos» a la resolución soberanista.

Entre estos elementos la *popular* puso como ejemplo el Consejo Asesor para la Transición Nacional de Cataluña, que empezó sus trabajos la pasada semana para elabo-

rar informes sobre las «estructuras de Estado» y con el objetivo de asesorar al Gobierno catalán en los pasos a seguir para convocar la consulta de autodeterminación.

Sáenz de Santamaría se expresó de esta forma después de que el *Parlament* respondiese al Tribunal Constitucional que tanto la primera declaración soberanista recurrida por el Gabinete como la segunda, acordada con el apoyo del PSC pidiendo diálogo con el Gobierno, son complementarias.

Así, al ser preguntada por la posibilidad de recurrir esta segunda resolución, la vicepresidenta se limitó a recordar que corresponde al Ministerio de Administraciones Públicas su estudio e insistió en la

opción de añadir al recurso ya existente las actuaciones que «den efecto» a la declaración inicial.

**NO HAY CITA.** Durante la rueda de prensa, Sáenz de Santamaría también apuntó que no existe fecha para la convocatoria de la reunión bilateral Estado-Cataluña, que, según recordó, «no lleva asuntos de financiación». Dado que «estos temas son los que ahora están centrando el debate», la vicepresidenta subrayó que su marco de discusión es otras instituciones como el Consejo de Política Fiscal y Financiera (CPFF) y la bilateral se convocará cuando exista suficiente «volumen» de asuntos que le competen pendientes.

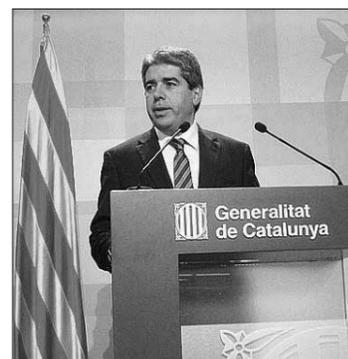
## La 'Generalitat' quiere quedarse con toda la recaudación fiscal

EUROPA PRESS / BARCELONA

El Gobierno de la *Generalitat* articulará mecanismos legales para que empresas, particulares y ayuntamientos de Cataluña que así lo deseen puedan pagar sus tributos al Ejecutivo autonómico y no a la Agencia Tributaria estatal a partir del próximo verano. El consejero de Presidencia, Francesc Homs, aseguró ayer que el Ejecutivo de Artur Mas trabaja para que «entidades que quieran, con garantías, puedan pagar los impuestos» di-

rectamente al *Govern*. Para cumplir con la legislación vigente, el Gabinete autonómico no puede quedarse con este dinero, sino que lo remitirá a Hacienda, aunque, según Homs, el que la *Generalitat* asuma esta función es importante porque le dará «volumen, conocimiento e información estadística» de cara a articular una futura Hacienda regional.

Precisamente, la creación de un órgano que se ocupe de recaudar, inspeccionar y gestionar to-



El consejero catalán Francesc Homs.

dos los impuestos que se generan en Cataluña es una de las reivindicaciones del Gobierno catalán y que figura en el acuerdo de legislatura que en diciembre firmaron CiU y ERC.

De hecho, el Ejecutivo de Artur Mas ya mantuvo esta semana un encuentro con representantes de la Asociación de Municipios Independentistas, que incluye entre sus reivindicaciones la demanda de poder pagar a la *Generalitat* y no al Estado directamente sus tributos.

En cuanto al objetivo de internacionalizar las demandas catalanas, que es otra de las prioridades, Homs -de quien depende el área de acción exterior- señaló que «en el terreno de la oficialidad, el tema catalán no existe».

## CRÓNICA POLÍTICA | FERMÍN BOCOS

## Ocasión perdida

Tras haber aprobado el PP en solitario una nueva ley contra los desahucios esta semana pasará a la historia del Congreso de los Diputados con letra pequeña. Podía haber sido una ley de todos, una ley a recordar con letras mayúsculas, pero se ha quedado en norma impuesta por el partido que cuenta con mayoría en la Cámara.

La norma prevé renegociaciones de la deuda y en algunos casos suspensión de los desahucios, pero no establece la dación como fin del trayecto de angustia al que se ven sometidos quienes han de pasar por el terrible trance de los lanzamientos. Siendo justos, hay que reconocer que lo



Es evidente que España, en política, es incapaz de librarse de la sombra de Caín



aprobado mejora lo que teníamos - una añosa Ley Hipotecaria que en su día bien pudo ser redactada en el despacho de algún banquero-, mejora lo que había pero se ha perdido la ocasión de hacer, por consenso, una ley duradera. No merece la pena entrar a discernir quién ha puesto más, es decir menos, para evidenciar que España, en política, es incapaz de librarse de la sombra de Caín. Es verdad que el PP dispone de mayoría absoluta y con ese mandato legítimamente conseguido en las urnas, puede hablar con el BOE sin inter-

mediarios, pero ahí está el por qué de la ocasión perdida.

Ocasión de haber labrado un acuerdo con otras fuerzas políticas para blindar la nueva norma y sustraerla a la Ley del Péndulo, a la mala costumbre de cambiar todo lo que ha hecho el Gobierno anterior así que llega uno nuevo. El PSOE que ha olvidado que creó juzgados especiales para «agilizar» los desahucios también ha perdido la oportunidad de ajustar su oportunismo a la realidad de lo que podía y debería haber cedido el PP para, entre los dos y puede que con la suma de CiU y hasta de UPyD haber dado luz a un texto capaz de aguantar el paso del tiempo y los cambios que se producirán en el mercado inmobiliario. No ha sido así y por eso hablo de letra pequeña; de la enésima oportunidad perdida para demostrar a los ciudadanos que la clase política deja de comportarse como los *hooligans* de los clubes de fútbol que al enemigo no le conceden ni agua.

El ejemplo (malo) de lo ocurrido a lo largo de los últimos 30 años con las leyes que rigen la Educación, materia en la que cada Gobierno ha enmendado la plana al anterior, con el resultado que conocemos: 30% de fracaso escolar y a la cola de Europa en el Informe Pisa, debería invitarnos a reflexionar. Alemania toreó la crisis económica y la sortea bastante mejor que los demás porque en los compases iniciales del estallido de la burbuja financiera la izquierda y la derecha aparcaron la casquería partidista en aras del interés general. A ellos les va bien. Nosotros, a fuerza de exagerar lo que nos separa, estamos como estamos. Mal en casi todo.

## CRÓNICA PERSONAL | PILAR CERNUDA

## Patriotismo

En España se identifica el término patriota con la extrema derecha. Incluso gente del PP se revuelve incómoda cuando se menciona el patriotismo, es cosa de militares y de ultraconservadores. Si dices que Rubalcaba es un patriota muchos de los suyos pueden incluso considerarlo in insulto y amenazar con los tribunales. En Estados Unidos, y en otros países profunda y absolutamente democráticos a los que admiramos, ser patriota es ser un buen ciudadano. Emocionarse ante la bandera, cantar el himno, homenajear a sus representantes y tratar con el máximo respeto a sus Jefes de Estado, reyes o presidentes,



Ningún partido acusó al adversario de instrumentalizar el atentado. EEUU es otra cosa



es habitual en quienes se definen de derechas, de centro, de izquierdas o en posiciones más extremas. Lo otro, no querer el país, no sentirse identificado con sus gente y con sus símbolos, lo consideran propio de personas con desorden en la cabeza y en las ideas, gente no fiable.

Ante los atentados de Boston y la tragedia de Waco los españoles hemos sentido una ola de entusiasmo, y también de envidia, por la respuesta unánime de solidaridad, de colaboración, de apoyar los esfuerzos de todos para ayudar a las víctimas y detener a los culpables. Allí sin embargo esa respuesta no ha sorprendido, se hi-

zo lo que se tenía que hacer; lo sorprendente es que alguien se hubiera enfrentado a la policía que bloqueó zonas enteras, que no permitía salir de casa, que obligó a cancelar vuelos y que requisó cámaras para tratar de encontrar pistas que condujeran los culpables. A nadie sorprendió que las autoridades confesaran que no tenían datos fiables sobre los autores del atentado, nadie les exigió que los hicieran públicos en cuanto los tuvieran; nadie protestó por la suspensión del transporte público y el toque de queda en Watertown para tratar de detener a los terroristas, ni hizo preguntas capciosas sobre cómo se había producido la muerte del primero de ellos. Nadie puso la lupa sobre las palabras de Obama en el funeral por las víctimas por si había hecho alguna alusión de tipo religioso, ni se acusó al gobernador de Texas de mentir cuando al explotar la fábrica de fertilizantes se refirió a dos o tres muertos mientras los bomberos decían que podían llegar a ochenta.

Ningún partido acusó al adversario de instrumentalizar el atentado, nadie acusó a otros de ineficacia, nadie dijo que Obama había demostrado poco coraje al no señalar a Al Qaeda desde el primer momento. Y cuando se insinuó que los autores podían ser de extrema derecha, ni el Tea Party ni la Asociación del Rifle salieron de inmediato para distanciarse de ellos. No era el momento. Lo prioritario era socorrer a quien necesitaba auxilio, dejar que trabajara la policía y no entrar en discusiones políticas.

Tenemos mucho que aprender. Entre otras cosas, a ser patriotas. Con mayúsculas y sin complejos.

## EL PERSONAJE

## Sáenz de Santamaría y los catalanes



Parece que a la vicepresidenta del Gobierno, Soraya Sáenz de Santamaría, le toca siempre el *miura* más complicado cada viernes, tras el Consejo de Ministros. Ayer anunció que recurrirán ante el Tribunal Constitucional la declaración soberanista de Cataluña. Seguro que a Artur Mas se le quitan las ganas de más citas secretas.

## A QUEMARROPA

## Aneurisma social

Mucho se hablado estos días de la muerte de Luis Canabal, fallecido tras nueve meses de espera a que le operasen una dilatación de la aorta. Entró en lista el 10 de mayo de 2012. El 21 de febrero de 2013 acudió al médico de cabecera, que le diagnosticó una indigestión. Ocho horas más tarde fue a Urgencias, en El Bierzo. Tras aguardar otras cuatro, llamaron a una UVI móvil. Murió poco más tarde. Su hermana, Laura, dice en El País que «podía haberse salvado, pero no le dieron la oportunidad». La Consejería de Sanidad replica mala suerte, las listas de espera hierven en todas partes y, vaya, iban a operarle en enero pero surgieron pacientes más graves. Todo plausible. E inquietante, con los gobiernos del PP jugando a la ruleta rusa de la privatización, disculpen, externalización de la sanidad, ensayada con impecable fracaso en Valencia y desmelenada en ese laboratorio del post-tacherismo que es Madrid. Leyendo sobre la noticia descubre uno que el Ministerio de Sanidad maneja los datos del tiempo de espera en cada Comunidad, pero no los publica para que al ciudadano no sea chusco y compare. Mira que si descubre que el aneurisma y derivadas cotizan distinto en Soria, Sant Boi de Llobregat o Majadahonda. Parte de nuestros terrores se relaciona con las felices transferencias, donde lo que ganamos en sabor local lo perdimos en equidad. Nueve meses en capilla, rezando para que te operen, leyendo sobre consejeros que primero externalizan y luego ocupan plaza en las empresas adjudicatarias. Nueve meses de contemplar cómo ahogan tu pensión, desbaratan colegios, rescatan bancos y extienden indemnizaciones en diferido. Años de soportar la indigencia mental del zapaterismo y otro con un Rajoy virtual y una Cospedal que es una cachonda, la tía, con un PSOE catatónico y un PP sonado, y todavía fliparán si alguien, un resentido, un

antisistema, ¡un nazi!, o sea, un parado, un desahuciado, un jubilado, solicita cambiar las tiendas de campaña en Sol por una «guillotina eléctrica» (Valle).



JULIO VALDEÓN

## AL MARGEN | RAFAEL TORRES

## La destrucción del ahorro popular

Con la sustracción de los bienes y los patrimonios líquidos de los clientes de las Cajas nacionalizadas, se cumplen los instintivos anhelos de la Plutocracia nacional: la destrucción del ahorro popular y la desarticulación económica de la clase media. Con ambos, el anhelo supremo y ya no tan instintivo, sino ahormado a la ideología correspondiente: la restauración del clasismo más impermeable y extremo, el de una sociedad compuesta de ricos, pobres y nada en medio.

La facilidad con que las Cajas de Ahorros bajo el control del Gobierno están desvali-

jando, capitaneadas por éste, a centenares de miles de españoles pertenecientes a esa amplia, heteróclita y elástica clase media que se creó con el llamado Estado del Bienestar, y que a su vez ha sido su principal artífice y sostenedora, no sólo se explica por el uso desafortunado de la mayoría absoluta parlamentaria y de su brazo ejecutor, el Decreto-ley, que el partido que representa los intereses de esa Plutocracia, el PP, hace, sino también por la inexistencia de un Estado garante y corrector, al servicio de los ciudadanos. Si a ello se le añade una Justicia encriptada, lejana, cara

y lenta, y el hecho de que la víctima del despojo del Gobierno no puede, ante el delito flagrante, acudir a la Policía o a la Guardia Civil para que detengan al ladrón y lo cacheen para el reintegro inmediato de lo sustraído, ya sí se entiende del todo, aunque no sin una infinita repugnancia, el despiadado y monstruoso plan de reestafar, torciendo una vez más la ley para ello, a los españoles víctimas de la estafa de los falsos depósitos bancarios, que no otra cosa han sido las Participaciones Preferentes y las Obligaciones Subordinadas.

Estafa es, pues así lo describe inequívocamente nuestro diccionario, «pedir o sacar dinero u otra cosa de valor con artificios y engaños, y con ánimo de no pagar». ¿Queda alguna duda de que esos productos, de imposible comprensión, fueron el artificio de que se valieron las Cajas quebradas para apropiarse de los ahorros de sus clientes? ¿Ignora alguien a éstas alturas el engaño en su comercialización, dirigida a los particulares confiados en sus Cajas de Ahorros de toda la vida? Una estafa es lo que es, y ahora miles de familias estafadas aguardan a que los Tribunales califiquen judicialmente lo sucedido también así.



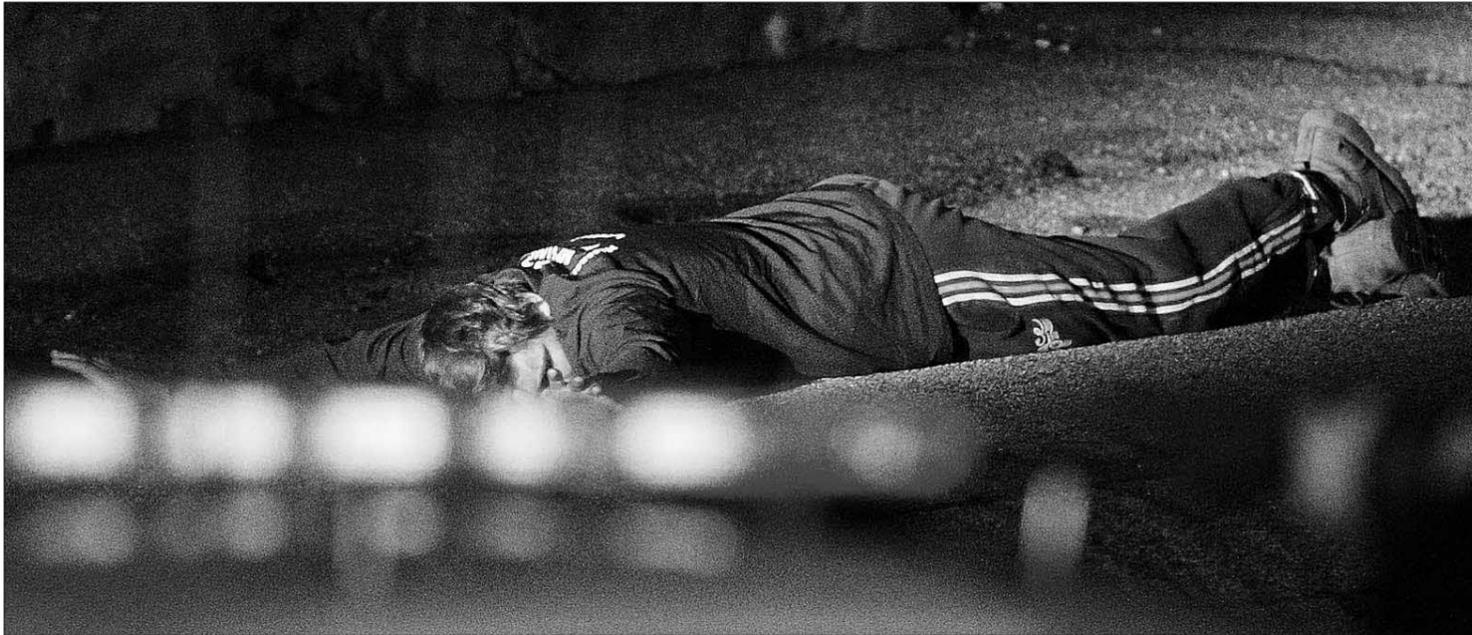
## EL DETALLE

**Gran despliegue para dar con el paradero del segundo de los posibles autores del golpe** ■ El comisario jefe de la Policía de Boston, Edward Davis, solicitó ayer a los habitantes de la ciudad que «se refugien en sus casas» mientras, las autoridades siguen con su operación de búsqueda del segundo sospechoso de los atentados del pasado lunes.

## LA FRASE

«Los servicios secretos de Estados Unidos se la han jugado a mis hijos»

ANZOR TSARNAEV  
PADRE SOSPECHOSO



Uno de los dos presuntos autores del atentado contra la maratón de Boston, abatido por la Policía. / REUTERS

# La Policía abate a uno de los dos sospechosos del ataque de Boston

Tamerlan Tsarnaev, de 26 años, fallece tras resultar herido en un tiroteo mientras que su hermano, Dzhokhar Tsarnaev, consigue escapar y permanece en paradero desconocido

• Los presuntos autores del atentado durante la maratón llegaron a EEUU desde la república de Dagestán, en el Cáucaso Norte ruso, procedentes de Chechenia.

OTR-PRESS / MADRID

La ciudad de Bostón sigue sumida en el caos y el horror tras el atentado el pasado lunes durante el maratón de la ciudad. Y es que ayer se conoció que los sospechosos del ataque son dos hermanos que llegaron a EEUU desde la república de Dagestán, en el Cáucaso Norte ruso, procedentes de Chechenia. Dzhokhar Tsarnaev, de 19 años y que tiene permiso de conducir expedido en Massachusetts, es el que se encuentra en paradero desconocido; mientras que su hermano, Tamerlan Tsarnaev, de 26 años, falleció tras resultar herido en un tiroteo con la Policía.

La alerta se dio cuando, poco antes de que acabase el día anterior, se produjo un tiroteo en el campus del conocido como MIT (el prestigioso Instituto de Tecnología de Massachusetts), donde un agente de seguridad del recinto moría tras recibir dos tiros en la cabeza de los criminales, que habían asaltado un supermercado.

Los hermanos llevaban meses, incluso puede que hasta un año en el continente americano, ya que los dos tenían permiso de residencia permanente. Además, se sabe que tienen vínculos interna-



Imagen de los dos presuntos terroristas recogida por las cámaras de seguridad.

### Los agentes hallan en Nueva York un vehículo en el que podría haber viajado uno de los terroristas

cionales, y se cree que tendrían algún tipo de formación militar.

Según la cadena CBS, ambos no serían estudiantes, algo que contrasta con otras informaciones aparecidas en Twitter, donde se apunta a que el menor de los hermanos residía en Cambridge con motivo de estar matriculado en el Instituto Tecnológico.

Según consta en la página web

### La Universidad de Harvard anuncia el cierre de sus instalaciones por motivos de seguridad

oficial de esta localidad de Massachusetts, la ciudad de Cambridge otorgó a Dzhokhar una beca por importe de 2.500 dólares para cursar estudios superiores.

Éste es usuario de la red social VK, donde posteó enlaces a páginas web islamistas, y exigió la independencia de Chechenia. El joven, además, colgó vídeos de combatientes en la guerra civil siria y

escribió frases como «Salamworld, mi religión es el Islam» y «No hay más Dios que Alá».

Por su parte, la Policía continúa con el dispositivo puesto en marcha para dar con Dzhokhar. Así, encontró desocupado un vehículo Honda CRV de color gris en el que podría haber viajado el sospechoso con destino a Nueva York. Una actuación que se sumó a las llevadas a cabo por distintas patrullas, como la que efectuaron en un tren procedente de Boston en busca del presunto criminal. El registro de los vagones resultó infructuoso.

**LA VOZ DE SU PATRIA.** El presidente de Chechenia, Ramzan Kadirov, desvinculó ayer los atentados de Boston, perpetrados supuestamente por los hermanos Tsarnaev, de la situación de la región caucásica, y responsabilizó del comportamiento delictivo exhibido por la pareja a la educación que han recibido en EEUU.

Ante los hechos acaecidos, las autoridades ordenaron el cierre de todos los servicios de transportes de la Bahía de Massachusetts para facilitar la persecución policial en la localidad de Watertown contra el posible autor de los hechos, según informó uno de los responsables de la Autoridad de Transportes, Joe Pesaturo.

Asimismo, la Universidad de Harvard anunció el cierre de sus instalaciones por motivos de «seguridad pública», y la Policía suspendió cualquier actividad comercial y ordenó a todos los ciudadanos que permanezcan en sus casas.

## Maduro es investido presidente en un clima de división política

DPA / CARACAS

Nicolás Maduro, quien se declaró «hijo» del recientemente fallecido Hugo Chávez, juró ayer como presidente de Venezuela, con varios mandatarios de la región como testigos, pero sin el reconocimiento de la oposición ante las dudas del resultado electoral que le dio el triunfo el pasado domingo.

El nuevo líder del país, de 50 años, prestó su juramento para el mandato 2013-2019 en la Asamblea Nacional, rodeado solo de la bancada oficialista. El jefe legislativo Diosdado Cabello le colocó la banda presidencial, mientras Maduro se comprometió a construir una patria «independiente y socialista».

Capriles y los suyos rechazaron participar en el acto, a la espera de que el Consejo Nacional Electoral (CNE) realice la auditoría del 100 por 100 de los votos.

La misma división que se vivió en el Congreso se hizo patente en las calles, especialmente en Caracas, donde cientos de personas marcharon con sus camisetas rojas en apoyo a Maduro, al tiempo que los opositores expresaron su malestar con sonoras caceroladas.



Nicolás Maduro celebra su triunfo.

Trabajamos día a día con una **ILUSIÓN:**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos

Compartir **CONTIGO,** la información de Segovia





## EL DETALLE

**Merkel rechaza una prosperidad basada en el crédito** ■ La canciller alemana, Angela Merkel, rechazó ayer en una entrevista al diario alemán *Bild* que la prosperidad de los países europeos esté basada en el crédito, y defendió la importancia de seguir adelante con las reformas destinadas a fomentar la competitividad de estas economías.

## LA CIFRA

# -36,8%

Es el porcentaje que España ha reducido su déficit comercial en enero y febrero en comparación con el mismo período de 2012, según datos publicados ayer por el Ministerio de Economía.

# Reformas que están pendientes

El Ejecutivo adelanta que la nueva 'batería de mejoras' que aprobará el Consejo de Ministros el viernes de la próxima semana se centrará en el mercado de bienes, las pensiones y el crédito

• EL Gobierno destaca el informe del FMI que califica de «positivos» los cambios llevados a cabo por Rajoy, aunque asume que la salida de la crisis pasa por ejecutar más.

## AGENCIAS / MADRID

La vicepresidenta y portavoz del Gobierno, Soraya Sáenz de Santamaría, aseguró ayer que las reformas que aprobará el viernes que viene el Consejo de Ministros se centrarán en mejorar el funcionamiento del mercado de bienes y servicios, en garantizar la sostenibilidad del sistema de pensiones y en conseguir que vuelva a fluir el crédito. Así lo señaló Santamaría en la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros, donde recordó que el Ejecutivo del PP siempre ha trabajado en tres líneas básicas: contener el déficit, reformar el sistema financiero e impulsar reformas que mejoren la competitividad del país.

«En esta línea seguiremos trabajando en el plan nacional de reformas», sostuvo Santamaría, tras indicar que el Gobierno ha conseguido ya una reducción «importante» del déficit estructural, que el sistema financiero es ahora más sólido y que se ha ganado competitividad en los últimos meses.

Sin embargo, destacó la gran importancia de tener presente el panorama económico porque puede variar, tal y como demuestran las últimas actualizaciones en las previsiones de algunos organismos económicos e instituciones, como la Comisión Europea o el Fondo Monetario Internacional (FMI).

En este sentido, señaló que el



El presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, presentará el próximo 26 de abril las nuevas reformas. / SUSANA VERA (REUTERS)

FMI ha puesto de manifiesto que la recesión continuará en el año 2013 en toda la zona euro, una afirmación que hay que tener «muy presente» a la hora de plantear las reformas, de forma particular en España.

En cualquier caso, también recordó que el informe de la institución ha considerado «positivos» los cambios puestos en marcha por el Gobierno, lo que supone una muy buena noticia aunque haya que seguir haciendo mucho más.

De hecho, aseguró que el futuro trabajo del Ejecutivo se tiene que centrar en hacer compa-

tible la necesidad de seguir avanzando en la consolidación fiscal de las cuentas con la implementación de medidas que fomenten el crecimiento económico.

La vicepresidenta puso como ejemplo la estrategia de empleo joven, que se aprobó al día siguiente del debate sobre el estado de la nación, o el plan de vivienda integral, que pretende dinamizar el sector de una manera diferente para generar empleo.

**OBJETIVOS DE DÉFICIT.** Sobre los objetivos de déficit, Santamaría recordó que cada país miembro tiene que presentar

unos objetivos que después tendrá que evaluar la Comisión Europea. «Hay que respetar los plazos y los procedimientos», subrayó la portavoz del Ejecutivo

Al ser preguntada por la propuesta del presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, para cambiar el mandato del Banco Central Europeo (BCE) y que se asimile al de la Reserva Federal Estadounidense (Fed), Sáenz de Santamaría puntualizó que cuando el presidente hace una propuesta de esta naturaleza es porque está «muy bien mediata y contrastada», aunque las cosas en Europa llevan su tiempo.

## BREVES

### INDICADORES

#### La riqueza financiera de las familias subió un 6% en 2012

■ La riqueza financiera neta de las familias españolas aumentó 49.517 millones en 2012 y sumó 878.083 millones de euros, lo que supone un incremento del 5,97% respecto a los 828.566 millones registrados al cierre de 2011. Sin embargo, si se compara con la que había en 2007 -año en el que comenzó la crisis- se observa que ha caído en más de 100.000 millones, un 10,8%.

### EMPRESAS FINANCIERAS

#### El Sabadell se adjudica Banco Gallego por un euro

■ El Fondo de Reestructuración Ordenada Bancaria acordó ayer adjudicar el Banco Gallego al Sabadell por el precio de un euro una vez que el Fondo suscriba un aumento de capital en el primero por importe de 245 millones de euros. En la imagen, Josep Oliu, presidente del Sabadell.



### LABORAL

#### España es el segundo Estado de la UE con más subempleados

■ España es el segundo país de la Unión Europea con una mayor proporción de empleados a tiempo parcial que querrían trabajar más horas y están disponibles para hacerlo, por lo que pueden considerarse en situación de subempleo. Por encima solo está Grecia.

### TELECOMUNICACIONES

#### La telefonía móvil suma en febrero siete meses en caída

■ La telefonía móvil perdió 250.054 líneas en febrero, encadenando así siete meses de retrocesos, en un mes en el que la portabilidad marcó la segunda cifra más alta de la historia, con 575.138 intercambios, debido a la competencia entre operadores, según informó ayer la Comisión del Mercado de Telecomunicaciones.

# El 50% de los clientes de las 'nacionalizadas' con preferentes podrá acudir al arbitraje

## AGENCIAS / MADRID

El Fondo de Reestructuración Ordenada Bancaria (FROB) calcula que cerca de la mitad de los clientes con participaciones preferentes y deuda subordinada de las entidades nacionalizadas podrán acudir al arbitraje en el caso de que se haya producido una mala comercialización de este producto híbrido. El Gobierno ha creado una Comisión

de Seguimiento para analizar estos casos y buscar una solución, para lo que ha establecido una serie de siete criterios a valorar, entre los que destacan la información que se ofreció a la hora de comprar el producto, la edad del cliente o los ingresos. Los criterios establecidos por la Comisión de Seguimiento se aplicarán caso por caso, especialmente a aquellos en los que el cliente

ha invertido una cantidad superior a los 10.000 euros.

Para acceder a un proceso de arbitraje, el cliente de preferentes o deuda subordinada deberá acudir a su entidad y solicitar iniciar los trámites para este procedimiento. Una vez se haya facilitado la información necesaria, un experto independiente analizará el caso y comunicará al afectado si

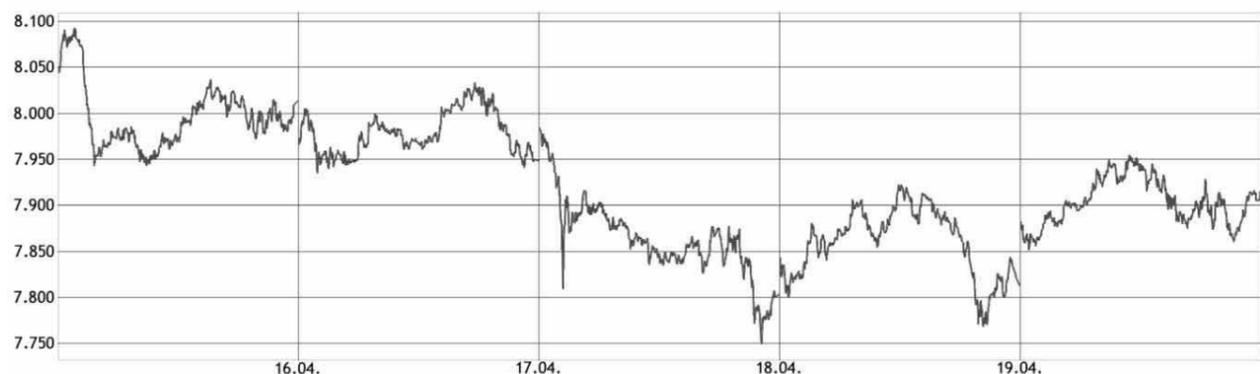
ha habido mala comercialización y si tiene posibilidades de obtener un laudo positivo.

A partir de ahí se abre una doble posibilidad. Si el cliente decide continuar con el arbitraje, ha de firmar el convenio arbitral. Si por el contrario no está de acuerdo con la valoración del experto, puede no rubricar el convenio arbitral y acudir a la vía judicial para recuperar su inversión.



**IBEX 35**

▲ 1,32%  
7.915,50



**Prima de Riesgo**  
**337 -7,20**

**Interés del Bono a 10 años España**  
**4,620 -0,05**

**Interés del Bono a 10 años Alemania**  
**1,251 0,02**

**El análisis según Renta 4**

**Pablo Pérez Coronado**  
director de Renta 4 Segovia

**Los mercados rebotan a la estela de Asia**

Tras días sin encontrar el necesario sosiego, las bolsas europeas se mostraron tranquilas y al alza, impulsadas por las subidas de los índices asiáticos, con China teniendo su mejor día en un mes, y por las declaraciones de algunos miembros del G20 hablando de menos austeridad y más crecimiento. En una jornada de vencimientos de derivados, la ausencia de datos macro destacados desde EE.UU. hizo que no se vislumbraran nubarrones en el horizonte que torcieran el devenir de la sesión. En esta circunstancias, tuvimos al Ibex 35 ganando posiciones en mayor medida que otros índices europeos, impulsado por la revalorización de Inditex que se colocó al frente de las subidas en el Eurostoxx 50.

Desde el punto de vista corporativo destacó la venta llevada a cabo por Abengoa de su filial de medio ambiente Befesa, y la bajada de IBM en Wall Street ante la publicación de resultados por debajo de lo esperado. Por otra parte, el oro volvió a recuperar el nivel de los 1.400 dólares por onza, dejando atrás mínimos de más de dos años con los cuales iniciamos la semana. Respecto al euro, al cierre europeo se revalorizaba ligeramente cruzándose en niveles de 1,3086 dólares.

La próxima semana la atención estará puesta en la publicación el lunes del indicador de confianza del consumo de la Eurozona, mientras que el martes conoceremos el dato de PMI manufacturero a nivel europeo.

**LOS MEJORES**

| Nombre       | Precio | Var. % |
|--------------|--------|--------|
| INM. DEL SUR | 4,30   | 7,50   |
| ZELTIA       | 1,48   | 6,47   |
| INDITEX      | 96,97  | 4,44   |
| BANKINTER    | 2,47   | 4,04   |
| DIA          | 5,78   | 3,80   |

**LOS PEORES**

| Nombre      | Precio | Var. % |
|-------------|--------|--------|
| CORREA      | 0,70   | -10,26 |
| CODERE      | 1,84   | -8,91  |
| REALIA      | 0,42   | -6,74  |
| RENO MEDICI | 0,12   | -6,25  |
| VOCENTO     | 0,96   | -4,00  |

**LOS MÁS CONTRATADOS**

| Nombre     | Precio | Capitalización |
|------------|--------|----------------|
| SANTANDER  | 5,23   | 108.241.286,00 |
| BBVA       | 6,83   | 74.266.095,00  |
| B.POPULAR  | 0,56   | 44.415.859,00  |
| IBERDROLA  | 3,78   | 42.515.331,00  |
| TELEFONICA | 10,58  | 25.146.946,00  |

| Índice       | Valor     | Var. % |
|--------------|-----------|--------|
| Eurostoxx 50 | 2.575,16  | 0,65%  |
| FTSE 100     | 6.286,59  | 0,00%  |
| Dow Jones*   | 14.526,69 | -0,07% |
| Nasdaq 100*  | 2.781,92  | 1,46%  |
| Nikkei 225   | 13.316,48 | 0,73%  |
| DAX          | 7.459,96  | -0,18% |
| CAC 40       | 3.651,96  | 1,46%  |

Páginas elaboradas por Renta 4 (902 15 30 20 | www.renta4.com) el 19-04-2013 a las 18:25h. \* Datos de los índices americanos a media sesión.

**Valores del Ibex 35**

| Nombre         | Precio | Var.  | Var. % | Máximo | Mínimo | Capitalización | RPD  | PER   | Var. Año | Var. % Año |
|----------------|--------|-------|--------|--------|--------|----------------|------|-------|----------|------------|
| ▼ ABENGOA "B"  | 1,71   | -0,01 | -0,35  | 1,82   | 1,69   | 2.855.324,00   | 0,00 | 0,00  | -0,63    | -26,92     |
| ▲ ABERTIS INFR | 13,18  | 0,02  | 0,15   | 13,30  | 13,10  | 1.928.882,00   | 0,06 | 14,38 | 0,76     | 6,12       |
| ▼ ACCIONA      | 43,38  | -0,30 | -0,70  | 44,34  | 43,20  | 354.310,00     | 0,05 | 20,84 | -12,83   | -22,82     |
| ▲ ACERINOX     | 7,83   | 0,10  | 1,32   | 7,95   | 7,71   | 756.340,00     | 0,05 | 16,35 | -0,52    | -6,18      |
| ▲ ACS CONST.   | 17,98  | 0,30  | 1,67   | 18,08  | 17,73  | 724.984,00     | 0,07 | 6,98  | -1,05    | -5,54      |
| ▲ AMADEUS IT   | 21,44  | 0,11  | 0,52   | 21,53  | 21,30  | 2.832.121,00   | 0,03 | 14,43 | 2,38     | 12,52      |
| ▲ ARCEL.MITTAL | 8,78   | 0,15  | 1,70   | 8,93   | 8,70   | 1.298.936,00   | 0,04 | 8,06  | -4,00    | -31,31     |
| ▲ B. SABADELL  | 1,46   | 0,01  | 0,90   | 1,49   | 1,44   | 11.130.498,00  | 0,05 | 7,95  | -0,52    | -26,23     |
| ▲ BANKINTER    | 2,47   | 0,10  | 4,04   | 2,50   | 2,38   | 3.012.595,00   | 0,05 | 9,34  | -0,67    | -21,24     |
| ▲ BBVA         | 6,83   | 0,10  | 1,55   | 6,89   | 6,75   | 74.266.095,00  | 0,06 | 8,12  | -0,13    | -1,87      |
| ▲ BOLSAS Y MER | 19,24  | 0,16  | 0,86   | 19,32  | 19,01  | 250.861,00     | 0,08 | 11,79 | 0,80     | 4,31       |
| ▲ B.POPULAR    | 0,56   | 0,00  | 0,36   | 0,58   | 0,56   | 44.415.859,00  | 0,06 | 7,64  | -0,02    | -3,92      |
| ▲ CAIXABANK    | 2,62   | 0,02  | 0,85   | 2,66   | 2,60   | 6.397.726,00   | 0,07 | 9,03  | -0,02    | -0,57      |
| ▲ DIA          | 5,78   | 0,21  | 3,80   | 5,78   | 5,48   | 7.232.552,00   | 0,03 | 15,39 | 0,98     | 20,27      |
| ▼ ENAGAS       | 19,02  | -0,04 | -0,21  | 19,16  | 18,88  | 2.634.597,00   | 0,07 | 10,67 | 2,88     | 17,84      |
| ▼ ENDESA       | 16,32  | -0,04 | -0,28  | 16,45  | 16,15  | 314.245,00     | 0,04 | 8,47  | -0,55    | -3,29      |
| ▼ FCC          | 6,81   | -0,02 | -0,28  | 6,97   | 6,81   | 565.536,00     | 0,05 | 6,93  | -2,56    | -27,31     |
| ▼ FERROVIAL    | 12,17  | -0,14 | -1,14  | 12,38  | 12,10  | 2.749.221,00   | 0,04 | 34,56 | 0,97     | 8,66       |
| ▲ GAS NATURAL  | 14,64  | 0,18  | 1,21   | 14,69  | 14,50  | 3.315.936,00   | 0,07 | 9,97  | 1,06     | 7,84       |
| ▼ GRIFOLS      | 28,54  | -0,10 | -0,33  | 28,85  | 28,20  | 636.363,00     | 0,01 | 20,16 | 2,18     | 8,27       |
| ▲ IBERDROLA    | 3,78   | 0,03  | 0,88   | 3,83   | 3,73   | 42.515.331,00  | 0,07 | 9,43  | -0,41    | -9,82      |
| ▲ INDITEX      | 96,97  | 4,12  | 4,44   | 97,50  | 92,58  | 2.970.296,00   | 0,03 | 23,50 | -8,53    | -8,09      |
| ▲ INDRAM A     | 9,28   | 0,09  | 1,02   | 9,34   | 9,14   | 852.722,00     | 0,05 | 9,56  | -0,73    | -7,34      |
| ▲ INT.AIRL.GRP | 2,95   | 0,07  | 2,43   | 2,96   | 2,87   | 3.468.251,00   | 0,01 | 9,61  | 0,72     | 32,20      |
| ▲ MAPFRE       | 2,59   | 0,00  | 0,19   | 2,63   | 2,57   | 3.753.933,00   | 0,05 | 7,71  | 0,28     | 12,01      |
| ▲ MEDIASET ESP | 5,81   | 0,17  | 3,07   | 5,81   | 5,62   | 1.442.024,00   | 0,03 | 27,68 | 0,72     | 14,17      |
| ▼ OBR.H.LAIN   | 25,73  | -0,16 | -0,62  | 26,15  | 25,32  | 306.761,00     | 0,03 | 8,55  | 3,78     | 17,22      |
| ▲ RED ELE.CORP | 37,60  | 0,10  | 0,27   | 38,08  | 37,31  | 1.870.303,00   | 0,07 | 9,38  | 0,30     | 0,80       |
| ▲ REPSOL       | 16,31  | 0,10  | 0,65   | 16,45  | 16,14  | 11.995.473,00  | 0,06 | 9,76  | 0,97     | 6,36       |
| ▲ SACYR VALLEH | 1,44   | 0,02  | 1,34   | 1,45   | 1,42   | 1.156.103,00   | 0,00 | 5,81  | -0,21    | -12,89     |
| ▲ SANTANDER    | 5,23   | 0,06  | 1,12   | 5,30   | 5,18   | 108.241.286,00 | 0,10 | 8,13  | -0,87    | -14,30     |
| ▼ TEC.REUNIDAS | 36,54  | -0,24 | -0,67  | 37,31  | 36,34  | 341.672,00     | 0,04 | 13,63 | 1,45     | 4,15       |
| ▲ TELEFONICA   | 10,58  | 0,10  | 1,00   | 10,72  | 10,48  | 25.146.946,00  | 0,08 | 9,13  | 0,39     | 3,83       |
| ▼ VISCOFAN     | 39,28  | -0,44 | -1,11  | 39,82  | 39,15  | 238.961,00     | 0,03 | 15,60 | -3,53    | -8,25      |

**Mercado Continuo**

| Nombre         | Precio | Var.  | Var. % | PER    | Var. año | Var. % año |
|----------------|--------|-------|--------|--------|----------|------------|
| ▼ A. DOMINGUEZ | 3,88   | -0,01 | -0,26  | -36,76 | -0,03    | -0,77      |
| ▲ ABENGOA      | 1,93   | 0,01  | 0,73   | 5,89   | -0,46    | -19,17     |
| ▼ ADVEO        | 11,84  | -0,09 | -0,75  | 7,53   | 0,48     | 4,23       |
| ▲ ALMIRALL     | 9,96   | 0,24  | 2,47   | 21,36  | 2,51     | 33,69      |
| ▲ AMPER        | 1,30   | 0,00  | 0,00   | 11,67  | -0,30    | -18,75     |
| ▲ ANTENA3TV    | 4,75   | 0,17  | 3,71   | 18,58  | 0,85     | 21,79      |
| ▲ APERAM       | 8,97   | 0,30  | 3,43   | 0,00   | -2,40    | -21,13     |
| ▲ AUXIL. FF.CC | 268,75 | 1,75  | 0,66   | 6,71   | -80,25   | -22,99     |
| ▼ AZKOYEN      | 1,37   | -0,03 | -2,14  | 12,45  | 0,01     | 0,74       |
| ▲ B. VALENCIA  | 0,01   | 0,00  | 0,00   | 0,00   | -0,06    | -84,85     |
| ▲ BANESTO      | 3,30   | 0,06  | 1,69   | 6,52   | -0,25    | -7,03      |
| ▼ BARON DE LEY | 49,50  | -0,50 | -1,00  | 12,21  | 4,70     | 10,49      |
| ▲ BAYER        | 78,00  | 0,00  | 0,00   | 0,00   | 7,00     | 9,86       |
| ▲ BIOSEARCH    | 0,32   | 0,01  | 3,28   | 0,00   | -0,06    | -16,00     |
| ▲ B.RIOJANAS   | 4,50   | 0,00  | 0,00   | 0,00   | 0,00     | 0,00       |
| ▼ CAMPOFRIO    | 4,87   | -0,03 | -0,61  | 9,52   | 0,02     | 0,41       |
| ▲ CIE AUTOMOT. | 5,03   | 0,00  | 0,00   | 8,45   | -0,17    | -3,27      |
| ▲ CLEOP        | 1,15   | 0,00  | 0,00   | 0,00   | 0,00     | 0,00       |
| ▼ CLIN BAVIERA | 3,90   | -0,06 | -1,52  | 14,68  | 0,09     | 2,36       |
| ▼ CODERE       | 1,84   | -0,18 | -8,91  | 4,93   | -1,88    | -50,54     |
| ▲ COR.ALBA     | 34,38  | 0,26  | 0,76   | 7,72   | -0,93    | -2,63      |
| ▲ CORP.DERMO   | 0,32   | 0,00  | 1,56   | -1,91  | 0,01     | 3,17       |
| ▼ CORREA       | 0,70   | -0,08 | -10,26 | 0,00   | 0,00     | 0,00       |
| ▲ C.PORTLAND V | 3,83   | 0,12  | 3,23   | -4,44  | 0,84     | 28,09      |
| ▲ CUNE         | 14,55  | 0,00  | 0,00   | 0,00   | -0,05    | -0,34      |
| ▲ D. FELGUERA  | 5,29   | 0,03  | 0,57   | 9,59   | 0,48     | 9,98       |
| ▲ DEOLEO       | 0,26   | 0,00  | 0,00   | 6,19   | -0,01    | -3,64      |
| ▲ DINAMIA      | 4,97   | 0,00  | 0,00   | 5,41   | -0,48    | -8,81      |
| ▲ EADS NV      | 39,56  | 0,88  | 2,28   | 0,00   | 10,16    | 34,56      |
| ▲ EBRO FOODS   | 15,40  | 0,10  | 0,69   | 14,38  | 0,39     | 2,63       |
| ▲ ELECNR       | 8,30   | 0,02  | 0,24   | 5,42   | -1,17    | -12,35     |
| ▼ ENCE         | 1,92   | -0,01 | -0,52  | 10,46  | -0,21    | -10,09     |
| ▼ ENEL GREEN P | 1,50   | -0,02 | -1,63  | 0,00   | 0,06     | 4,08       |
| ▲ ERCROS       | 0,41   | 0,00  | 0,00   | 20,40  | 0,01     | 1,50       |
| ▲ EUROPA       | 2,62   | 0,08  | 3,16   | 8,19   | 0,58     | 28,50      |
| ▲ EZENTIS      | 0,14   | 0,00  | 0,75   | 6,84   | -0,02    | -13,46     |
| ▲ FAES         | 2,16   | 0,03  | 1,41   | 17,62  | 0,52     | 31,21      |
| ▲ FERGO AISA   | 0,02   | 0,00  | 0,00   | 0,00   | 0,00     | 0,00       |
| ▼ FERSA        | 0,27   | -0,00 | -1,82  | -58,00 | -0,07    | -20,59     |
| ▲ FLUIDRA      | 2,45   | 0,02  | 0,62   | 9,43   | 0,23     | 10,11      |
| ▲ FUNESPAZA    | 5,75   | 0,00  | 0,00   | 0,00   | -0,43    | -6,96      |
| ▲ GAMESA       | 2,62   | 0,00  | 0,11   | 22,83  | 0,97     | 58,13      |
| ▲ G.CATALANA O | 16,51  | 0,26  | 1,60   | 8,56   | 2,74     | 19,90      |
| ▲ G.E.SAN JOSE | 1,10   | 0,00  | 0,00   | -22,00 | -0,04    | -3,51      |
| ▲ GRAL.ALQ.MAQ | 0,31   | 0,00  | 0,00   | -3,40  | -0,09    | -22,50     |
| ▲ GRAL.INVERS. | 1,54   | 0,00  | 0,00   | 0,00   | -0,04    | -2,53      |
| ▼ GRUPO TAVEX  | 0,16   | -0,00 | -2,44  | -6,76  | -0,05    | -23,44     |
| ▼ IBERPAPEL    | 14,70  | -0,01 | -0,07  | 10,40  | 1,60     | 12,21      |
| ▲ INDO         | 0,60   | 0,00  | 0,00   | 0,00   | -0,01    | -0,83      |
| ▲ INM. DEL SUR | 4,30   | 0,30  | 7,50   | 0,00   | 0,21     | 5,13       |
| ▲ INM.COLONIAL | 0,77   | 0,00  | 0,00   | -1,42  | -0,86    | -52,76     |
| ▼ INYPSA       | 0,62   | -0,00 | -0,80  | 0,00   | -0,03    | -3,88      |
| ▲ JAZZTEL      | 5,88   | 0,01  | 0,22   | 18,51  | 0,62     | 11,89      |
| ▼ LA SEDA      | 0,56   | -0,00 | -0,71  | -1,10  | -0,37    | -39,85     |
| ▲ LABORAT.ROVI | 6,84   | 0,14  | 2,09   | 11,02  | 1,54     | 29,06      |
| ▲ LINGOTES ESP | 2,50   | 0,02  | 1,01   | 0,00   | -0,02    | -0,60      |
| ▲ MARTINSA FAD | 7,30   | 0,00  | 0,00   | 0,00   | 0,00     | 0,00       |
| ▲ MELIA HOTELS | 5,46   | 0,00  | 0,00   | 19,23  | -0,32    | -5,45      |
| ▲ METROVACESA  | 2,28   | 0,02  | 0,88   | 161,43 | 0,07     | 3,17       |
| ▼ MIQUEL COST. | 22,51  | -0,14 | -0,62  | 9,82   | 2,01     | 9,80       |
| ▲ MONTEBALITO  | 0,53   | 0,00  | 0,00   | 0,00   | 0,00     | 0,00       |
| ▲ NATRA        | 1,25   | 0,00  | 0,00   | 7,61   | 0,34     | 38,12      |
| ▼ NATRACEUTICA | 0,13   | -0,00 | -1,52  | -10,00 | 0,00     | 0,78       |
| ▲ NH HOTELES   | 2,75   | 0,05  | 1,85   | 79,71  | 0,14     | 5,36       |
| ▲ PESCANOVA    | 5,91   | 0,00  | 0,00   | 2,00   | -8,10    | -57,82     |
| ▼ PRIM         | 5,14   | -0,02 | -0,39  | 0,00   | -0,10    | -1,91      |
| ▲ PRISA        | 0,22   | 0,00  | 0,00   | 4,25   | -0,01    | -4,26      |
| ▲ PROSEGUR     | 4,16   | 0,03  | 0,73   | 11,01  | -0,28    | -6,31      |
| ▲ QUABIT INM.  | 0,04   | 0,00  | 0,00   | 0,00   | -0,00    | -2,17      |
| ▼ REALIA       | 0,42   | -0,03 | -6,74  | -52,73 | -0,34    | -44,67     |
| ▼ RENO MEDICI  | 0,12   | -0,01 | -6,25  | 0,00   | -0,02    | -12,41     |
| ▲ RENO.CONVERT | 0,70   | 0,00  | 0,00   | 0,00   | -2,53    | -78,33     |
| ▲ RENTA CORP.  | 0,57   | 0,00  | 0,00   | -5,18  | -0,04    | -5,79      |
| ▼ RENTA 4 BCO. | 4,60   | -0,01 | -0,22  | 0,00   | -0,09    | -1,92      |
| ▲ REYAL URBIS  | 0,12   | 0,00  | 0,00   | 0,00   | 0,04     | 45,88      |
| ▲ SAN. RIO B   | 1,18   | 0,00  | 0,00   | 0,00   | 0,05     | 4,72       |
| ▲ SERV.POINT S | 0,11   | 0,00  | 0,00   | -2,75  | -0,02    | -13,11     |
| ▼ SNIACE       | 0,40   | -0,00 | -0,25  | 0,00   | -0,24    | -37,99     |
| ▲ SOLARIA      | 0,54   | 0,00  | 0,00   | 0,00   | -0,15    | -22,14     |
| ▲ SOTOGRADE    | 2,64   | 0,00  | 0,00   | 0,00   | 0,44     | 20,00      |
| ▲ TECNOCOM     | 1,03   | 0,02  | 1,48   | 10,50  | -0,04    |            |



RELIGIÓN

**Martínez Camino: «La Iglesia propone pero no legisla»** ■ El portavoz de la Conferencia Episcopal Española, Juan Antonio Martínez Camino, aseguró ayer, sobre la Ley del Aborto, que la Iglesia «no impone» ni ejerce ninguna «presión», aunque sí «propone» porque, como cualquier otro agente social, puede hablar sobre los principios morales.

[LA FRASE]

«Es vergonzoso lo que cuesta salir en una radiofórmula»

MIGUEL CAMPELLO  
CANTANTE



Sangre y gloria en La Maestranza.

La Fiesta mostró ayer sus dos caras en La Maestranza de Sevilla: la trágica se la llevó El Juli, que sufrió una cornada grave; y la gloria fue para Antonio Nazaré, que rozó la Puerta del Príncipe, al cortar dos orejas y pinchar una gran faena en el sexto. Mientras, Manzanares paseó un trofeo ante un buen encierro de Victoriano del Río, que se perfila como uno de los fierros destacados del serial. En cuanto a El Juli, según el parte médico, sufrió una cornada en el tercio inferior de la pierna derecha de 15 centímetros que afectó a la femoral. Además, algunas piezas dentales se vieron afectadas en la caída. / FOTO: EFE

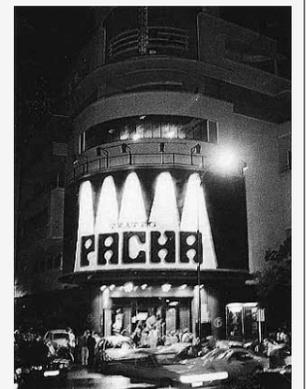
BREVES

MÚSICA

**Vuelve Duncan Dhu** ■ Mikel Erentxun anunció ayer, en su cuenta de Twitter, la vuelta de Duncan Dhu, la mítica banda que fundó en 1984 junto a Diego Vasallo y Juan Ramón Viles. Su último trabajo de estudio como grupo fue *Crepúsculo* en 2001, una colección de 21 canciones inéditas divididas en dos discos.

CRÓNICA SOCIAL

**Pacha-Madrid 'echa el cierre' tras 33 años de actividad** ■ La discoteca Pacha de Madrid anunció ayer su cierre tras 33 años de actividad en la capital al darse por concluida la relación contractual de franquicia por diferencias en la forma de gestión entre el propietario del inmueble y el grupo, que tiene los derechos de explotación de esta conocida marca.



NORMATIVA

**El Gobierno da 'luz verde' a la Ley de Evaluación de Impacto Ambiental**

■ El Consejo de Ministros dio ayer luz verde al anteproyecto de Ley de Evaluación Ambiental que supone una «reforma estructural» que conjuga «los necesarios cambios» de los procedimientos administrativos, para que sean más ágiles y se cumplan los plazos, con la protección del medio ambiente, según explicó la vicepresidenta del Gobierno, Soraya Sáez de Santa María.

SALUD

**Desarrollan un fármaco que trata la adicción a la heroína**

■ El Instituto Nacional sobre el Abuso de Drogas de EEUU ha desarrollado un tratamiento denominado *probufina* para combatir la adicción a la heroína que es más eficiente que los medicamentos precedentes, porque elimina el síndrome de abstinencia y evita la administración de fármacos.

# El secreto del poeta oscuro

El hallazgo de un autorretrato perdido de Charles Baudelaire reaviva el interés por el escritor francés, poniendo de relieve el lado más pictórico de un autor conocido por su obra 'negra'

• El texto más famoso del literato, 'Las flores del mal', sacudió a la sociedad de la época con versos sobre drogas, alcohol y muerte, lo que conllevó multas para el autor.

REUTERS / PARÍS

El descubrimiento de un autorretrato perdido de Charles Baudelaire ha reavivado el interés por el poeta francés del siglo XIX, poniendo de relieve un lado más ligero y pictórico de un *enfant terrible* de la literatura conocido por su poesía oscura y erótica.

Y es que este escritor, crítico de arte y traductor galo, fue apodado como el poeta maldito, debido a su vida de bohemia y excesos, y a la visión del mal que impregna toda su obra. Así, el periodista Barbey d'Aurevilly afirmó de él que fue el *Dante* de una época decadente.

Fue el poeta de mayor impacto en el simbolismo francés y sus influencias más importantes fueron Théophile Gautier, Joseph de Maistre y, en particular, Edgar Allan Poe, a quien tradujo.

El dibujo encontrado, revestido con pálidas acuarelas marrones, muestra un Baudelaire con lo que parece ser una bufanda roja

alrededor del cuello. Esbozado al fondo hay una mujer desnuda y las siluetas de diversos hombres y un perro.

La pintura fue descubierta cuando los conservadores del museo Cite de l'Architecture de la capital estaban revisando varios objetos de arte hallados en el taller del escultor galo Adolphe-Victor Geoffroy-Dechaume, contemporáneo de Baudelaire.

La conservadora de la pinacoteca, Carole Lenfant, estaba repasando las pertenencias de Geoffroy-Dechaume cuando una hoja suelta captó su atención. «Había algo en los ojos y el modo en que era pintado», aseveró.

Convencida de que era el *poeta oscuro*, comenzó un periplo para confirmar que en realidad era un autorretrato.

Encontró la respuesta junto a un experto en Baudelaire, Jean-Paul Avice, que afirmó estar «convencido» de que la cara era la del escritor *dandy*, a veces decadente.



Charles Pierre Baudelaire fue llamado el poeta maldito, debido a su vida de bohemia y sus excesos.

Avice considero que la obra corresponde a un misterioso autorretrato que pertenecía a la colección del caricaturista Honoré Daumier.

**TENÍA BIGOTE.** Lenfant, además, confirmó que el dibujo podría haber pasado del estudio de Daumier, al de Geoffroy-Dechaume, ya que «las obras cambiaban con frecuencia de mano en un período de gran agitación artística».

En cuanto a la fecha, Avice se fijó en un detalle que podría situarlo en algún momento entre 1845 y 1847. «Seguro que tenía bigote en ese momento», señaló.

La obra más famosa de Baudelaire, *Las flores del mal*, sacudió a la sociedad contemporánea con poemas sobre prostitutas, drogas, alcohol y muerte, que provocaron multas para el literato y la prohibición de algunos de sus versos durante décadas.

El autorretrato se podrá visitar junto con lo mejor de la obra de Geoffroy-Dechaume desde el 22 de abril en la Cite de l'Architecture.

El equipo del Triatlón IMD Segovia, campeón de España de duatlón contrarreloj, fue recibido en el Ayuntamiento. PÁGINA 38



**F. SALA** Gonzalo se perderá el partido ante el Zaragoza por un problema de menisco. PÁGINA 36

**BALONMANO** Importante desplazamiento del V. Herol Nava a la cancha del BM Elche. PÁGINA 38

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

## EL PARTIDO

HORA  
17:30 horas

CAMPO  
El Hospital

ÁRBITRO  
Rivero Guerra, de Burgos

### CD LA GRANJA

ENTRENADOR MANUEL RETAMERO



#### BANQUILLO

Aleix, D. González, Michel, César Bravo y Castaño.

### SANTA MARTA DE TORMES

ENTRENADOR MARIO SÁNCHEZ



#### BANQUILLO

Rubén, Dani Hernández, Ito, Gallego y Palomí.

## El Club Deportivo La Granja no quiere sorpresas ante un necesitado Santa Marta

El técnico Manuel Retamero cuenta con toda la plantilla disponible, a excepción del lesionado David Arranz, y con la duda de Brais

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

El CD La Granja recibe esta tarde en El Hospital, a las 17:30 horas, al Santa Marta de Tormes en un encuentro en el que los de San Ildefonso no quieren confiarse, a pesar de la diferencia en la clasificación entre segovianos y salmantinos (38 puntos).

Y es que los azules son conscientes de que, de aquí al final de la temporada regular, cada partido es un escalón más hacia el play off y, aunque ya sacan tres puntos de distancia con respecto al quinto clasificado, el Real Valladolid B, tienen que continuar en la buena línea para seguir dependiendo de sí mismos.

En cuanto a la semana de preparación, ha transcurrido con normalidad y optimismo entre los granjeños, tras su último triunfo en La Virgen del Camino.

En lo referente al estado de la plantilla, el entrenador granjeño podrá contar con toda la plantilla a su disposición –incluido Guille, que ya está entrenando al mismo ritmo que sus compañeros– excepto David Arranz, que continúa recuperándose de una lesión en el tobillo.

Por otro lado, Brais es duda hasta última hora, ya que todavía se encuentra con molestias en la planta del pie.



Un gesto de Manuel Retamero desde la banda. / JUAN MARTÍN

De este modo la consigna tienen claro lo que deben hacer para sumar la que sería su octava victoria consecutiva. Y es que, como explica Manuel Retamero, “el Santa Marta vendrá a La Granja a por todas desde el principio, con intensidad, ritmo y ganas. Pero nosotros jugaremos con el doble

de intensidad, el doble de ritmo y el doble de ganas”.

En la primera vuelta los salmantinos y los segovianos empataron sin goles y, actualmente, el Santa Marta de Tormes se encuentra tercero por la cola, tres puntos por debajo de los puestos de permanencia.

## Un nuevo el puesto

CD La Granja y Gimnástica Segoviana disputan hoy jornada, con el equipo granjeño aventajando al azul

J.M. / SEGOVIA

Cinco apasionantes jornadas restan para que concluya la liga regular en el grupo octavo de la Tercera División, con Club Deportivo La Granja y Gimnástica Segoviana inmersos en la batalla por la cuarta posición de la tabla, última que da derecho a jugar el al play off de as-

censo a Segunda B, con el conjunto granjeño en una increíble racha de victorias que le ha llevado a aventajar en cuatro puntos a una Gimnástica Segoviana que sabe hacerse fuerte en La Albuera, pero que en pocos momentos de la temporada ha conseguido encontrar una línea de regularidad en



Kike controla la pelota ante la presión de Borja en un momento del partido que jugaron CD La G

# EL CUÉLLAR EUFÓN VISITA VILLARALBO

El Cuéllar Electricidad Eufón visita esta tarde el campo del Villaralbo, donde jugará a partir de las 17:00 horas. En la convocatoria de los entrenadores Félix Blanco y Jota destacan las ausencias del sancionado Umber, tras ver dos amarillas en el

encuentro ante el Lermeño; y la del portero Repiso. Ambos futbolistas serán sustituidos por Héctor y Tito, mientras que el resto de convocados son los mismos que en el último partido. El rival de los cuellaranos es cuarto por la cola.



# Asalto por de play off

Los encuentros adelantados de la trigésimo cuarta jornada en cuatro puntos, y el Valladolid B al acecho

sus partidos como visitante, un lastre que le ha llevado a depender de otros resultados para conseguir la cuarta posición.

Y, entre ellos, el Valladolid B, que jugará en la mañana del domingo frente al Atlético Bembibre conociendo los resultados de los dos equipos segovianos, lo que

puede suponer una presión añadida para un conjunto joven, que ya sorprendió de manera negativa en la pasada jornada al dejarse dos puntos en La Balastera con el Cristo Atlético, y que también espera un tropiezo del CD La Granja para auparse al cuarto puesto de la clasificación.



La Granja y Gimnástica Segoviana en el campo de El Hospital. / JUAN MARTÍN

## EL PARTIDO

HORA  
17:00 horas

CAMPO  
La Albuera

ÁRBITRO  
Alberca García, de Zamora

### GIMNÁSTICA SEGOVIANA

ENTRENADOR SANTI SEDANO



**BANQUILLO**  
Dela, Alex, Dani Arribas, Rubén, Roberto

### LA VIRGEN DEL CAMINO

ENTRENADOR ROBERTO CARLOS



**BANQUILLO**  
Dani, Suárez, Adrián, Perona y Vila,

## La Segoviana, obligada a ganar a La Virgen del Camino para continuar con opciones

Santi Sedano ha convocado a toda la plantilla salvo Mariano, que sufrió el pasado miércoles una rotura fibrilar en el biceps femoral

J.M. / SEGOVIA

Superado ya el disgusto deportivo que produjo la derrota de la pasada jornada frente al Atlético Bembibre, y una asamblea de socios que puso en evidencia el tremendo problema económico que sufre el club, llega para la Segoviana uno de los "momentos de la verdad" de la temporada, con la llegada de uno de los cinco partidos que el equipo azulgrana deberá ganar (sí o sí) para tener alguna opción de jugar la fase de ascenso a Segunda B, en la que sería una de las pocas alegrías que recibiría su parroquia en una temporada muy difícil para el club.

El rival de la Segoviana para la tarde este sábado será La Virgen del Camino, conjunto venido a menos después de haber realizado una buena temporada, pero sin opciones de meterse en el play off de ascenso. Como otros bastantes conjuntos de la Tercera, el equipo de León ha bajado su ritmo al verse sin opciones clasificatorias, pero no dejará por ello de ser un equipo peligroso, con jugadores como Ramírez, siempre atentos en las acciones de ataque, que tratará de aprovechar la más que posible ansiedad del conjunto gimnástico por ganar el partido y así inquietar a sus directos rivales.



Santi Sedano, dando instrucciones a sus jugadores. / JUAN MARTÍN

Santi Sedano ha convocado para este partido a todos sus jugadores disponibles, por lo que tendrá que realizar varios descartes momentos antes del inicio del choque. Mariano, que en el entrenamiento del pasado miércoles sufrió una rotura fibrilar en el biceps femoral, tendrá que estar

algún tiempo de baja. Una importante ausencia ofensiva en un equipo que necesita goles para sumar de tres en tres, y acabar la jornada con una sonrisa en la Sala Boss, donde se celebrará el concierto solidario en favor de la Gimnástica Segoviana, a partir de las diez y media de la noche.

FÚTBOL SALA PRIMERA DIVISIÓN

# El Caja viaja hoy a Zaragoza con las bajas de Murga, Gonzalo y Víctor

El portero está de baja por una rotura de menisco, y el ala sufre una inflamación intestinal

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El Caja Segovia está atravesando una fase complicada en la competición liguera, no tanto por la cantidad de puntos que está sumando, porque en muy pocas temporadas a lo largo de su historia el equipo había alcanzado los 50 puntos, sino porque las lesiones han comenzado a afectar al equipo de Pepelu y David Madrid. Y no se trata sólo de los golpes propios de los partidos, sino de problemas que en algunos casos requieren del paso por el quirófano.

Si ante el Fisiomedio Manacor fue Murga quien sufrió un problema de rodilla que le obligó a una intervención quirúrgica que le tendrá de baja hasta finales de mayo, durante la presente semana el portero Gonzalo también se lesionó en la rodilla, con un diagnóstico que señala una rotura de menisco con uno de sus fragmentos desprendido, en una lesión que le tendrá por lo menos diez días de baja, y que prácticamente con seguridad le obligará a pasar por el quirófano al finalizar la presente temporada.

Además, en la tarde del jueves Víctor se sintió indispuerto, con una inflamación intestinal de la que en la jornada de ayer aún no se había repuesto, y que le impedirá viajar en la mañana de hoy a Zaragoza. En su lugar viajarán Alberto, Jorge Jimeno, y el cadete Sergio, toda vez que Edu sufrió en un esguince de tobillo en el último partido de la liga jugado con el conjunto filial del Caja. Además, Sergio sufre un problema en el hueso calcáneo, y aunque viajará, su concurso se antoja complicado.

Estas lesiones afectarán al equipo en su enfrentamiento ante el Umacón Zaragoza, que se llevará a efecto en la mañana del domingo, y que David Madrid ha calificado como "más importante de lo que parece. Zaragoza está jugando muy bien, le están respe-



Los tres porteros del Caja Segovia (Alberto, Jesús Herrero y Gonzalo), durante un entrenamiento. / JUAN MARTÍN

tando las lesiones, en su cancha pocos equipos han conseguido sacar puntos, y ha sido el equipo que con más claridad ha logrado derrotar al FC Barcelona. Tiene seis jugadores de un gran nivel".

El técnico del Caja Segovia no quiere ponerle techo clasificatorio a su equipo, "porque una vez que estamos aquí tenemos que ser ambiciosos, y de cara a la masa social tenemos que intentar clasificarnos lo más arriba posible. Sin consiguiésemos acabar segundos la

liga regular sería casi milagroso".

**PABLO DEL MORAL** El ala/cierre del Caja Segovia fue el encargado de acompañar al técnico en la rueda de prensa previa al encuentro frente al Umacón. Del Moral manifestó encontrarse "muy contento" con su actuación frente al Trimán "porque me quitó la espinita del gol, aunque entiendo que no es precisamente por mis goles por lo que el equipo logra ganar partidos". La del pasado sábado fue la

mejor actuación del jugador visitando la elástica del Caja "y yo mismo noto que voy a más a lo largo de la competición. Cuento con la confianza del entrenador, que me ha ayudado a entender un sistema de juego que es difícil sobre todo por el riesgo que corres. Pero es un riesgo que tenemos que asumir, porque ya hemos comprobado que nos da beneficios". Preguntado por el rival para el play off, Del Moral prefirió no mojarse "porque todos sin difíciles".

## Germán 'Mono' Burgos se une a la Marcha del Caja Segovia

E.A. / SEGOVIA

La Marcha Popular organizada por el Caja Segovia se acerca, y los mensajes de personalidades del mundo del deporte animando a la participación de todos no han tardado en llegar. Después del atleta segoviano, campeón de Europa de cross, Javi Guerra, llegó el turno del segundo entrenador del Atlético de Madrid, Germán 'Mono' Burgos, que se puede ver en el enlace <http://www.youtube.com/watch?v=GRx7PYitPEE>.

El cuerpo técnico y los jugadores del conjunto madrileño se han mostrado encantados a la hora de colaborar con la Marcha, que se celebrará el 28 de abril a partir de las 9:30, con salida en el Pedro Delgado y llegada en la explanada de Robledo. El de Germán Burgos es el primero de varios mensajes que van llegando desde la entidad rojiblanca, empujando cada vez más la iniciativa del Caja Segovia. Otros miembros del equipo rojiblanco, como Godín o Diego Costa, también se han sumado a la participación.

El club invita a cualquier persona que quiera colaborar con este evento a que, si no puede acudir a la Marcha, envíe un vídeo a [prensa@cajasegoviafutbolsala.es](mailto:prensa@cajasegoviafutbolsala.es) mostrando su apoyo y así poder participar de forma activa en esta iniciativa. Con el material que se reciba y con lo que se grabará durante el evento, se montará un vídeo-resumen que se colgará en la web del club.

La inscripción en la marcha cuesta cinco euros y se pueden adquirir los tickets de participación en la sede del club (Plaza Tirso de Molina, de 17:00 a 20:00) y en los establecimientos Runnersworld, Montepicaza, Restaurante José, Cervecería Excalibur, Bar Cátedra, Óptica Conde, Deportes Maca y Fisioterapia Senso.

FÚTBOL SALA SEGUNDA DIVISIÓN B

## El Cuéllar Cojalba afronta un difícil choque en Valdepeñas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Importante y difícil partido el que tiene hoy el FS Cuéllar en tierras manchegas, ya que visita al tercer clasificado, el Valdepeñas FS, que busca los tres puntos para intentar colarse en el play off de ascenso, y que cuenta con jugadores como Fer o Kikillo, con experiencia en Primera División, a los que se han unido en el mercado de invierno el internacional japonés Akira Minamoto, más un mito del fútbol sala como Joan Linares, campeón de

casi todo tanto a nivel de club como de selección. En su campo, donde lleva invicto más de un año y dos meses, solo ha cedido dos empates ante Torres de la Alameda y Bargas, y querrá "vengar" su derrota de la primera vuelta ante los cuellaranos por 7-5.

El FS Cuéllar, después de romper la jornada pasada su mala racha de siete jornadas sin vencer tras imponerse por la mínima ante el Albacete FS, se desplaza a tierras manchegas con la intención

de sumar una victoria que aunque no de manera matemática, si virtualmente le asegure la permanencia. La empresa se presenta hartamente complicada, pero el equipo lleva varias jornadas jugando a un buen nivel y aunque no se está viendo recompensado con puntos, en gran parte por su falta de puntería, sí se está viendo que puede plantar cara y ponérselo muy difícil a cualquier equipo. Para este partido son baja segura Chapi y Carlitos.

FÚTBOL SALA AMISTOSO

## Todo preparado para el homenaje al fútbol sala segoviano por parte de Segosala

J.M. / SEGOVIA

A las seis y media de la tarde de hoy, los nostálgicos del fútbol sala segoviano tienen una cita en el pabellón Pedro Delgado, que acogerá un partido amistoso entre una Selección de Segovia, y un combinado de "Amigos de Daniel", el presidente del club Segosala, organizador de este encuentro que recordará aquellas mágicas tardes de fútbol sala con el Caja Segovia, con el FS La

Granja, con el CD Valverde...

Javier Orol, Óscar Jiménez, César Muñoz, José Luis Guijarro (socio de honor de Segosala), Javier Arranz, Diego Palomo, Álvaro Fernández, Julio, José Prieto y Jorge Guerra, además del propio Daniel Ibañez, formarán el combinado de los "Amigos de Daniel" que será entrenado por Julián Fuente, y al que se ha incorporado a última hora el presidente de la Asociación de Jugadores de Fútbol sala Antonio García Plata. Ellos se medirán a un combinado segoviano en el que estarán Higinio, Maca, Alberto, César Barreno, Javi Herrero, Vicen, Rodri, Chuchi Escudero, Dani Arévalo, Alberto Antona, Diego Escudero y Callejo, a las órdenes de Ladis, y Diego Gacimartín.

ATLETISMO

IX CIRCUITO PROVINCIAL DE CARRERAS PEDESTRES



Momento previo a la salida de una edición anterior de la Carrera Pedestre Popular Carralagunas de Cantalejo. / EL ADELANTADO

## Cantalejo acoge esta tarde la quinta edición de la Carrera Popular Carralagunas

A las 17:30 tomarán la salida 150 andariegos y a las 18:30, 200 corredores que completarán un circuito de 11.000 metros

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

El noveno Circuito de Carreras Pedestres de la Provincia de Segovia afronta hoy su tercera cita del calendario de 2013, con la celebración de la quinta Carrera Popular Carralagunas, en Cantalejo.

Una prueba que reunirá esta tarde a 350 participantes, entre

los 150 andariegos que tomarán parte de la marcha caminando a partir de las 17:30 horas; y los 200 corredores, que partirán a las 18:30 para recorrer un circuito de 11.000 metros por el entorno de las Lagunas de Cantalejo, declaradas como zona de especial protección para las aves. Tanto la sa-

lida como la llegada de la marcha y de la carrera se sitúan en las inmediaciones de la ermita de la Virgen del Pinar.

En cuanto a las inscripciones, desde la organización –que corre a cargo del Ayuntamiento de Cantalejo– se quiere destacar la rapidez con la que se completó el

cupo máximo de participantes, agradeciendo a los atletas por su fidelidad a la Carrera Carralagunas y al Circuito de Carreras Pedestres, y recordándoles además que la fecha en la que se desarrolla la prueba es la idónea para disfrutar al cien por cien de la belleza del paisaje por donde transcurre el recorrido, entre pinares y lagunas, ya que a estas alturas del mes de abril el terreno se encuentra en las mejores condiciones, tanto para andar como para correr sobre él.

En lo referente a las categorías que participarán en esta Carrera Pedestre, se establecerán dos para cada sexo.

De esta manera, los corredores menores de 40 años se encuadrarán en la categoría absoluta, mientras que los mayores de esa edad estarán dentro de la categoría de veteranos.

PIRAGÜISMO

## Palazuelos alberga hoy los campeonatos regionales de aguas bravas

E.A. / SEGOVIA

Tras un año de ausencia, el paraje de las Entreguas (a la salida de Palazuelos de Eresma en dirección a La Granja de San Ildefonso) vuelve a acoger a lo largo de la jornada de hoy el Campeonato de Castilla y León de Slalom y Descenso y el Campeonato Regional de Edad de Slalom.

El Club de Piragüismo Río Eresma de Palazuelos, en colaboración con la Federación de Castilla y León de Piragüismo, organiza el evento, mostrándose muy optimistas, ya que “se prevé buena meteorología y las frecuentes precipitaciones registradas en la zona permiten disponer de un caudal abundante de aproximadamente 10 metros cúbicos por segundo, lo que dará más vistosidad a la prueba” señala el presidente del Club, Enrique Cuesta.

Así, en un entorno natural espectacular, se darán cita alrededor de 50 palistas procedentes de diferentes clubes de León, Salamanca, Soria, Madrid y Segovia.

En la jornada matutina, a las 12:00 horas tendrá lugar la primera prueba del Campeonato de Aguas Bravas de Castilla y León de Slalom y el Campeonato Regional de Edad de Slalom para menores.

A las 17:00 horas de la tarde dará comienzo la primera Prueba del Campeonato de Castilla y León de Descenso, que consistirá en una contrarreloj a una manga en un recorrido de unos 600 metros en el que el palista elige el recorrido en el Río Eresma.

BALONMANO

PRIMERA NACIONAL

## El Viveros Herol Nava juega en Elche una de sus últimas cartas para poder entrar en el play off

E.A. / SEGOVIA

Con un final de temporada arrollador y tras vencer al Benidorm, al Amibal Toledo, al BM Madrid, al Torcal Antequera y empatar con el Moguer, el Viveros Herol Balonmano Nava visita esta tarde al BM Elche (18:30 horas) en otro partido que se afronta como una ‘final’ para los naveros, que han de ganar su partido de hoy y esperar los resultados de sus dos rivales directos en la lucha por la fase de ascenso, el Benidorm, que visita Tenerife; y el Moguer, que juega en casa del Córdoba.

El choque se prevé muy complicado para el equipo de Nacho González que, además de un gran rival, tiene por delante un largo desplazamiento. Y es que los ilicitanos, si bien en esta segunda vuelta están siendo algo irregulares, son el conjunto revelación de la temporada.

“Estamos en una buena dinámi-

ca y buscamos continuar en la misma línea de juego, marcando nuestro ritmo en base a una buena defensa. Es importante controlar el tiempo del partido y minimizar las pérdidas. Además, será clave el hecho de ser capaces de atacar su defensa presionante”, declara el entrenador del Viveros Herol Nava.

Una vez más, los aficionados naveros podrán seguir el encuentro en directo a través del canal de BMDirecto, desde la página web del Club [www.balonmanonava.com](http://www.balonmanonava.com).

**INFANTILES** Respecto al resto de las categorías del Club Balonmano Nava, hay que destacar al equipo infantil masculino, que este fin de semana disputa en León la final del Campeonato de Castilla y León, con los siguientes horarios:

• Hoy, a las 17:00 horas, en el pabellón Colegio Maristas San

José, Caja Segovia BM Nava - Maristas Ademar.

• Mañana, a las 10:00 horas, en el pabellón Colegio Maristas de San José, Aula Cultural - Caja Segovia BM Nava.

Respecto al equipo infantil, sus preparadores afirman que “estar entre los cuatro mejores equipos de Castilla y León ya es un premio, pero una vez aquí siempre quieres más. El equipo ha trabajado duro estas dos semanas para intentar conseguir una de las dos plazas que dan acceso al Campeonato de España, pero si finalmente no es posible, se quedarán con la máxima de que han hecho una buena temporada que nos servirá de experiencia para los próximos años” opina Santi Rodríguez, a lo que Nacho González añade que “jugaremos dos partidos contra bue-



Los naveros Ismael Villagrán y Carlos Domínguez, en labores defensivas. / BM NAVA

nos equipos, donde esperamos competir y que nos sirva para que los jugadores puedan seguir progresando. Estar entre los mejores de Castilla y León ya es un éxito pero creo que podemos luchar

contra Maristas de León y Aula Cultural, plantarles cara y estar en el partido hasta el final. El trabajo del grupo infantil ha sido excelente durante todo el año y esta fase final es un premio”.

| GUÍA DEL FIN DE SEMANA |                               |                |       |     |
|------------------------|-------------------------------|----------------|-------|-----|
| <b>FÚTBOL SALA</b>     |                               |                |       |     |
| Categoría              | Competiciones                 | Lugar          | Hora  | Día |
| 1ª División            | U. Zaragoza - Caja Segovia    | Zaragoza       | 12:15 | D   |
| 2ª Femenina            | Unami - Poio FS               | M.Martín       | 12:00 | D   |
| 2ª División B          | Ciudad del Vino - FS Cuéllar  | Ciudad Real    | 18:00 | S   |
| 3ª División            | Sani 2000 - T. Zarzuela       | Palencia       | 17:30 | S   |
|                        | E. Arlequín - Juventud        | El Espinar     | 12:30 | D   |
| Reg. Femenina          | Unami B - CD Villares         | M.Martín       | 19:00 | S   |
|                        | San Roque - Segosala          | Salamanca      | 16:45 | S   |
|                        | CD Laguna - Auto. El Pinar    | Valladolid     | 12:30 | D   |
| 1ª Provincial          | Arcángel SR - Fuentepelayo    | El Espinar     | 15:15 | S   |
|                        | Pinturas Dani - FS Valverde A | La Lastrilla   | 16:30 | S   |
|                        | C. González - RC A. Castilla  | S. Cristóbal   | 17:00 | S   |
|                        | Chañe - Marugán               | Chañe          | 17:00 | S   |
|                        | Cantalejo - Caucense          | Las Adoberas   | 18:00 | S   |
| 2ª Provincial          | Caja Segovia B - CD Eresma A  | P.Delgado      | 16:00 | S   |
|                        | El Terminillo - Aguilafuente  | La Lastrilla   | 18:00 | S   |
|                        | Vicente Leal - FS Santiuste   | S. Cristóbal   | 18:30 | S   |
|                        | CD Sauquillo - Spórting Nava  | Carbonero      | 18:30 | S   |
| Amistoso               | Amigos Daniel - S. Segovia    | P.Delgado      | 18:30 | S   |
| <b>FÚTBOL</b>          |                               |                |       |     |
| Categoría              | Competiciones                 | Lugar          | Hora  | Día |
| Tercera Div.           | G. Segoviana - V. Camino      | La Albuera     | 17:00 | S   |
|                        | CD La Granja - S. Marta       | El Hospital    | 17:30 | S   |
|                        | Villalbalbo - Cuéllar Eufón   | Zamora         | 17:00 | S   |
|                        | Cultural Leonesa - Unami      | León           | 17:00 | D   |
| Reg. Aficionados       | G.Segoviana B - Burgos 2000   | Nuevo hierba   | 16:00 | S   |
| Nacional Juvenil       | CD Quintanar - Valladolid B   | M.Chocolate    | 17:00 | D   |
| Reg. Juvenil           | CD Quintanar - C. Diocesanos  | M.Chocolate    | 16:00 | S   |
|                        | Unami - Casa Social           | M.Chocolate    | 18:00 | S   |
|                        | Bosco - G. Segoviana          | Ávila          | 17:00 | S   |
| Reg. Cadete            | Numancia - G. Segoviana       | Soria          | 12:00 | S   |
| Reg. Infantil          | Numancia - G. Segoviana       | Soria          | 12:00 | S   |
| 1ª Provincial          | El Espinar SR - Turégano CF   | Los Llanos     | 17:00 | S   |
|                        | Puentecanto - Arcángel SR     | El Egido       | 16:45 | D   |
|                        | CD Prádena - CD Carbonero     | El Bardal      | 17:00 | D   |
|                        | Sp. Riazano - CD Sepúlveda    | Las Delicias   | 17:00 | D   |
|                        | CD Vallelado - CD Cantalejo A | La Vega        | 17:00 | D   |
|                        | CD Coca - CD La Granja B      | Coca           | 17:30 | D   |
|                        | Unami CP B - CD Monteresma    | Nuevo hierba   | 18:00 | D   |
| 2ª Provincial          | CD Cantalejo B - G. Ayllonesa | An. El Hoyal   | 16:00 | S   |
|                        | At. Hontanares - Mozoncillo   | J. A. Llorente | 17:00 | S   |
|                        | At. Abades - CD Valseca       | Los Morales    | 17:00 | S   |
|                        | CD Bernardos - R. Villacastín | Los Cardos     | 17:00 | S   |
|                        | CD Pinillos - Zarrata Cab.    | La Lastrilla   | 17:00 | S   |
|                        | Cantimpalos - Sporting Nava   | La Vega        | 17:00 | D   |
|                        | G. Ayllonesa - Muñopedro      | San Miguel     | 18:00 | D   |
| <b>BALONCESTO</b>      |                               |                |       |     |
| Categoría              | Competiciones                 | Lugar          | Hora  | Día |
| Junior Masculino       | CD Base - Escuela Ávila       | E. Teodosio    | 20:15 | S   |
| Cadete Masculino       | CD Base - Escuela Ávila       | E. Teodosio    | 18:15 | S   |
| Cadete Femenino        | Salesianas - Unami            | Salamanca      | 16:15 | S   |
| Infantil Masculino     | Base Maristas - Escuela Ávila | E. Teodosio    | 16:15 | S   |
|                        | N. Párking - Torquemada A.    | Salamanca      | 16:30 | D   |
| Liga Goya              | Caucense - Jump Freestyle     | Coca           | 16:00 | S   |
|                        | Cuéllar Eufón - Gas. Martín   | Santa Clara    | 16:00 | S   |
|                        | CBS - Colunga Láser Dental    | P.Delgado      | 13:30 | D   |
|                        | B. Cantimpalos - Blues Goya   | Cantimpalos    | 19:00 | D   |
| Liga Femenina          | Cuéllar - Claret G. Martín    | Santa Clara    | 17:30 | S   |
| <b>BALONMANO</b>       |                               |                |       |     |
| Categoría              | Competiciones                 | Lugar          | Hora  | Día |
| 1ª Estatal             | BM Elche - Viv. Herol Nava    | Elche          | 18:30 | S   |
| 2ª División            | Arexna Nava - Balopal         | Nava           | 17:00 | S   |
| <b>VOLEIBOL</b>        |                               |                |       |     |
| Categoría              | Competiciones                 | Lugar          | Hora  | Día |
| Senior                 | Torneo de Primavera           | E. Serichol    | 16:00 | S   |
| <b>ATLETISMO</b>       |                               |                |       |     |
| Categoría              | Competiciones                 | Lugar          | Hora  | Día |
| Escolar                | Final atletismo en pista      | Pistas         | 10:30 | D   |
| <b>DUATLÓN</b>         |                               |                |       |     |
| Categoría              | Competiciones                 | Lugar          | Hora  | Día |
| Todas                  | I Duatlón Ciudad de Segovia   | Segovia        | 9:00  | D   |
| <b>PIRAGÜISMO</b>      |                               |                |       |     |
| Categoría              | Competiciones                 | Lugar          | Hora  | Día |
| Todas                  | Reg. de Slalom y Descenso     | Palazuelos     | 12:00 | S   |

## DUATLÓN

## COMPETICIONES



Imagen de la recepción de ayer del equipo Triatlón IMD Segovia en la Sala Blanca del Ayuntamiento. / JUAN MARTÍN

# Campeones de España, con el nombre de Segovia

El equipo del Triatlón IMD Segovia, ganador del Nacional de duatlón contrarreloj, fue recibido ayer en el Ayuntamiento

**DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA**  
La Sala Blanca del Ayuntamiento volvió a abrir sus puertas para homenajear a deportistas segovianos. En esta ocasión el alcalde Pedro Arahuetes recibió a los seis duatletas que se proclamaron campeones de España de duatlón contrarreloj por equipos, en la localidad valenciana de Canet de Berenguer el pasado 6 de abril.

Estos deportistas son Manuel del Real, Daniel Gutiérrez, Enrique de Diego, Javier García, Miguel Gómez y Rubén Ceballos. Tras unas palabras del regidor, en las que recordó la importancia de "llevar por España el nombre de una ciudad pequeña como Segovia", por lo que valoró positivamente el esfuerzo de estos atletas, por lo que el Ayuntamiento quiere "reconocer su trabajo, su triunfo y su segovianismo".

Tras su intervención, Arahuetes

entregó a cada uno de los presentes –el único atleta que no pudo acudir Rubén Ceballos– una placa de reconocimiento personalizada con el nombre de cada deportista.

**Los componentes del equipo regalaron al Consistorio la placa que recibieron tras proclamarse campeones de España**

Por su parte, Enrique de Diego regaló al Ayuntamiento, de parte de todo el equipo, la placa conmemorativa del título de campeones de España.

De Diego, además, ejerció como portavoz del equipo a la hora de hablar con los medios de co-

municación, afirmando que la consecución de este campeonato de España ha sido algo "impresionante, tanto desde el punto de vista colectivo como desde lo personal. Partíamos con buenas expectativas, porque nos habíamos preparado muy bien para esta cita, que era muy importante para el Club y para cada uno de nosotros. Finalmente, pudimos desarrollar con éxito las tácticas que habíamos planeado".

En cuanto a la prueba de mañana domingo, el Duatlón Ciudad de Segovia, el atleta destacó que "hemos demostrado que el Triatlón IMD Segovia está dominando, y en la cita del domingo, que es una de las pruebas de la Copa, creo que esto va a seguir así. Hay varios duatletas del Club que están peleando por la Copa, y el hecho de conocer el circuito nos va a beneficiar", concluyó Enrique de Diego.

## Los segovianos cosecharon buenos resultados en diferentes competiciones

Los componentes del Triatlón IMD Segovia están preparados para hacer algo grande en el Duatlón Ciudad de Segovia de mañana domingo. Pero antes de esta cita los segovianos han logrado cosechar unos buenos resultados a lo largo y ancho de la geografía española.

Así, Manuel del Real consiguió un quinto puesto en el Triatlón Internacional de Elche. Una prueba que reunió en la línea de salida a cerca de 1.300 participantes, que recorrieron 1.900 metros de natación, 90 kilómetros de ciclismo y otros 21 kilómetros de carrera a pie. Por equipos, los de Segovia también quedaron quintos, gracias a las aportaciones de Miguel Iván Rodríguez (trigésimo quinto) y José An-

tonio Bernardos (octavo de su grupo de edad).

En cuanto al Duatlón Ciudad de León (que puntúa, como el de Segovia, para la Copa de Castilla y León), los protagonistas fueron Rubén Ceballos y Javier García obteniendo el segundo y el cuarto puesto, respectivamente, tras completar 5 kilómetros a pie, 20 en bicicleta y otros 5 corriendo.

Finalmente, en el segundo Duatlón Cross 'Cerro de las Contendas' –famoso por su extrema dureza, y que constaba de 6 kilómetros a pie, 20 en bicicleta de montaña y 3 más a pie–, que acogió el pasado sábado a 300 duatletas, destacó por parte segoviana Abraham Tapias, quien consiguió mantener la segunda plaza por delante de Luis Ángel Álvarez.



José Mourinho rompió ayer su silencio en Liga para tratar de calmar los rumores sobre su futuro, aunque no despejó ninguna duda sobre este asunto. / EFE

**[TIEMPO MUERTO]**



DIEGO IZCO

*El sustituto*

Uno de los grandes dioses del periodismo dejó escritas varias frases para que los 'plumillas' que empezábamos a tuviésemos en cuenta 24 horas al día, siete días a la semana... Pero una fue monumental: «¡Qué jodidas son las hemerotecas!».

Convendría repasar todo lo que se dijo de Mourinho en las vísperas de su aterrizaje en Madrid para comprender la dimensión de su salida. ¿Recordamos eso de que era el perfecto anti-Barça? ¿O tal vez, solo tal vez, convendría recordar que era un entrenador para mucho tiempo, el único capaz de tumbar la hegemonía azulgrana... y que después de él no había nada?

Porque de todo lo que se dijo a lo que se dice ahora hay un mundo de diferencia, y eso de matar y poner reyes se nos da fetén. Entreguémosle el poder absoluto, no nos defraudará. Concedámosle adhesiones inquebrantables: en él está la verdad. Es madridismo en estado puro, lo que necesitábamos, que haga y deshaga a su antojo...

Y ahora, en su más que presumible salida, ¿qué? Un '¿QUÉ?' con mayúsculas, de amplia resonancia y calado. Deberían ser tantas y tantas las dudas después de su gestión (y lo que le han dejado gestionar) que no habría por dónde coger este Real Madrid... Pero no conviene tirar de hemeroteca, no, para buscar al sustituto; porque, si no había nada mejor que Mourinho, sin duda cualquiera que llegue... llega para empeorar lo que hay, ¿no es así?

El sustituto, se llame como se llame, tiene ante sí una labor brutal: devolver al equipo a un estatus de normalidad, recomponer el vestuario, retomar la unidad de una grada dividida como nunca lo ha estado... El baile de nombres ya ha empezado. El elegido, sin duda, volverá a ser "lo mejor". Y en su salida, puente de plata hasta que otro, "mejor aún" venga para corregir los desmanes del príncipe que se convirtió en rana. ■

# Mourinho juega al despiste

El luso sostiene las incógnitas sobre su futuro en el Madrid en la previa del duelo ante el Betis

**AGENCIAS / MADRID**

El futuro de José Mourinho ha ocupado gran parte de la semana previa al encuentro que los blancos disputan hoy en su estadio frente al Betis, porque los rumores que apuntan a una más que posible marcha del luso al final de esta campaña cada vez son más insistentes. Para tratar de calmar los ánimos, el propio entrenador del Real Madrid compareció ayer ante los medios, un hecho poco usual en el campeonato doméstico. Así, el místico de Setúbal subrayó que, tras finalizar la temporada, se sentará con el club para hablar de su situación y tomar «una decisión buena para todos», aunque volvió a rechazar hablar sobre si tiene o no la intención de permanecer en la entidad madridista el próximo curso.

«Lo importante es llegar a la final de Champions, ganar al Betis y ganar la final de Copa. Después ya tomaremos una decisión buena para todos», declaró. Además, negó que estuviese «infeliz» en el banquillo blanco. «Me podrá gustar más o menos un cosa, pero pasa en todos lados; no existe el club perfecto ni el entrenador perfecto. Vamos en dirección de intentar terminar la temporada bien y conseguir cosas que están todavía lejos. Estamos a dos partidos de la final de Wembley. Luego, sin la presión del trabajo del día a día y de los resultados, llegaremos a conclusiones», explicó.

El preparador luso reconoció que no entiende que se esté hablando ahora de su futuro: «Continúo haciendo mi trabajo lo más tranquilo posible. Intento que la gente trabaje. Si estuviéramos en este momento jugando por nada



**DECLARACIONES**

[[[

**JOSÉ MOURINHO**  
TÉCNICO 'MERENGUE'

«No estoy infeliz en Madrid, pero tomaremos la decisión que sea mejor para todos»

[[[

**PEPE MEL**  
ENTRENADOR DEL BETIS

«Somos cabezones e intentaremos demostrar que podemos ganar»

entendería que se buscaran noticias ajenas al fútbol, sin la pasión que debe tener la gente por el Madrid en el momento que estamos ahora. Pero, en la actualidad, basta con hablar de fútbol y de la emoción de estas fechas».

En cuanto al rival de hoy en el Santiago Bernabéu, el Real Betis, el técnico portugués indicó que

«es muy buen equipo, con buenos jugadores, buen entrenador y buena mentalidad. Juegan un fútbol adaptado a ganar partidos fuera. Tiene gente con capacidad de solucionar situaciones en posición ofensiva». De hecho, el 'merengue' mostró su deseo que el cuadro de Pepe Mel «termine bien la Liga».

No quiso el preparador madi-

disto desvelar si Cristiano Ronaldo jugará de inicio ante el equipo andaluz o si reservará a su estrella, aunque apuntó que «está convocado». «Los que no jugarán seguro son los que no están en la lista por lesión o por sanción, como Xabi Alonso. Tampoco Khedira y Ramos», afirmó el luso.

No obstante, no tuvo problemas en confirmar la suplencia de Iker Casillas que «estará en el banquillo». «Juega Diego López, pero Iker está en perfectas condiciones para saltar al campo. No será una sorpresa para mí si un día está para jugar. Es perfecto que los dos estén en condiciones», señaló.

**EL SUEÑO ANDALUZ.** Entre el futuro de Mourinho y el decisivo partido del miércoles ante el Borussia Dortmund, parece que de lo que menos se habla en Concha Espina es del Betis. Y los andaluces quieren aprovechar esa circunstancia para intentar sacar un buen resultado de la capital que les permita dormir en posiciones europeas. Y es que los béticos están a solo dos puntos del Valencia, en la sexta plaza, y a seis de la Real Sociedad, cuarta y marcando la frontera de la próxima Champions. Con siete jornadas y 21 puntos en juego, una hazaña en el feudo blanco les permitirá seguir bien vivos en esta lucha con varios contrincantes.

«Somos cabezones e intentaremos demostrar que sí tenemos opciones. Es un partido difícil, en el que todo el mundo da por hecho que perdemos», aseguró el técnico del Betis, Pepe Mel, que recordó que la pasada temporada su equipo «estuvo en el encuentro durante muchos minutos».

## INTERNACIONAL

## ITALIA

La 'Juve' busca sentenciar el título ante el Milan

■ La Juventus de Turín, líder de la Serie A, se mide en esta trigésimo tercera jornada liguera a un Milan con hambre de victoria para acercarse a la segunda plaza, ya que si el Nápoles gana al Cagliari complicaría las posibilidades a los de Allegri de alcanzar el segundo puesto de acceso a la Champions.

## INGLATERRA

El City aún sueña con el campeonato

■ El Manchester City y el Tottenham jugarán mañana el partido más atractivo de una jornada de la Premier League, en la que el equipo de Roberto Mancini tratará de apurar sus escasas opciones de acercarse al virtual campeón, el Manchester United, ya que este puede cantar el alirón, siempre y cuando se imponga el lunes al Aston Villa y los 'citizens' pierdan contra los 'spurs'.

El Chelsea quiere fichar a Schuerrle

El portavoz del Bayer Leverkusen, Meinolf Sprink, confirmó ayer que el club alemán está negociando con el Chelsea el traspaso del centrocampista Andre Schuerrle, una de las sensaciones de la Bundesliga.

## GRECIA

El AEK desciende por primera vez

■ El AEK de Atenas descendió ayer por primera vez en su historia a la segunda división griega, después de que el comité disciplinario de la Superliga decidiese restarle tres puntos y otorgar la victoria por 0-3 en el último partido al Panthrakikos, en un duelo que tuvo que ser suspendido por los disturbios.

# El Barça defiende que Tito Vilanova «gana en todo» a Pep Guardiola

El portavoz de la Junta, Toni Freixa, asegura que esta temporada es mejor que la anterior

## EUROPA PRESS / BARCELONA

El portavoz de la junta directiva del Barcelona, Toni Freixa, aseguró ayer que el entrenador del primer equipo, Tito Vilanova, «está ganando todas las comparaciones con Guardiola, incluso en la faceta humana». Además, indicó que los directivos siempre han tenido «muy claro» que el actual técnico mantendría el cargo «estuviera en el vestuario o no», teniendo en cuenta que «está haciendo una temporada impecable», a pesar de sus problemas de salud.

«En su presentación él dijo que iba a perder todas las comparaciones con Guardiola, y yo creo que las está ganando todas, incluso en la faceta humana. Este año parece que la temporada va a ser mejor que la pasada», enfatizó.

Tras estas palabras, el segundo entrenador 'culé', Jordi Roura, quiso zanjar cualquier amago de polémica: «No estamos para compararnos con nadie, porque estos años anteriores hemos estado en segundo o tercer plano. Vamos a ver cómo acaba la temporada, pero a día de hoy podemos estar muy contentos. Del tema humano, supongo que se refería a que todo el mundo sabe las circunstancias que ha tenido Tito y la entereza con que las ha afrontado».

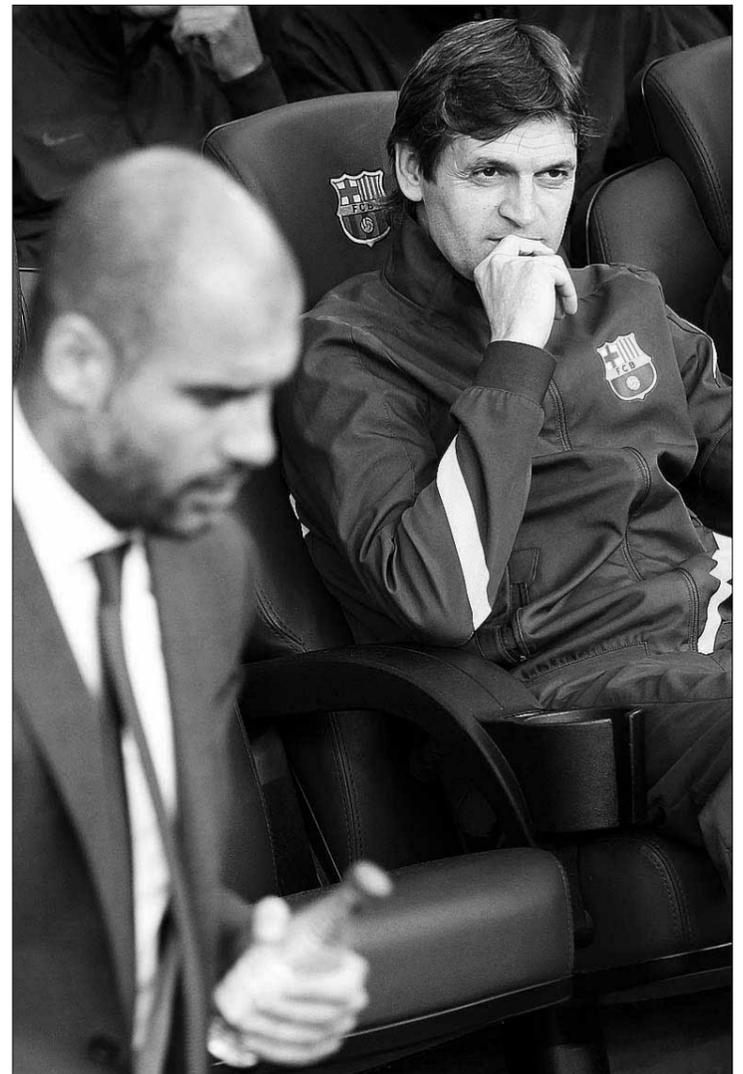
Freixa también analizó las posibles altas y bajas en la plantilla y comentó la situación de Víctor Valdés, Neymar, Casillas o Villa. En

cuanto al guardameta, reconoció que «es un tema complicado», porque se trata de «un portero extraordinario». Si finalmente el canterano cumple su deseo de abandonar el club, el Barça tendrá que buscar recambio. En este sentido, confesó que «no sería fácil que Iker Casillas viniera al equipo 'culé'».

Más probable es la llegada al club del brasileño Neymar. «A muchos equipos les gustaría tenerlo. Pero al final, acabará jugando donde él quiera», aclaró, antes de hablar sobre David Villa. «No tengo ni idea de si el asturiano se va o no, solo puedo decir que a mí me encanta como jugador», subrayó el portavoz.

**CON LA MENTE EN MÚNICH.** En cuanto al plano deportivo, el Barça recibe hoy al Levante con la mente puesta en la ida de las semifinales de la Champions de la próxima semana, donde el martes visita al Allianz Arena de un Bayern Múnich ya campeón de Bundesliga y en una gran forma. Un duelo para el que ya está descartado Carles Puyol, operado en marzo de la rodilla derecha.

Antes de ese choque, el cuadro 'culé' buscará el triunfo para acercarse a la Liga, un título que tiene a tan solo nueve puntos. Por su parte, el Levante apenas se juega nada pues, una vez ahuyentado el fantasma del descenso, Europa le queda muy lejano en la tabla.



Vilanova y Guardiola compartieron banquillo durante cuatro años. / REUTERS



# Valencia y Málaga se juegan sus opciones de Champions

Levantineos y andaluces deben esperar, además, el tropiezo de la Real

## EUROPA PRESS / VALENCIA

Valencia y Málaga pugnan hoy en Mestalla por seguir optando a un puesto de la Champions, en un partido trascendental en el que el que ceda los puntos podría quedar apeado en el camino por disputar la máxima competición europea la próxima temporada.

Ambos con 50 puntos y a la espera de un posible tropiezo de la Real Sociedad (54) ante un necesitado Osasuna, valencianos y andaluces saben que no pueden permitirse fallar. A falta de seis jornadas, cualquier paso en falso puede ser condenatorio.

El conjunto 'ché' buscará en su feudo puntuar por quinta jornada consecutiva y quitarse el mal sabor de boca del empate en el últi-

mo momento ante el Espanyol (3-3) en pasado fin de semana -remontaron un 2-1 con goles de Jonas y Soldado en los minutos 87 y 90 y recibieron el tanto de Sergio García un minuto después-.

Ernesto Valverde deberá lidiar con la baja del portugués Ricardo Costa, sancionado, por lo que el francés Adil Rami, que ha superado sus molestias musculares, formará previsiblemente en el centro de la zaga junto a su compatriota Jérémy Mathieu.

Por su parte, tras la alegría desatada por la victoria ante Osasuna gracias a un gol de Júlio Baptista en el último minuto (1-0), el conjunto malacitano quiere reafirmar su mejoría y luchar hasta final por puestos de Champions.

Los de Pellegrini tienen además el reto de romper su maldición en Mestalla. En sus 11 visitas con su actual denominación como club, los andaluces han sido incapaces de lograr una victoria (ocho derrotas y tres empates).

Para esta ocasión, el preparador chileno no podrá contar con el centrocampista francés Jérémy Toulalan, lesionado, ni con el centrocampista chileno Pedro Morales, que a pesar de que ha superado sus molestias no viajará. En su lugar entrarán el centrocampista Francisco Portillo y el delantero paraguayo Roque Santa Cruz.

**DUELO A VIDA O MUERTE.** Quien no tiene más remedio que ganar para disipar la sombra del descen-



Saviola volverá a la punta de ataque del cuadro de Pellegrini. / REUTERS

so es el Granada, que aparece en la tabla como el primer equipo fuera de la zona peligrosa, pero con un único punto más que Zaragoza y Mallorca y cuatro más que el colista Celta. Así, deben lograr hoy el triunfo para no caer en

puestos de descenso. Sin embargo, los andaluces no lo tendrán fácil ante un Valladolid que con 38 puntos no quiere coquetear con la parte peligrosa de la tabla y sabe que ello pasa por condenar a los granadinos.

MOTOCICLISMO

GP DE LAS AMÉRICAS

# Márquez va en serio

El debutante marca el mejor registro en la primera toma de contacto con el trazado de Texas

EUROPA PRESS / AUSTIN

El piloto español Marc Márquez (Repsol Honda), debutante esta temporada en la categoría 'reina' de las dos ruedas, volvió a sorprender ayer en Moto GP al firmar el mejor tiempo de la jornada en los libres del novedoso circuito de Texas, donde el equipo Honda se convirtió en el gran triunfador al situar a Dani Pedrosa y al alemán Stefan Bradl en la segunda y tercera posición al término de la segunda sesión de los tests libres.

El ilerdense demostró, una vez más, que la máxima cilindrada no se le queda en absoluto grande. Después de dominar en la FP1, volvió a volar en la segunda prueba para alcanzar el mejor crono del día (2:05:031). Su compañero de equipo, que venía de vivir un pequeño tropiezo en el Gran Premio de Catar, arregló el mal inicio de temporada con una segunda posición (2:05:585) que le da muchas garantías para firmar una buena carrera mañana.

El tercer mejor tiempo fue para Stefan Bradl (2:06:173), confirmando la hegemonía de las Honda, que le ganó la partida a las Yamaha. El mejor tiempo para la escuadra que triunfó en la primera prueba del año lo marcó Jorge Lorenzo (2:06:637), que acabó en cuarta posición. Su compañero Valentino Rossi, que hace dos semanas confirmó su regreso a la elite, cerró el 'top 5' con un tiempo de 2:06:868.

Por su parte, Álvaro Bautista (Honda), que logró mejorar tiempos, acabó octavo al parar el crono en 2:07:256. El talaverano se coló entre las Ducati de Cal Crutchlow y Nicky Hayden y la Ignite Pramac de Ben Spies, que completaron el 'Top 10' de la jornada. Los españoles Aleix Espar-



Tras su buen debut en China, donde logró el tercer puesto en el podio, Márquez marcó el mejor tiempo en EEUU. / E. PRESS

garó (Aspar) y Héctor Barberá (Avintia Blusens) obtuvieron, respectivamente, la decimoprimer y vigésimo cuarta plaza.

**REDDING Y VIÑALES.** Por otro lado, en Moto 2, Scott Redding (Kalex) conquistó el mejor registro de la jornada (2:12.481), dando la sorpresa en una categoría que parece que este año va a estar más abierta que nunca. Aunque en los

entrenos matinales el español Nico Terol fue el más rápido, en los definitivos el inglés 'voló' sobre el trazado estadounidense. Espargaró, que ganó en China, decepcionó al no acabar en el 'top 5'.

Además, los pilotos de Moto3 fueron los primeros en estrenar el trazado de Austin, experimentando una espectacular progresión desde la sesión de la mañana gracias a la subida de la temperatura

y la mayor presencia de goma en la pista, que contribuyó a mejorar su agarre. Maverick Viñales (KTM) se hizo con el mejor crono, con bastante claridad, ya que les sacó medio segundo a Alex Rins (KTM) y Luis Salom (KTM). Inmediatamente después de conseguir el registro que le aupó a lo más alto de la tabla de tiempo, Viñales se fue al suelo en la curva de final de recta, aunque sin consecuencias.

BALONCESTO

## El CSK acaba con el sueño europeo del Caja Laboral

AGENCIAS / VITORIA

El Caja Laboral no pudo continuar con su sueño europeo al caer eliminado ayer en los cuartos de final, después de perder (85-94) el cuarto partido de la serie en Vitoria frente al CSKA de Moscú, que, con su triunfo, se clasificó para la 'Final Four' que se celebrará en Londres y donde, de momento, solo esperaba el Real Madrid. En el otro partido de esta fase, el Anadolu Efes turco devolvió la eliminatoria a Atenas al imponerse al Olympiacos en Estambul (74-73).

El equipo de Zoran Tabak aguantó el ritmo durante los dos primeros cuartos, confiados en volver a repetir la gesta que logró en el tercer partido, y animados por el ambiente que se vivió en el Buesa Arena. Sin embargo, la calidad individual de los hombres del conjunto ruso rompió el encuentro europeo en la tercera manga del choque. A pesar de esa superioridad mostrada por los visitantes, los vascos no se dieron por vencidos y, en el último período, lo intentaron a la heroica y estuvieron a punto de sellar una remontada histórica y forzar, con ella, el quinto y definitivo choque.

Los mejores de los locales fueron Causeur con 19 puntos, Heurtel con 16 (y con cuatro de cuatro en triples) y, otra vez, el veterano San Emeterio que firmó 15 puntos. Por el CSKA, Khyriapa cuajó un partido memorable con un doble-doble (19 puntos, 11 rebotes, cuatro asistencias y tres robos), Sonny Weems y Nenad Krstic también aportaron 19 puntos.

TENIS

MASTERS 1.000 DE MONTECARLO

## Nadal sufre en cuartos, pero se cita con Tsonga en 'semis'

DPA / MONTECARLO

El español Rafa Nadal buscará hoy un lugar en la final del torneo de tenis de Montecarlo ante el francés Jo-Wilfried Tsonga, después de derrotar ayer con sufrimiento al búlgaro Grigor Dimitrov.

La otra semifinal la disputarán el serbio Novak Djokovic, 'número uno' del mundo, y el sorprendente italiano Fabio Fognini, que batió por segundo día consecutivo a uno de los favoritos.

«Fue un partido duro, pero es lo normal cuando estás jugando unos cuartos de final de un Masters 1.000. Lo que no es normal es ganar 6-2 y 6-2», señaló el deportista balear, campeón de las últimas ocho ediciones del torneo, tras derrotar por 6-2, 2-6 y 6-4 al 'número 34' del mundo.

El español necesitó dos horas y ocho minutos sobre la arcilla del 'court' central del Montecarlo Country Club para avanzar a las semifinales, donde le espera Tsonga, que batió al suizo Stanislas Wawrinka por 2-6, 6-3 y 6-4.

«Si juego como el primer set tendré una oportunidad. Si no, estaré en un problema», analizó Nadal, que alabó a Dimitrov, a quien ya hay gente que compara con el suizo Roger Federer. «Tiene un estilo similar, todo el mundo puede verlo. Es un jugador con un talento fantástico. Y el revés, que me habían dicho que flaqueaba un poquito más, no ha sido así», explicó el tenista de Manacor.

Por su parte, Djokovic enterró las dudas físicas con las que acabó el partido de octavos de final ante

el argentino Juan Mónaco al derrotar al finlandés Jarkko Nieminen por 6-4 y 6-3.

El serbio se medirá a Fognini por un puesto en la final. El italiano dio una nueva sorpresa sobre la arcilla de la Costa Azul al vencer al francés Richard Gasquet por 7-6 (7-0) y 6-2. El transalpino ya ha eliminado a tres tenistas de mayor categoría: Andrea Seppi, Tomas Berdych y Gasquet - en su camino a su segunda semifinal de la temporada después de la alcanzada en Acapulco. «Es uno de los mejores momentos de mi carrera. Estoy feliz de tener una nueva oportunidad de jugar contra otro gran jugador en una pista central delante de mucha gente, especialmente mi familia y amigos», subrayó Fognini al término de su encuentro.



Nadal se deshizo con dificultades del búlgaro Grigor Dimitrov. / EFE

**Avant entre Madrid, Segovia y Valladolid**  
(Nueva estación Segovia - Guiomar)

| TREN      | DIAS de CIRCULACIÓN |   |   |   |   |   |   | Madrid | Segovia | Valladolid |
|-----------|---------------------|---|---|---|---|---|---|--------|---------|------------|
| Avant (1) | L                   | M | X | J | V |   |   | 7:38   | 8:06    | 8:43       |
| Avant     | L                   | M | X | J | V | S | D | 9:40   | 10:08   | 10:45      |
| Avant (2) |                     |   |   |   |   | S | D | 10:30  | 10:58   | ---        |
| Avant     | L                   | M | X | J | V | S | D | 11:30  | 11:58   | 12:35      |
| Avant (1) | L                   | M | X | J | V |   |   | 15:15  | 15:43   | ---        |
| Avant     | L                   | M | X | J | V | S | D | 15:30  | 15:58   | 16:35      |
| Avant (1) | L                   | M | X | J | V |   |   | 16:15  | 16:43   | 17:20      |
| Avant     | L                   | M | X | J | V | S | D | 17:20  | 17:48   | 18:25      |
| Avant (3) | L                   | M | X | J | V |   |   | 19:15  | 19:43   | ---        |
| Avant     | L                   | M | X | J | V | S | D | 19:45  | 20:13   | 20:50      |
| Avant     | L                   | M | X | J | V | S | D | 21:30  | 21:58   | 22:35      |

1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

| TREN      | DIAS de CIRCULACIÓN |   |   |   |   |   |   | Valladolid | Segovia | Madrid |
|-----------|---------------------|---|---|---|---|---|---|------------|---------|--------|
| Avant (1) | L                   | M | X | J | V |   |   | ---        | 7:00    | 7:28   |
| Avant (2) | L                   | M | X | J | V |   |   | 6:45       | 7:22    | 7:50   |
| Avant (2) | L                   | M | X | J | V |   |   | 7:15       | 7:52    | 8:20   |
| Avant     | L                   | M | X | J | V | S | D | 7:45       | 8:22    | 8:50   |
| Avant     | L                   | M | X | J | V | S | D | 9:45       | 10:22   | 10:50  |
| Avant     | L                   | M | X | J | V | S | D | 13:25      | 14:02   | 14:30  |
| Avant     | L                   | M | X | J | V | S | D | 15:30      | 16:07   | 16:35  |
| Avant     | L                   | M | X | J | V | S | D | ---        | 18:30   | 18:58  |
| Avant     | L                   | M | X | J | V | S | D | 19:35      | 20:12   | 20:40  |
| Avant     | L                   | M | X | J | V | S | D | 21:00      | 21:37   | 22:05  |

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

**Autobuses entre Segovia y Madrid**

Información: www.lasepulvedana.es - Teléfono: 902 11 96 99



| Segovia - Madrid           |         |         |         |         | Madrid - Segovia |         |          |         |         |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|------------------|---------|----------|---------|---------|
| lunes a viernes laborables |         |         |         |         |                  |         |          |         |         |
| 6.00 D                     | 6.15 S  | 6.30 D  | 6.45 D  | 7.00 S  | 6.30 D           | 7.00 D  | 7.15 SEK | 8.00 R  | 8.45 D  |
| 7.30 D                     | 7.45 D  | 8.00 S  | 8.30 D  | 9.00 D  | 9.30 D           | 10.15 D | 10.45 L  | 11.00 D | 11.45 D |
| 9.00 L                     | 9.30 S  | 10.15 D | 11.00 D | 11.45 D | 12.30 D          | 13.15 D | 13.30 L  | 14.00 D | 14.30 D |
| 12.15 L                    | 12.30 D | 13.15 D | 14.00 D | 14.30 R | 15.00 S          | 15.15 D | 15.30 D  | 16.00 D | 16.30 D |
| 14.45 D                    | 15.30 D | 15.30 L | 16.00 R | 16.30 D | 16.45 L          | 17.00 D | 17.45 D  | 18.15 D | 18.30 S |
| 17.15 D                    | 18.00 D | 18.00 L | 18.30 D | 19.15 D | 18.45 D          | 19.15 D | 19.45 D  | 20.15 D | 20.30 L |
| 20.00 S                    | 20.45 D | 21.30 S |         |         | 21.00 D          | 21.45 S | 22.30 D  | 23.00 S |         |

| sábados laborables |         |         |         |         | sábados laborables |         |         |         |         |
|--------------------|---------|---------|---------|---------|--------------------|---------|---------|---------|---------|
| 7.30 D             | 8.30 S  | 9.15 D  | 10.00 D | 10.45 S | 8.00 S             | 9.00 D  | 9.30 D  | 10.15 D | 11.00 S |
| 11.30 D            | 12.15 D | 13.00 D | 14.00 S | 15.00 D | 11.30 D            | 12.00 D | 12.30 D | 13.00 D | 13.45 S |
| 16.00 R            | 17.00 D | 18.00 S | 19.00 D | 20.00R  | 14.30 D            | 15.30 R | 16.30 D | 17.30 S | 18.30 D |
| 21.00 D            | 21.30 S |         |         |         | 19.15 D            | 20.00 R | 20.45 D | 21.30 S | 22.15 D |
|                    |         |         |         |         | 23.00 S            |         |         |         |         |

| domingos y festivos |         |         |         |         | domingos y festivos |         |         |         |         |
|---------------------|---------|---------|---------|---------|---------------------|---------|---------|---------|---------|
| 8.30 S              | 9.30 D  | 10.30 S | 11.30 D | 12.30 S | 8.00 S              | 9.00 D  | 10.00 D | 11.00 S | 12.00 D |
| 13.30 D             | 14.30 S | 15.30 D | 16.00 R | 16.30 D | 13.00 D             | 14.00 D | 15.00 R | 16.00 D | 17.00 S |
| 17.15 D             | 18.00 D | 18.45 D | 19.30 D | 20.15 R | 18.00 D             | 19.00 D | 20.00 R | 21.00 D | 21.30 D |
| 21.00 D             | 21.30 S | 22.30 D |         |         | 22.00D              | 23.00 S |         |         |         |

D: Expediciones DIRECTAS / (\*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelozanes y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael - Los Ángeles ó viceversa.

**Trenes desde Segovia**

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

| HORA  | TREN       | DESTINO            | PARADAS / CIRCULACIÓN / OBSERVACIONES   |
|-------|------------|--------------------|---|
| 08:22 | 99088      | Cartagena          | MADRID-Atocha Cercanías (09:53), ALBACETE Los Llanos (12:09), Archena-Fortuna (13:43), MURCIA del Carmen (14:02), Balsicas-Mar Menor (14:31), Torre Pacheco (14:37), Cartagena (14:52)<br>Diario. Tren Valladolid - Cartagena AVANT 08088 Valladolid 07:45 - Madrid 08:50 + ALTARIA 222 Madrid 09:40 - Cartagena 14:52 cambio de tren en Madrid 09:40 |
| 8:30  | Alvia 4087 | Hendaya            | VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), VITORIA/Gasteiz (11:39), Zumarraga (12:27), SAN SEBASTIÁN/Donostia (13:18), Irún (13:45), Hendaya (13:51). Diario  |
| 8:30  | Alvia 4087 | Bilbao - Abando    | VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), BILBAO-Abando (12:47). Lunes a Sábado. No circula 12 Octubre, 1, 9 Noviembre, 6, 8 Diciembre   |
| 11:05 | Alvia 4072 | Alacant - Terminal | MADRID Chamartín (11:38), MADRID Puerta de Atocha (12:09), ALBACETE Los Llanos (13:58), Villena (15:04), Elda-Petrer (15:16), ALACANT - Terminal (15:48). Diario  |
| 14:12 | Alvia 4072 | Alacant - Terminal | MADRID Chamartín (14:43), MADRID Puerta de Atocha (15:12), CUENCA Fernando Zóbel (16:18), ALBACETE Los Llanos (16:57), Almansa (17:35), Villena (18:01), Elda-Petrer (18:13), ALACANT - Terminal (19:00). Sábado y Domingo. No circula 22, 29 Septiembre, 6 Octubre   |
| 15:13 | Alvia 4141 | Gijón              | VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Diario  |
| 15:13 | 99155      | Gijón              | VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Domingo. Tren Alicante - Gijón ALVIA 4155 Alicante 10:35 - Pontevedra 21:56 + ALVIA Madrid 14:40 - Gijón 20:15 cambio de tren en Madrid Ch 14:40  |
| 15:14 | Alvia 4100 | Alacant - Terminal | MADRID Chamartín (15:46), MADRID Puerta de Atocha (16:20), ALBACETE Los Llanos (17:58), Villena (19:06), Elda-Petrer (19:17), ALACANT - Terminal (19:43). Diario. Producto compartido con AVANT 34100 Valladolid - Madrid   |
| 15:30 | Alvia 4155 | Pontevedra         | Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Guillarei (20:53), Redondela (21:11), Vigo Guixar (21:22), PONTEVEDRA Centro (21:56). Diario   |
| 15:30 | Alvia 4155 | A Coruña           | Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Santiago de Compostela (20:36), A CORUÑA (21:09). Diario   |
| 16:35 | Alvia 4167 | Hendaya            | VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), VITORIA/Gasteiz (19:52), Zumarraga (20:34), Tolosa (21:05), SAN SEBASTIÁN/Donostia (21:26), Irún (21:49), Hendaya (21:55). Diario  |
| 16:35 | Alvia 4167 | Bilbao - Abando    | VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), BILBAO-Abando (21:00). Lunes a Viernes y Domingo   |
| 18:38 | Alvia 4183 | Santander          | VALLADOLID-Campo Grande (19:15), PALENCIA (19:54), Aguilar de Campoo (20:59), Reinosa (21:26), Torrelabelva (22:14), SANTANDER (22:38). Diario  |



**Autobuses entre Segovia, Ávila y Salamanca**

| Segovia - Ávila                      |  | Segovia - Ávila - Salamanca |                            |                              |                              |  |
|--------------------------------------|--|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|--|
| Lunes a viernes                      |  | Lunes a viernes laborables  | Lunes a viernes laborables | Sábados, domingos y festivos | Sábados, domingos y festivos |  |
| 7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00 |  |                             |                            |                              |                              |  |
| Sábados, domingos y festivos         |  |                             |                            |                              |                              |  |
| 9:00 - 18:00                         |  |                             |                            |                              |                              |  |
| Domingos y festivos                  |  |                             |                            |                              |                              |  |
| 20:30                                |  |                             |                            |                              |                              |  |
| Ávila - Segovia                      |  | Salamanca - Ávila - Segovia |                            |                              |                              |  |
| Lunes a viernes                      |  | Lunes a viernes laborables  | Lunes a viernes laborables | Sábados, domingos y festivos | Sábados, domingos y festivos |  |
| 6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00  |  |                             |                            |                              |                              |  |
| Sábados, domingos y festivos         |  |                             |                            |                              |                              |  |
| 10:15 - 19:15                        |  |                             |                            |                              |                              |  |

**Trenes entre Segovia y Madrid (Antigua estación)**

| Segovia - Madrid          |                           |                 |              |              |              |                  |                  |                 |
|---------------------------|---------------------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|------------------|------------------|-----------------|
| Estaciones                | L a v (a partir 12 enero) | 17122 L a v (1) | 17126 diario | 17128 diario | 17130 diario | 17132 diario (2) | 17134 diario (3) | 17136 L a v (1) |
| Segovia                   | 6:20                      | 7:53            | 10:55        | 12:55        | 14:55        | 16:50            | 18:55            | 20:55           |
| Navas de Riofrío          |                           | 8:04            | 11:03        | 13:03        | 15:04        |                  | 19:04            | 21:02           |
| Ortigosa del Monte        |                           | 8:08            | 11:07        | 13:07        |              |                  | 19:07            | 21:05           |
| Otero Herreros            |                           | 8:12            | 11:13        | 13:13        | 15:11        |                  | 19:11            | 21:10           |
| Los ángeles de San Rafael |                           | 8:15            | 11:16        | 13:16        | 15:14        | 17:10            | 19:14            | 21:13           |
| El Espinar                |                           | 8:21            | 11:20        | 13:20        | 15:18        | 17:14            | 19:18            | 21:18           |
| San Rafael                |                           | 8:24            | 11:23        | 13:23        | 15:21        | 17:17            | 19:21            | 21:21           |
| Tablada                   |                           |                 | 11:29        |              |              | 17:24            |                  |                 |
| Cercedilla                | 7:05                      | 8:35            | 11:35        | 13:35        | 15:33        | 17:35            | 19:33            | 21:35           |
| Villalba                  |                           | 9:00            | 11:58        | 13:58        | 15:58        | 17:58            | 20:00            | 21:58           |
| Madrid (Chamartín)        |                           | 9:38            | 12:37        | 14:37        | 16:37        | 18:37            | 20:37            | 22:36           |
| Madrid (N. Ministerios)   |                           | 9:43            | 12:42        | 14:42        | 16:42        | 18:42            | 20:42            | 22:41           |
| Madrid (Recoletos)        |                           | 9:47            | 12:46        | 14:46        | 16:46        | 18:46            | 20:46            | 22:45           |
| Madrid (Atocha)           |                           | 9:51            | 12:50        | 14:50        | 16:50        | 18:50            | 20:50            | 22:49           |

1. Circula lunes a viernes. 2. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos, sábados, domingos y festivos. 3. Circula Diario. Efectúa parada en Ortigosa del Monte, sábados, domingos y festivos (de septiembre a junio). 4. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos y Ortigosa del Monte, sábados, domingos y festivos. En Navas de Riofrío, La Losa, efectúa parada domingos y festivos. 5. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos y Tablada, sábados, domingos y festivos (de junio a septiembre).

| Madrid - Segovia          |                           |                 |                  |              |              |                  |              |                 |
|---------------------------|---------------------------|-----------------|------------------|--------------|--------------|------------------|--------------|-----------------|
| Estaciones                | L a v (a partir 12 enero) | 17121 L a v (1) | 17125 diario (2) | 17127 diario | 17129 diario | 17133 diario (3) | 17135 diario | 17137 L a v (1) |
| Madrid (Atocha)           |                           | 7:33            | 10:01            | 12:02        | 14:01        | 16:02            | 18:02        | 20:02           |
| Madrid (Recoletos)        |                           | 7:36            | 10:04            | 12:05        | 14:04        | 16:05            | 18:05        | 20:05           |
| Madrid (N. Ministerios)   |                           | 7:40            | 10:08            | 12:09        | 14:08        | 16:09            | 18:09        | 20:09           |
| Madrid (Chamartín)        |                           | 7:47            | 10:16            | 12:16        | 14:15        | 16:16            | 18:16        | 20:16           |
| Villalba                  |                           | 8:30            | 10:57            | 12:57        | 14:57        | 16:57            | 18:57        | 20:57           |
| Cercedilla                | 7:05                      | 8:56            | 11:21            | 13:21        | 15:20        | 17:21            | 19:22        | 21:23           |
| Tablada                   |                           | -               | 11:26            | -            | -            | -                | 19:27        | -               |
| San Rafael                |                           | 9:08            | 11:36            | 13:36        | 15:34        | 17:31            | 19:35        | 21:43           |
| El Espinar                |                           | 9:11            | 11:40            | 13:39        | 15:37        | 17:34            | 19:38        | 21:46           |
| Los Ángeles de San Rafael |                           | 9:16            | 11:45            | 13:44        | 15:42        | 17:38            | 19:43        | 21:51           |
| Otero Herreros            |                           | 9:19            | 11:48            | 13:47        | 15:45        | -                | 19:46        | 21:54           |
| Ortigosa del Monte        |                           | 9:23            | 11:53            | -            | 15:50        | -                | 19:50        | 21:59           |
| Navas de Riofrío          |                           | 9:26            | 11:56            | 13:54        | 15:54        | 17:48            | 19:54        | 22:03           |
| Segovia                   | 7:50                      | 9:35            | 12:04            | 14:02        | 16:03        | 17:57            | 20:03        | 22:13           |

1. Circula lunes a viernes. 2. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos, sábados, domingos y festivos. 3. Circula Diario. Efectúa parada en Ortigosa del Monte, sábados, domingos y festivos (de septiembre a junio). 4. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos y Ortigosa del Monte, sábados, domingos y festivos. En Navas de Riofrío, La Losa, efectúa parada domingos y festivos. 5. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos y Tablada, sábados, domingos y festivos (de junio a septiembre).

**EXPRESIÓN DE GRATITUD**

LA FAMILIA DE

**D. Víctor Manuel Martín Barreno**

Que falleció en Navas de San Antonio el día 17 de abril de 2013

(Q.E.P.D.)

ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas le manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)

EL SEÑOR



**D. Francisco Javier Pérez de Mendoza Escorial**

Falleció en Segovia el día 18 de abril de 2013

A los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Mercedes Cortés Lozano; hijos, María, Eugenio y Almudena Pérez de Mendoza Cortés; hijo político, Nicolás García; nieto, Unai; hermanos, Margarita (†), Josechu y Carmelina; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

La misa de privilegio tendrá lugar hoy día 20, a las 10:30 horas, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)

**Autobuses entre Segovia y Valladolid**

| Segovia - Cuéllar - Valladolid |         |         | Valladolid - Cuéllar - Segovia |         |         |
|--------------------------------|---------|---------|--------------------------------|---------|---------|
| De lunes a viernes             |         |         |                                |         |         |
| 5:55***                        | 6:45*   | 7:45    | 6:00***                        | 6:45    | 7:45    |
| 9:00                           | 11:00#  | 12:00   | 9:00                           | 11:00#  | 12:00   |
| 13:00                          | 14:00   | 15:00** | 13:00                          | 14:00   | 15:00** |
| 15:00                          | 16:00** | 17:00#  | 15:00                          | 16:00** | 17:00#  |
| 18:00                          | 19:00#  | ##20:00 | 18:00                          | 19:00#  | 20:00## |
| 21:00                          |         |         | 21:00*                         |         |         |
| Viernes y vísperas de festivo  |         |         |                                |         |         |
| 16:00**                        |         |         | 16:00**                        |         |         |
| Sábados                        |         |         |                                |         |         |
| 9:00                           | 12:00   | 15:00   | 9:00                           | 12:00   | 15:00   |
| 17:00#                         | 19:00#  | 21:00   | 17:00#                         | 19:00#  | 21:00*  |
| Domingo y festivos             |         |         |                                |         |         |
| 9:00###                        | 11:00#  | 13:00   | 11:00#                         | 13:00   | 17:00#  |
| 17:00#                         | 19:00#  | 19:00** | 19:00#                         | 19:00** | 20:00** |
|                                |         |         | 21:00*                         |         |         |

\* Recorrido campus solo curso universitario  
 # Semidirecto  
 ## El servicio de las 20:00 horas solo va hasta Cuéllar con salida de Valladolid y hasta Navalmanzano con salida de Segovia y sólo se realizará de septiembre a junio.  
 ### El Servicio sale de Cuéllar no de Segovia  
 \*\*\* De septiembre a junio período lectivo  
 \*\* De octubre a junio período lectivo

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Informa:**

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

**Agencia Funeraria Santa Teresa**



TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810



# sorteos sms adelantado

## teatro



**Teatro Juan Bravo**



Gana 1 entrada para asistir a la representación de "EN ALTA MAR"

Cía: La Machina Teatro  
26 de abril • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO ALTA** al 27775  
Fecha del sorteo: Viernes 26 de abril, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.



Gana 1 entrada para asistir, dentro del Ciclo Clásicos Segovia 2013, a la actuación de "LOS CHICOS DEL CORO"

27 de abril • 21:00 horas • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO CORO** al 27775  
Fecha del sorteo: Viernes 26 de abril, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 1 doble.

## salud y belleza

Gana 1 masaje terapéutico en



Senso Fisioterapia  
Ctra. de Villacastín, 24  
Teléfono 921 42 65 69.

envía **ADELANTADO SENSO** al 27775

Fecha sorteo: Martes 14 de mayo, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

## gastronomía

Gana una comida familiar para un adulto y un niño para el domingo 28 de abril, a partir de las 13:30 h.



Ctra. Segovia.  
La Granja de San Ildefonso.  
Teléfono 921 47 41 78 / 79

envía **ADELANTADO FAMILIAR** al 27775

Fecha sorteo: Viernes 26 de abril, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1 (una comida para adulto y niño).

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



El Asador de Segovia  
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)  
Teléfono 921 44 51 37

envía **ADELANTADO ASADOR** al 27775

Fecha sorteo: Martes 14 de mayo, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

## fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido de LIGA NACIONAL DE FÚTBOL SALA - DIVISIÓN DE HONOR, entre



Caja Segovia F.S. - CD Burela  
Sábado 27 de abril • Pabellón Pedro Delgado

envía **ADELANTADO CAJA** al 27775

Fecha sorteo: Viernes 26 de abril, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10 (una por ganador)

## cine

Gana 1 entrada doble para asistir a la película que desees en las Salas de Cines Luz de Castilla



envía **ADELANTADO CINE** al 27775

Fecha sorteo: Lunes 6 de mayo, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10 dobles.  
Entrada válida de lunes a jueves, no para salas 3D, condicionada a la disponibilidad de butacas

SMS:

Coste SMS: 1,45 €/SMS IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902501737

# ANUNCIOS BREVES



# 921 46 12 12

### EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

### POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

### POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,52 € + 21 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 11,00 € + 21 % IVA

### TRABAJO

**ALDERÓN**  
Necesita  
**OFICIAL MECÁNICO**

- Experiencia en Mecánica O.P.
- Carnet de conducir
- Trabajo estable en Segovia
- Sueldo según valía
- Absoluta reserva a colocados

Enviar curriculum vitae:  
MAQUINARIA CALDERÓN  
Crta. Valladolid, 8  
40196 LA LASTRILLA (SEGOVIA)  
isanchez@maquinariacalderon.com

**SE NECESITA** chapista oficial de primera. Con experiencia demostrable. Enviar Curriculum con foto al apartado de correos, 26. 40001 Segovia

### ALQUILERES

**ALQUILO PRECIOSO ESTUDIO AMUEBLADO Y EQUIPADO** silencioso y luminoso. 50 m<sup>2</sup> de estudio más 10 m<sup>2</sup> de terraza descubierta sobre jardín con vistas al Acueducto. Ideal para una persona o pareja. Cocina completamente equipada. Calefacción y agua caliente de gas natural.

☎ 609 350 928

**ALQUILO DISCO-BAR.** Con licencia. Funcionando. En San Millán. 699091468.

### VENTAS

**12.000 m<sup>2</sup>** a 12 Kms de Segovia. Apto para recreo, huerta, etc. 607834999.

### RELAX

**ABSOLUTA DISCRECIÓN.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812.

**MOMENTOS DE** sexo pasional. Morena. 635530683. Rubia. 635524542

**JESSI JOVEN** y guapa dispuesta a complacerte. 674715614.

**JAPONESA JOVEN.** Guapa. Masajes. Completo. Servicios exóticos. Sorpréndete conmigo. 655351808.

**JOVENCITA NOVEDAD.** Cuerpo playboy. Completísima. Griego. Mamadas profundas. Salidas. 603387884.

**NOVEDAD ESTRELLA.** Colombiana. Tetona. Completa. Fran-

cés natural. Griego profundo. 603368291.

**NOVEDAD CUBANA.** 20 añitos. Griego. Todos servicios. Besucóna, cariñosa. 689680513.

**NOVEDAD TRAVESTI.** Tachy. Jovencita. Femenina. Dotadísima. Cachonda. Viciosa. Besucóna. 622869504.

**MADURITA CACHONDA** 2 por 30€. Delante y detrás. Juguetes. 608165219.

**ESTRENA SEGOVIA.** Madre hija. Sexo sin tabúes. Rellenitas. Viciosas. 698592965.

### CONTACTOS

**SEXO AL** teléfono 915661533.

**MUJERES LIBERALES** quedarían con hombres para sexo ocasional. Gratifican. 650043671.

**Contacta**  
806 41 62 11

Conoce gente como tú!!  
Habla y queda

Precio máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 - Madrid 28080

**¡Quiero más!**

803 553 652

Precio Máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 - Madrid 28080

**CHICOS BUSCAN CHICOS**

803 42 35 07

Precio Máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 - Madrid 28080

**TAROT**

**GABRIEL**

"Gracias a mis dones he ayudado a miles de personas"

806 404 664

Precio máximo: Red Fija: 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**ARCO**  
arco-ramirez.com  
921471474

**REBAJAS 60% DESCUENTO**

**OFERTA**  
**ROBLEDO**

**LOCALES**

de hasta **338 m<sup>2</sup>** con **PARCELA**

junto a la ctra. nacional CL-601

**199.999 €**

a **592 €/m<sup>2</sup>** con parcela

**RAMIREZ T**

**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
arco-ramirez.com

## ganadores sorteos sms adelantado

**TEATRO JUAN BRAVO**  
"EL CRÍTICO,  
SI SUPIERA CANTAR ME SALVARÍA"

• Luis Rodríguez Sanz.

**TEATRO JUAN BRAVO**  
"EL LIBRO MÁGICO"

• M<sup>a</sup> Antonia Lorenzo Moreiro.  
• Pilar Molina Velasco.



**Somos una librería especial...**

En AIDA Books & More vendamos libros donados, los beneficios obtenidos por la venta se destinan íntegramente a proyectos solidarios de AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo.



**y necesitamos voluntarios**

Si tienes un rato libre ayúdanos en nuestra librería.  
C/ Marqués del Arco, nº 26. 40003 - Segovia.  
Más info: Tel: 921 46 22 68.  
aidabooks@ong-aida.org

# AGENDA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

# 46

# YOGA

**¡ABIERTO EN VACACIONES!**  
**PARA VIVIR MEJOR**

# CLASES DE YOGUILATES

(FUSIÓN YOGA Y PILATES)

Promoción  
**20 €/MES**  
(2 DÍAS - SEMANA)

INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES: TELF: 630 17 65 25 (BLANCA)  
AVDA. FERNANDEZ LADREDA, 28. 40.002 SEGOVIA

**20** de abril de 2013  
faltan 255 días para final de año

**SANTORAL:** Severiano, Víctor, Crisófono, Antonino, Cesáreo y Zotic.

## ACTIVIDADES

### Segovia Gospel

La iglesia Protestante Evangélica organiza unos talleres de góspel que dirige y coordina el contratador Parfait Ekani. Hoy sábado, de 10.00 a 13.00 h., taller de instrumentos y solistas en la sede de la organización, c/ José Zorrilla, 58; y de 17.30 a 19.45 h., taller de voces en el centro San José. Mañana domingo, a las 11.00 h., taller-celebración y a las 16.00 h., ensayo general, ambas actividades en la sede; y a las 19.00 h., recital final en la iglesia de San José.

**VARIOS ESCENARIOS**  
<segovia>

### Senda de los Molinos

Con motivo de la celebración el pasado día 18 del Día del Agua, el Área de Turismo del Ayuntamiento de Segovia organiza hoy a las 12.00 h. una visita guiada gratuita por la Senda de los Molinos con el biólogo David Martín. Inscripciones, en la Central de Reservas del Centro de Recepción de Visitantes. Además la entrada hoy a la Casa de la Moneda es gratuita.

**VARIOS ESCENARIOS**  
<segovia>

### Talleres Útiles

Hoy sábado, nuevo taller organizado por Útiles. De 12.00 a 13.00 h., taller de herramienta eléctrica. Inscripciones (gratuitas) en Útiles.

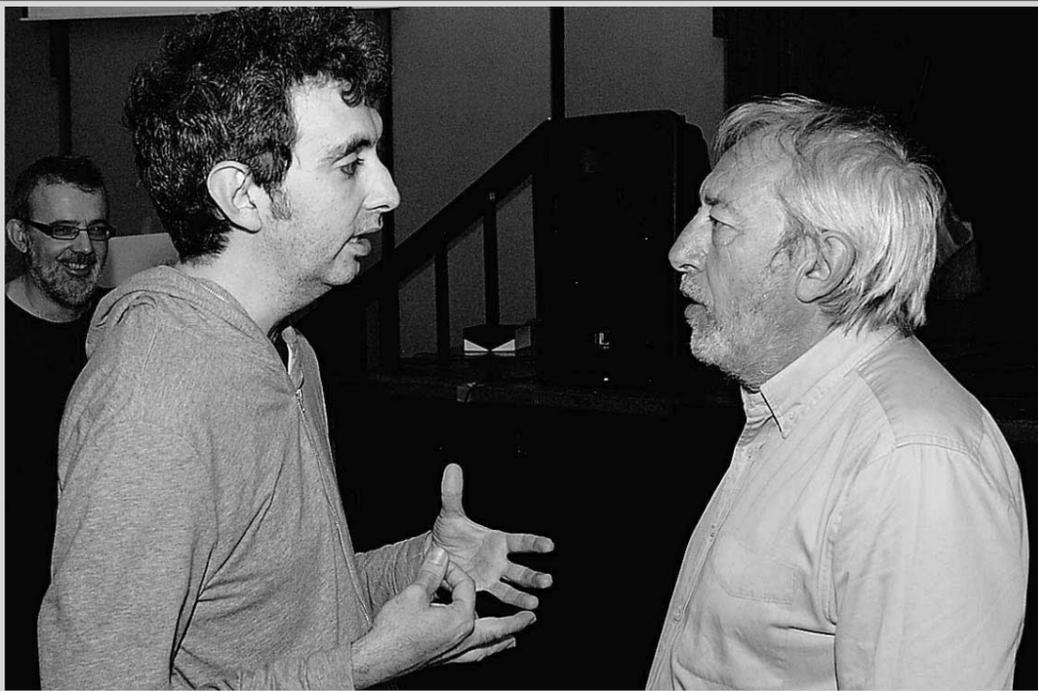
**POLÍGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA**  
<segovia>

### Aida cartonera

Hoy sábado, a las 18.18 h., vídeo y coloquio sobre el origen y el proceso de este proyecto cartonero en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. A las 19.30 h., exposición en el auditorio de los ejemplares y venta de los mismos.

**MUSEO ESTEBAN VICENTE**  
<segovia>

## SOCIEDAD



**FIN.** Ayer finalizó la semana que ha dedicado al cine el IES Andrés Laguna dentro de las actividades organizadas para celebrar su cincuenta aniversario. Los invitados de ayer fueron el director de cine David Pinillos (izq.) y Eliseo de Pablos, director de la Muestra de Cine Internacional de Segovia MUCES. El acto finalizó con la proyección de la película 'Bon Appetit', del primero, en versión original. (Foto: Alberto Benavente)

### Cata de aceite

Actividades de cultura sostenible en la Huerta de San Lorenzo. Hoy, a las 19.30 h., cata de aceite conducida por Vicente Rodríguez Niño, ingeniero agrónomo experto en olivar ecológico y catador de aceite profesional. Entre los asistentes se sortearán productos de la huerta. Entrada libre hasta completar un grupo de treinta personas.

**HUERTA DE SAN LORENZO**  
<segovia>

### Agapito Marazuela

Esta tarde, a las ocho, presentación del libro 'Cancionero Castellano de Agapito Marazuela' y concierto de la Ronda Segoviana. Entrada libre hasta completar aforo.

**IGLESIA DE SAN QUIRCE**  
<segovia>

### Concierto de piano

Actividades organizadas por el Casinó de la Unión. Esta tarde, a las 20.00 h., concierto de piano a cargo de Javier Vázquez Grela. Interpretará obras de Isaac Albéniz y

Manuel de Falla, entre otros.

**CASINO DE LA UNIÓN**  
<segovia>

### Corales madrileñas

Esta tarde, a las 20.30 h., concierto a cargo de las corales Kantorei, de Pozuelo de Alarcón, el Grupo Gregoriano Matritense y el Coro Solista Kantorei. Además interpretarán juntas el Miserere de Gregorio Allegri, obra singular barroca que se interpretaba desde el s. XVII en la Capilla Sixtina Vaticana el

**VIERNES DE DOLORES DE MADRUQUADA.**  
**IGLESIA DE SAN MIGUEL**  
<segovia>

### Función teatral

Hoy sábado, a las 20.30 h., representación de pintura de 'Yo era Hamlet' a cargo de la compañía Cuarteto Teatro. Premios, quince, doce y diez euros, con precio especial para los socios del Club Amigos del Juan Bravo.

**TEATRO JUAN BRAVO**  
<segovia>

### Teatro Día del Libro

Funciones de teatro en La Cárcel

dentro de las actividades programadas para la celebración del Día del Libro. Hoy sábado, a las 20.30 h., representación de 'La anarquista', con Magüi Mira y Ana Wagener. Precio de la entrada, doce euros, en Centro de Recepción de Visitantes y [www.reservasdesegovia.com](http://www.reservasdesegovia.com).

**LA CÁRCEL CENTRO DE CREACIÓN**  
<segovia>

### Coro Diocesano Juvenil

Con motivo de la celebración de la Jornada Mundial de Oración por las Vocaciones, el convento de San Antonio el Real de Segovia acoge hoy, a las 21.00 h., un concierto-oración a cargo del Coro Diocesano Juvenil.

**SAN ANTONIO EL REAL**  
<segovia>

### Concierto

Esta noche sobre las doce, actuación de Txetxu Altube de Los Madison (pop rock acústico) en el corral La Oveja Negra. Se puede cenar y quedarse al concierto. Reservas, tifs.: 921496453 y 685565332.

**LA OVEJA NEGRA**  
<cabañas de polendos>

### Romances y Juglares

Conciertos de grupos musicales por las localidades de la provincia patrocinados por la Diputación. Hoy sábado, a las 19.30 h., actuación del El Hombre Folklibero y Cía en la Bolera de Grajera.

**VARIAS LOCALIDADES**  
<segovia>

### Fiestas Patrocinio de San José

Fiestas en honor a Patrocinio de San José en Hontanares de Eresma. Hoy, a las 12.30 h., exhibición de baile flamenco y sevillanas en el frontón municipal, seguido de vermú popular gratuito en el parque del Fontrón y exhibición de artes marciales. Después de la paella popular habrá torneo de fútbol sa-

RESTAURANTE

## Menú diario

# 12 €

Con la garantía Julián Duque. La tradición familiar, el sabor de Segovia

**PALACIO DE LA FLORESTA**

C/San Agustín, 27  
Segovia

**921 463 314**  
**618 804 282**

## EXPOSICIONES

### ARTE PAPEL

Exposición colectiva 'Libro de Ester'.

**C/ Gremio de los Caldereros 30 (Polígono de Hontoria).** Hasta el 25 de mayo.

### BAR EL REFUGIO

Muestra de pintura de Sara González Castillejo.

**Hasta el 18 de mayo. (c/ Almendros, Mahonías).** Abierto todos los días.

### BAR RUBÍ

'Una invitación a la mirada', exposición de la pintora Josefa Lozano, obra en papel.

**Hasta el 3 de mayo.**

### BAR SANTANA

Exposición de dibujo realista a lápiz y acuarela de Sergio Santos.

**Hasta el 30 de abril.**

### BIBLIOTECA PÚBLICA

Exposición bibliográfica de los catalanes Judit Morales y

Adriá Gódia. Premio Lazarillo y Premio nacional de Ilustración.

**Hasta el 30 de abril.**

### CAMPUS MARÍA ZAMBRANO

Muestra fotográfica 'La construcción del Campus de Segovia' en la sala de exposiciones del Campus María Zambrano.

**Hasta el 8 de mayo. De 08.00 a 21.00 h., ininterrumpidamente.**

### CASA JOVEN

Muestra 'On title', de Marta Herguedas.

**Paseo San Juan de la Cruz s/n. Hasta el 3 de mayo.**

### CASA MONEDA

Exposición '100 elementos del patrimonio industrial'. Fotografías, maquetas, máquinas... que muestran el valor del legado industrial español.

**Hasta mañana 21 de abril. Visitas guiadas fines de semana.**

### C. DE LA UNIÓN

Exposición fotográfica de Eva

Martín Luengo.

**Sala Unturbe del Hotel Las Sirenas.** Hasta mañana 21 de abril.

### HORIZONTE CULTURAL

Exposición fotográfica 'Segovia en las últimas décadas del siglo XX', de Juan Pedro Velasco Sayago.

**Horizonte cultural. Plaza Conde Alpuente, 1. Hasta junio.**

### LA ALHÓNDIGA

Muestra 'Etiopía. Signos de identidad', del segoviano Ángel Gracia Ruiz.

**Piz. La Alhóndiga. Hasta el 5 de mayo.**

### LA REJA ART GALLERY

'Mapa detallado del fin del mundo', de Iván Montero.

**Avda. Fernández Ladreda, 17. Hasta hoy 20 de abril.**

### MERCARTE

Colección de óleos de Claudia Rojas Álvarez.

**Mercado de La Albuera. Hasta el 11 de mayo.**

### MESÓN DE PATRICIA

Dibujos a plumilla sobre temas taurinos de Miguel A. Sánchez

**Hasta el 16 de mayo.**

### MUSEO DE SEGOVIA

Muestra 'Los Unturbe. Fotografías de Segovia'. Ampliaciones fotoquímicas, en blanco y negro, que acercan a la historia reciente de la vida de Segovia y provincia y que fueron tomadas por León y Tirso Unturbe entre 1893 y 1950.

**Hasta el 31 de mayo.**

### MUSEO ESTEBAN VICENTE

Exposición permanente de dibujos y collages de Esteban Vicente. Muestra 'El nido de los mirlos', de Mon Montoya.

**Hasta el 19 de mayo.**

### MUSEO RODERA ROBLES

Exposición 'De tabernas, ventorros, bares y otros lugares.

Segovia Siglo XX'.

**Hasta junio de 2013.**

### PALACIO DE LA FLORESTA

Exposición de pintura de la A.C. Taller de las Artes.

**Hasta el 15 de mayo.**

### PALACIO DE QUINTANAR

Muestra de collages 'Mapas que no lo son', de Emilio Gil.

**Hasta el 26 de mayo.**

### RTE. SAN MARCOS

El pintor senegalés Amadou Hampate Sow expone una colección de sus coloridas obras en el Rincón del Arte del Rte. San Marcos.

**Hasta el 6 de mayo.**

### TEATRO JUAN BRAVO

Exposición itinerante 'Los comuneros', del grupo ECLIPSE.

**Hasta el 16 de mayo. De miércoles a domingo, de 12 a 14 h. y de 18 a 21 h., excepto si coincide con representación.**

## PROVINCIA

### CANTALEJO

Exposición itinerante 'A la sombra del árbol'.

**Centro Cultural y de recepción de visitantes. Hasta mañana 21 de abril. Horario, de 18.00 a 20.00 h.**

### PALAZUELOS

Fotografías: 'Castilla y León en el Archivo Carvajal'.

**Sala de exposiciones del Salón Escénico. Hasta mañana 21 de abril. Horario, de 12.00 a 14.00 h.**

### REAL SITIO

Exposiciones permanentes: Tecnología del Vidrio, Vidrio y Cristal de La Granja S. XVIII y XIX, Vidrieras del Taller Mau-mejean y Vidrio Contemporáneo. Mercadillo de piezas elaboradas artesanalmente en los hornos a buenos precios, hasta final de existencias. Exposición 'Pablo Pizarro. Primitivismo emocional'.

**Real Fábrica de Cristales. CNV. Perma-**

nentes y hasta el 30 de junio. 'Debajo del sombrero tengo sueños', exposición en vidrio homenaje a Judith Scott elaborada y organizada por la Asociación de Discapitados de San Ildefonso (ADISIL).

**Galería Zaca. Hasta abril.**

### REQUIJADA

Muestra de óleos y grabados de la artista Xonia Wunsch. Luces esta cerrado.

**Posada Real de las Vegas. Permanente. Cita en el tlf.: 620761550.**

### VALSAÍN

Muestra 'El agua que nos une', del Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente. Exposición 'Imágenes para la ciencia'.

**CENEAM. La primera, hasta el 29 de abril. La segunda hasta el 30 de junio.**

### VALVERDE DEL MAJANO

Exposición Inside the Numen, del artista segoviano Miguel Ángel Maroto.

**Hasta el 15 de mayo en la Nave E, en el polígono industrial Nicomedes García.**

la alevín, fútbol de la liga provincial y verbena popular con disco móvil.

**VIARIOS ESCENARIOS.**  
<hontanares de eresma>

**Cuentacuentos**

Actividades organizadas por el Ayuntamiento del Real Sitio. Hoy, a las 12.00 h., cuentacuentos en la Biblioteca Municipal a cargo del grupo Saltatium. Actividad destinada a niños de tres a ocho años. Y a las 19.00 h. en el salón de actos del Ayuntamiento, charla sobre 'La cetrería: Patrimonio Cultural Inmaterial de la Unesco' a cargo de Javier Ceballos Aranda.

**BIBLIOTECA Y AYUNTAMIENTO**  
<real sitio de san ildefonso>

**Domingos de patrimonio**

Mañana domingo, a partir de las 10.30 h., visita guiada a la exposición La Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia y el Sexmo de El Espinar en la Casa de la Tierra. Inscripción, en el Centro de Recepción de Visitantes.

**CASA DE LA TIERRA**  
<segovia>

**Ópera en el cine**

Dentro del programa 'Los jueves clásicos' que organizan la Fundación AIAC y cines Artesiete, mañana domingo a las 11.00 h. se proyectará de nuevo la ópera 'Aida', de Giuseppe Verdi, desde el Teatro Alla Scala, de Milán.

**ARTESIETE**  
<segovia>

**Camino Neocatecumenal**

El Camino Neocatecumenal de las parroquias de El Carmen y Nueva Segovia saldrá a la calle para anunciar el Evangelio los cinco domingos de Pascua. Mañana 21 de abril, a las 18.00 h. en el atrio de la iglesia de San Millán.

**SAN MILLÁN**  
<segovia>

**Magia**

Mañana domingo, a las 19.30 h., espectáculo de magia para público familiar en el Teatrillo Paladio (junto a Cruz Roja). Entrada, tres euros los niños hasta 12 años y cinco los adultos.

**TEATRILLO PALADIO**  
<segovia>

**Día del libro en Aida**

La librería solidaria Aida Broks&More se suma a las celebraciones del Día del Libro el próximo martes. A partir de las 18.00 h., taller para niños de marcapáginas por cinco euros. La recaudación se destina a proyectos en India, Nepal y Marruecos.

**AIDA BOOKS&MORE**  
<segovia>

**CONVOCATORIAS** | 921 43 72 61 | redaccion@eladelantado.com

**Restaurante Edulis**  
Cocina creativa de temporada  
Cerveza checa natural sin pasteurizar  
921 49 31 23 • ENCINILLAS

**CINE**

**Centro C. Luz de Castilla**  
Tel. 902 46 32 69  
www.cinesluzdecastilla.com  
Programación del 19 hasta el 21 de abril  
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR  
TODOS LOS VIERNES CON TU ENTRADA PALOMITAS GRATIS

|   |   |
|---|---|
| <p><b>ON THE ROAD</b><br/>(DIGITAL)<br/>V, S y D: 18:00, 20:00, 22:00</p>                       | <p><b>TIPO LEGALES</b><br/>(DIGITAL)<br/>V, S y D: 18:00, 20:00, 22:30</p>              |
| <p><b>TO THE WONDER</b><br/>(DIGITAL)<br/>V, S y D: 20:15, 22:30</p>                            | <p><b>POSESIÓN INFERNAL</b><br/>(DIGITAL)<br/>V, S y D: 18:00, 20:30</p>                |
| <p><b>LOS ÚLTIMOS DÍAS</b><br/>(DIGITAL)<br/>V, S y D: 22:30</p>                                | <p><b>UN LUGAR DONDE REFUGIARSE</b><br/>(DIGITAL)<br/>V, S y D: 18:00, 20:15, 22:30</p> |
| <p><b>MEMORIAS DE UN ZOMBIE ADOLESCENTE</b><br/>(DIGITAL)<br/>V, S y D: 18:00, 20:30, 22:30</p> | <p><b>OBLIVION</b><br/>(DIGITAL)<br/>V, S y D: 18:00, 20:15, 22:30</p>                  |
| <p><b>BÁRBARA</b><br/>(DIGITAL)<br/>V, S y D: 20:15, 22:30</p>                                  | <p><b>LOS CROODS</b><br/>(DIGITAL)<br/>V, S y D: 18:00</p>                              |

**ARTE7 C/ Dámaso Alonso, 54** (Nueva Segovia)  
Tel. 921 43 21 28  
Programación del 19 hasta el 21 de abril  
MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

|   |  |
|---|--|
| <p><b>AIDA</b><br/>(GIUSEPPE VERDI)<br/>D 21: 11:00</p>   | <p><b>THE DOORS</b><br/>(LIVE AT THE BOWL '68)<br/>Jueves 25: 20:30</p>                                      |
| <p><b>MEMORIAS DE UN ZOMBIE ADOLESCENTE</b><br/>(DIGITAL 2-D)<br/>V, S y L: 18:20, 20:20, 22:20, 00:20<br/>D, M, X y J: 18:20, 20:20, 22:20</p> | <p><b>OBLIVION</b><br/>V, S y L: 18:00, 20:15, 22:30, 00:40<br/>D, M, X y J: 18:00, 20:15, 22:30</p>         |
| <p><b>UN AMOR ENTRE LOS DOS MUNDOS</b><br/>Todos los días: 18:20</p>  | <p><b>EVIL DEAD (POSESIÓN INFERNAL)</b><br/>V, S y L: 20:30, 22:30, 00:30<br/>D, M, X y J: 20:30, 22:30</p>  |
| <p><b>THE CROODS</b><br/>Todos los días: 18:20, 20:15</p>   | <p><b>Efectos secundarios</b><br/>V, S y L: 22:15, 00:20<br/>D, M, X y J: 22:15</p>                          |
| <p><b>Tesis sobre un homicidio</b><br/>V, S y L: 18:00, 20:10, 22:20, 00:30<br/>D, M, X y J: 18:00, 20:10, 22:20</p>                            | <p><b>Tierra prometida</b><br/>V, S y L: 18:00, 20:10, 22:20, 00:20<br/>D, M, X y J: 18:00, 20:10, 22:20</p> |
| <p><b>Alacrán enamorado</b><br/>V, S y L: 18:20, 20:20, 22:20, 00:20<br/>D, M, X y J: 18:20, 20:20, 22:20</p>                                   | <p><b>Oblivion</b><br/>V 19: 21:30<br/>S 20: 20:00 - 23:00<br/>D 21: 17:30 - 20:30<br/>L 22: 21:30</p>       |

**FARMACIAS**

**Día 20 de abril**

**Segovia**

HOY: **Día y noche:** Aguilar Vizcaíno. Plz. Tirso de Molina, 4. (Nueva Segovia).

MAÑANA: **Día y noche:** Dolores Ramos Pavón. Conde Sepúlveda, 33.

► **El Espinar:** La de c/ Marqués Perales.

► **Otras localidades:** Las 24 horas las farmacias de Cantalejo, La Granja y Sepúlveda.

De 10,00 a 22,00 h., Torre Val.

De 10,00 a 20,00 horas, farmacias de Las-tras de Cuéllar y Santa María la Real de Nieva.

**MONUMENTOS**

**ALCÁZAR** Tif. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tif. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tif.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Y puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tif. 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tif. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tif 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; de 10 a 14 h. y de 16.00 a 18.30 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tif. 921 43 12 98. Lunes, cerrado; y de martes a sábado, de 10,00 a 12,30 h. y de 16,15 a 18,30 h. Domingos, de 10 a 11,30 y de 16,15 a 18,30 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tif. 921 46 24 61: Horario: Laborables menos lunes de 18.00 a 21.00 h. Sábados y festivos de 12.00 a 14 y de 18.00 a 21.00 h.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tif. 921 46 20 10: De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.; sábados, de 11,00 a 20,00 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 15,00 h. Cerrado todos los lunes, 1 de enero y 25 de diciembre. Tif.: 921462010.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tif. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado fiestas locales.

**MUSEO ZULOAGA** Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tifs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tif. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** De martes a sábado, en horario de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**PUERTA DE SAN ANDRÉS** (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: De miércoles a viernes de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00. Sábado de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 21.00 y domingos de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.00 h.

**AIDA BOOKS&MORE**

En AIDA Books&More vendemos libros donados, los beneficios obtenidos por la venta se destinan íntegramente a proyectos solidarios de AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo.

**y necesitamos voluntarios**

Si tienes un rato libre ayúdanos en nuestra librería.  
C/ Marqués del Arco, n°26. 40003 - Segovia.  
Más info: Tel: 921 46 22 68.  
aidabooks@ong-aida.org

AGENDA SOCIAL



**CUMPLEAÑOS.** Gracias a Dios hoy cumples cuatro añitos de vida. Felicidades y que sigas dándonos tantas alegrías como hasta ahora. Tus padres y hermanas te deseamos feliz día, mi cami.



**CUMPLEAÑOS.** Marta cumple hoy doce años. Muchas felicidades de parte de toda la familia y en especial de tu hermano David, que está deseando soplar las velas de la tarta contigo.



**CUMPLEAÑOS.** ¡¡Muchas felicidades, Pablo!! ¡Cinco años ya!. Te queremos muchísimo. Un beso.



**CUMPLEAÑOS.** Feliz cumpleaños. Juntos ya tenéis un montón... de alegrías, claro. Vuestra familia espera contribuir a que cumpláis muchos más. Muchas felicidades.



**BODA.** ¡¡¡Victoria, tu día deseado ha llegado!!!



**FELICITACIÓN.** Alberto y Juan, felicidades por vuestros resultados en el I Torneo Hotel Piedras Blancas de Olmedo. Y nuestro agradecimiento a Juan C. Baroque por la organización del mismo.



**BIENVENIDO A CASA.** De parte de todos los que te queremos.



**CUMPLEAÑOS.** Felicidades de tus hijas y tus nietos.



**MOVILIDAD VIAL.** El salón de actos de la Federación Empresarial Segoviana (FES) ha acogido una jornada técnica sobre 'Planes de movilidad vial en la empresa. Gestión e incentivos', cuyo ponente fue Miguel Verdeguez Cuesta, doctor en Tráfico y Seguridad Vial, ingeniero técnico industrial, psicólogo y técnico superior en Prevención de Riesgos Laborales en las especialidades de Seguridad en el Trabajo e Higiene Industrial, entre otros títulos. (Foto Alberto Benavente)



**INAUGURACIÓN.** SMÖÖY ofrece en Segovia, en la Avenida Fernández Ladreda n.1, una nueva modalidad de yogur helado, rico en fibra, bajo en grasa y sin gluten, con todos los toppings que te imaginas. Espero que disfrutéis mucho; algunos ya lo hicieron el día de la inauguración.

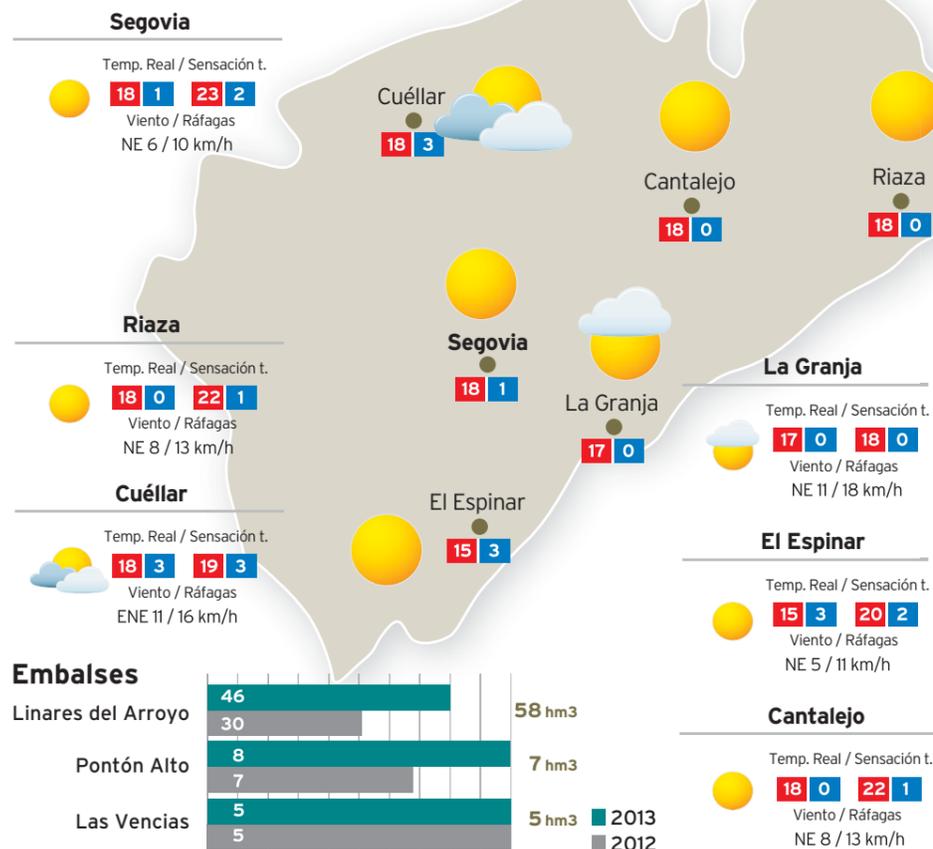
# EL TIEMPO



**Tarifa Mesa. Cuatro plazas enfrentadas con un 60% de descuento**

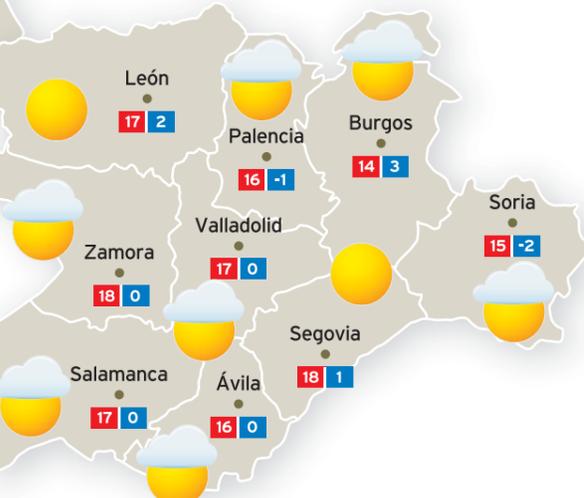
**www.renfe.com**  
**902 320 320**

## Hoy en Segovia



## Hoy en Castilla y León

EN EL NORDESTE INTERVALOS NUBOSOS AL PRINCIPIO A POCO NUBOSO. EN EL RESTO POCO NUBOSO O DESPEJADO CON NUBES ALTAS DURANTE LA TARDE. TEMPERATURAS MINIMAS EN DESCENSO, LIGERO EN EL NORTE Y MODERADO EN EL SUR CON ALGUNA HELADA EN ZONAS ALTAS, Y MAXIMAS EN LIGERO A MODERADO ASCENSO. VIENTOS DEL NORDESTE FLOJOS, CON INTERVALOS DE MODERADOS AL PRINCIPIO.



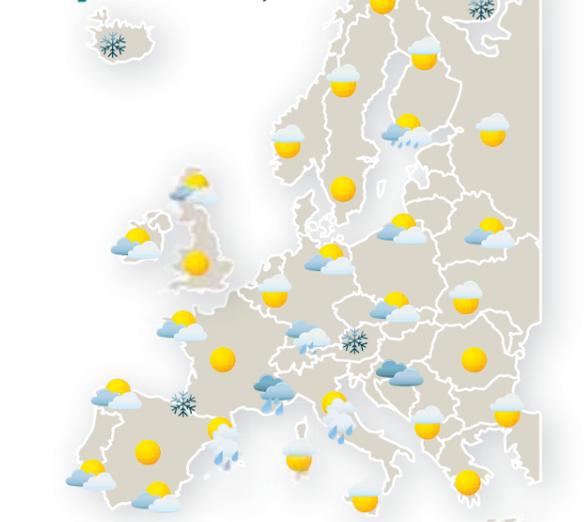
## Próximos días en la provincia

|                   | Domingo (70% fiabilidad)  | Lunes (60% fiabilidad)   | Martes (50% fiabilidad)  |
|-------------------|---|--|--|
| <b>Segovia</b>    | Temp. Real / Sensación t.<br>19   3   22   2<br>Viento / Ráfagas<br>N 6 / 14 km/h   | Temp. Real / Sensación t.<br>17   2   18   1<br>Viento / Ráfagas<br>NNE 11 / 23 km/h | Temp. Real / Sensación t.<br>19   5   22   4<br>Viento / Ráfagas<br>SE 8 / 11 km/h   |
| <b>Cantalejo</b>  | Temp. Real / Sensación t.<br>19   1   21   1<br>Viento / Ráfagas<br>NNO 6 / 16 km/h | Temp. Real / Sensación t.<br>17   2   18   0<br>Viento / Ráfagas<br>N 11 / 23 km/h   | Temp. Real / Sensación t.<br>20   5   21   4<br>Viento / Ráfagas<br>SE 10 / 16 km/h  |
| <b>Cuéllar</b>    | Temp. Real / Sensación t.<br>19   5   23   4<br>Viento / Ráfagas<br>NE 6 / 10 km/h  | Temp. Real / Sensación t.<br>17   4   16   1<br>Viento / Ráfagas<br>NE 14 / 23 km/h  | Temp. Real / Sensación t.<br>19   6   20   6<br>Viento / Ráfagas<br>E 10 / 18 km/h   |
| <b>El Espinar</b> | Temp. Real / Sensación t.<br>15   5   21   3<br>Viento / Ráfagas<br>N 6 / 10 km/h   | Temp. Real / Sensación t.<br>14   2   16   0<br>Viento / Ráfagas<br>NNE 11 / 19 km/h | Temp. Real / Sensación t.<br>15   4   17   4<br>Viento / Ráfagas<br>ESE 10 / 14 km/h |
| <b>La Granja</b>  | Temp. Real / Sensación t.<br>19   3   22   1<br>Viento / Ráfagas<br>NE 6 / 11 km/h  | Temp. Real / Sensación t.<br>17   2   15   -1<br>Viento / Ráfagas<br>NE 16 / 24 km/h | Temp. Real / Sensación t.<br>20   4   21   4<br>Viento / Ráfagas<br>ENE 13 / 19 km/h |
| <b>Riaza</b>      | Temp. Real / Sensación t.<br>19   1   21   1<br>Viento / Ráfagas<br>NNO 6 / 16 km/h | Temp. Real / Sensación t.<br>17   2   18   0<br>Viento / Ráfagas<br>N 11 / 23 km/h   | Temp. Real / Sensación t.<br>20   5   21   4<br>Viento / Ráfagas<br>SE 10 / 16 km/h  |

## Hoy en España



## Hoy en Europa



### BONOLOTO

Lunes 15 de abril

5 - 7 - 20 - 29 - 37 - 39  
Complem. 27 - R: 0

Martes 16 de abril

1 - 4 - 11 - 23 - 30 - 38  
Complem. 21 - R: 8

Miércoles 17 de abril

7 - 8 - 23 - 29 - 33 - 42  
Complem. 39 - R: 3

Viernes 19 de abril

10 - 12 - 15 - 27 - 40 - 43  
Complem. 8 - R: 7

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 18 de abril

6 22 29 32 38 40  
Complem. 47 Reintegro 1

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 13 de abril

9 12 14 16 38 46  
Complem. 32 Reintegro 0

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 14 de abril

4 16 20 22 26  
Nº Clave (Reintegro) 3

### EUROMILLONES

Martes 16 de abril

1 - 11 - 22 - 33 - 50  
Estrellas 4 - 6

Viernes 19 de abril

1 - 8 - 42 - 46 - 48  
Estrellas 4 - 7

### EL 7/39

Jueves 18 de abril

5 7 15 16 18  
25 33 Reintegro 2

### Domingo 14 de abril

3 6 9 13 18  
23 24 Reintegro 7

### ONCE

Viernes 19 de abril

Serie: 033 **50901**

Número: 05019 Serie: 064 / Número: 19037 Serie: 001 / Número: 30231 Serie: 009 / Número: 32213 Serie: 092 / Número: 41588 Serie: 134 / Número: 52351 Serie: 002 / Número: 75257 Serie: 023 / Número: 86073 Serie: 077 / Número: 9137 Serie: 128

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| Jueves 18 de abril    | <b>57898</b> |
| Miércoles 17 de abril | <b>22453</b> |
| Martes 16 de abril    | <b>43014</b> |
| Lunes 15 de abril     | <b>29824</b> |
| Domingo 14 de abril   | <b>45831</b> |
| Sábado 13 de abril    | <b>04558</b> |

### SUPER ONCE DE LA ONCE

Viernes 19 de abril

|    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|
| 01 | 06 | 11 | 18 | 19 |
| 24 | 29 | 30 | 34 | 36 |
| 42 | 55 | 56 | 62 | 65 |
| 67 | 68 | 74 | 75 | 80 |

## INFRARROJOS

### CALEFACTORES A GASOLEO POR RADIACION SIN MOVIMIENTO DE AIRE

**Comercial González**

**te damos soluciones**

C/ Guadarrama, 11 - Pol.Ind.El Cerro - SEGOVIA - Tlf. 921 44 03 78

www.segopi.es

Necesitamos tu Sangre  *Vente a donar*  HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)  921 46 14 39

**| AUDIENCIAS |**

La veterana serie de TVE logró el máximo del curso con su entrega «más ochentera» doblando al humorista manchego. El nuevo *Desafío en el abismo* de Jesús Calleja llegó frío (5,3%) a Cuatro.

| PROGRAMA                 | ESPECTADORES | SHARE | CADENA    |
|--------------------------|--------------|-------|-----------|
| 1. CUÉNTAME CÓMO PASÓ    | 4.276.000    | 22,2% | TVE 1     |
| 2. INFORMATIVOS T5 (21H) | 2.412.000    | 16,1% | TELECINCO |
| 3. TELEDIARIO 1          | 2.127.000    | 15,5% | TVE 1     |
| 4. LA NOCHE DE J. MOTA   | 2.045.000    | 11,3% | TELECINCO |
| 5. ANTENA 3 NOTICIAS 1   | 2.003.000    | 14,9% | ANTENA 3  |

**| SHARE Y BREVES |**

**22,2%**  
CUÉNTAME CÓMO...

El capítulo más erótico de la serie, en el que Antonio Alcántara soñaba con una mujer que no era Merche, obtuvo el mejor dato de la temporada y logró el *minuto de oro* a las 23,40 horas, con 4.680.000 espectadores y un 26,9% de cuota de pantalla.



**'Informe semanal'** analiza la última hora del atentado de Boston

El espacio semanal de análisis de la actualidad se hará eco del atentado de Boston. La policía sigue la pista de un joven de 19 años de edad identificado como Dzhokhar A. Tsarnaev y estudiante de Cambridge. Su hermano falleció en el tiroteo en Watertown. **TVE 1. 21,50 HORAS**

**'¿Qué tiempo tan feliz!' recuerda al desaparecido Nino Bravo**

Nino Bravo es, 40 años después de su muerte, un valor más que rentable del cancionero latino gracias a media docena de canciones. María Teresa Campos y sus colaboradores le rinden su particular homenaje. **TELECINCO. 18,15 HORAS**



**13 TV ofrece la gala solidaria 'Apadrina y Únete'**

Irma Soriano conduce este espacio que contará con la actuación musical de Nuria Fergó y la presencia de rostros populares como Laura Sánchez, Eugenia Silva o Ramón García con el reto de conseguir 500 apadrinamientos. **13 TV. 20,00 HORAS**

**La actriz Heather Graham se une a 'Californication'**

La serie *Californication* acaba de terminar la emisión de su sexta temporada, y ya está anunciando los fichajes de su próxima tanda de capítulos. Heather Graham, la intérprete de *Resacón en Las Vegas*, es una de las afortunadas.



**tve1**

- 09:40 Comando actualidad
- 10:35 Lo que hay que ver
- 11:05 Masterchef. R.
- 13:00 Cocina con Sergio
- 13:30 Audiencia abierta
- 14:00 Solo moda en La 1
- 14:30 Corazón
- 15:00 Telediario 1
- 15:55 El tiempo
- 16:00 Sesión de tarde *Nunca más*
- 17:45 Sesión de tarde. *Amenaza blanca*
- 19:05 Cine de barrio. *Un millón en la basura*
- 21:00 Telediario 2
- Informativo
- 21:30 El tiempo
- 21:50 Informe semanal Repaso actualidad
- 22:30 Somos cine. *La buena nueva*
- 00:15 Cine. *Serrallonga*
- 02:45 TVE es música

**tve2**

- 08:00 Los conciertos de La 2
- 09:45 Agroesfera
- 10:30 España en Comunidad
- 11:00 En lengua de signos
- 11:30 Capacitados
- 12:00 Pizzicato
- 12:30 El exportador
- 13:00 Espacio empresa
- 13:30 Arquitecturas
- 13:55 Lotería viajera
- 14:00 Tendido cero
- 15:05 Se trata de tí
- 15:35 Saber y ganar
- 16:20 Grandes documentales
- 17:15 Docufilia
- 18:05 Los años del NODO
- 19:00 Días de cine
- 20:00 La mitad invisible
- 20:30 Mixeur: sabores e ideas
- 21:25 El comisario Montalbano Serie.
- 23:15 La noche temática *La epidemia de la obesidad*
- 01:10 Documental



**cuatro**

- 07:30 Megatrix. *Pica pica, Bárrio Sésamo...*
- 10:45 Fórmula 1 2013 GP de Bahrein. Libres 3
- 11:00 Megatrix. *Los más...*
- 12:30 Fórmula 1 2013 GP de Bahrein. Previo
- 13:00 Fórmula 1 2013 GP Clasificación
- 14:00 Los Simpson.
- 15:00 Antena 3 Noticias
- 15:30 Deportes
- 15:45 El tiempo
- 16:00 Multicine. *Oscuro deseo*
- 17:45 Multicine. *El secreto de mi madre*
- 19:30 Multicine. *Aguas turbulentas*
- 21:00 Antena 3 Noticias 2
- 21:40 Deportes
- 21:55 El tiempo
- 22:10 El películón *En la boda de mi hermana*
- 23:45 Cine. *Mensaje borrado*
- 01:30 Cine. *Después del silencio*

- 07:00 El zapping de los surfers
- 09:00 Si parpadeas...
- 09:30 Al final de mi correa
- 10:00 El encantador de perros
- 12:00 Callejeros viajeros Aventura en Uganda y Estambul tiene un precio
- 14:00 Noticias Cuatro
- 14:50 Deportes Cuatro
- 15:45 Iron Man 3: Avance en exclusiva
- 15:50 Home cinema. *Elektra*
- 17:30 Home cinema. *La iniciación de Sarah*
- 20:00 Noticias Cuatro Con Miguel A. Óliver
- 20:45 Deportes Cuatro
- 21:00 Lo sabe no lo sabe Con Juanra Bonet
- 22:00 Cine Cuatro. *El caso Slevin*
- 00:00 Cine Cuatro. *15 minutos*
- 02:00 Bagdad. El imperio de...



- 06:45 Gran Hermano 14 (Resumen diario)
- 07:35 El coche fantástico. Serie.
- 10:30 I love TV. Especial bodas
- 12:30 La noche de José Mota
- 13:45 Las bodas de Sálvame
- 15:00 Informativos Telecinco Con José Ribagorda, Carme Chaparro.
- 16:00 Las bodas de Sálvame Espacio presentado por Kiko Hernández y Carmen Alcayde
- 18:15 ¡Qué tiempo tan feliz! Con María Teresa Campos
- 21:00 Clasificación Mundial de Motociclismo 2013: GP Las Américas (Austin)
- 22:00 El gran debate Análisis actualidad Con Sandra Barneda y Jordi González
- 02:30 Premier casino



- 07:15 Hª con denominación de origen
- 07:45 Bestial
- 08:30 Piso compartido
- 09:30 Vaya casas
- 11:15 ¿Quién vive ahí?
- 14:00 La Sexta Noticias 1
- 15:00 La Sexta Deportes
- 15:25 La Sexta meteo
- 15:30 Top Trending Tele Magacín
- 16:00 Cine. *El jinete pálido*
- 18:20 El club de la comedia Entretención
- 20:00 La Sexta Noticias 2
- 21:00 La Sexta Deportes
- 21:20 La Sexta meteo
- 21:30 La Sexta noche Análisis de la actualidad social, económica de España
- 01:45 Poker Caribbean Adventure



- 07:30 Música Castilla y León
- 09:00 En el punto de mira
- 09:30 Tiempo de viajar. R.
- 10:30 Vamos a ver. R.
- 12:00 Andas y varales
- 13:00 Air Rescue. Serie.
- 14:00 Nuestras cortes
- 14:30 CYLTV Noticias
- 15:05 El Tiempo
- 15:20 CyLTV Noticias. R.
- 15:40 El tiempo. R.
- 16:00 Cuánto te quiero
- 16:50 Me vuelvo al pueblo
- 17:45 Palabras de medianoche
- 18:40 Air Rescue. Serie
- 19:30 Rex. Serie.
- 20:30 CyLTV Noticias.
- 21:15 El tiempo
- 21:20 El pasacalles. R.
- 22:15 Jotas y mucho más Folclore
- 00:30 CyLTV Noticias. R.



- 07:35 Documental
- 08:30 Como el gato y el perro
- 09:00 Muévete en casa. Serie.
- 09:30 Oxígeno
- 10:00 Documental
- 10:45 15 love. Serie.
- 11:35 A tortas con la vida
- 13:00 Documental
- 14:00 Somos de pueblo
- 14:55 Tiempo de viajar
- 16:00 Grana y oro
- 17:00 Documental
- 18:00 Cine. *20 citas*
- 19:40 Como el perro y el gato. Serie
- 20:00 Tarzán, aventuras épicas. Serie
- 21:00 Somos de pueblo
- 22:00 Palabras a medianoche
- 23:00 Cine. *Air Rage*
- 00:45 El reportero
- 01:30 Programación de noche



- 05:00 Escaleras de la dependencia
- 05:50 Así es Asia
- 06:20 Teletienda
- 10:30 Qué bienveo! R.
- 11:00 Toma medicina
- 12:00 La partytura
- 13:00 Gato Gourmet
- 13:30 Dando caña
- 15:03 El tiempo
- 15:00 El telediario de Intereconomía
- 15:50 Deportes
- 15:55 El tiempo
- 16:00 De película.
- 17:45 Siglo XX
- 18:00 ¿Lo viste o no lo viste?
- 19:15 Estar bien
- 19:45 Vivir de cine
- 20:00 Espléndido
- 20:30 El telediario de Intereconomía
- 21:20 Deportes/El tiempo
- 21:30 Más se perdió en Cuba Con Xavier Horcajo
- 01:00 Platinum
- 01:30 Teletienda



- 07:00 Gimnasia artística
- 09:00 Tenis Masters 1000
- 10:30 Fútbol
- 11:00 Tenis Copa Federación II ronda España-Japón primer partido individual
- 12:45 Tenis Masters 1000 Primera y Segunda Semifinal.
- Desde Montecarlo
- 17:45 Tenis Copa Federación II ronda
- 18:45 Balonmano Liga de Campeones 1/4 Final Ida. At. Madrid-FC Barcelona
- 21:00 Fútbol Liga Adelante 35º Jornada
- Huesca-Guadalajara
- 22:45 Directo fútbol Estudio Estadio
- 01:00 Golf Open de España
- 02:30 Gimnasia artística
- 05:00 Balonmano Liga



- 10:35 Animalandia
- 11:15 Instinto animal
- 12:10 Madrid distrito animal
- 12:50 Cifras y letras
- 14:00 Telenoticias.
- 14:50 Hora deportiva
- 15:20 El tiempo
- 15:30 Cine de tarde. *La máscara del zorro*
- 18:20 Sesión española. Homenaje a Sara Montiel *Samba*
- 20:25 Telenoticia Con Vicente Gil
- 21:05 Hora deportiva Con José Mª del Toro
- 21:15 El tiempo
- 21:30 Dossier TM: Treinta minutos *Estresados*
- 22:05 Cine: la noche de película. *Todos los hombres del presidente*
- 00:30 Cine: una del oeste. *Clayton Drumm*
- 08:00 Los Lunis
- 08:35 El pequeño reino de Ben y Holly
- 09:45 Dora la exploradora Peppa Pig
- 11:35 El nuevo pájaro loco
- 12:35 Fanboy y Chum Chum
- 13:50 Pokémon
- 14:06 The New Looney Tunes
- 15:00 Bob Esponja Cine. *Regreso al futuro II*
- 17:30 El nuevo pájaro loco
- 18:15 Chicken Town
- 18:20 Desafío Champions Sendokai
- 19:00 The New Looney Tunes
- 20:10 Si tu quieres no hay barreras
- 20:20 Los pingüinos de Madagascar
- 20:45 Fanboy y Chum chum
- 21:30 Cine. *Regreso al futuro II*

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

Más que una librería... mucho más que libros...  
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vermos y  
te contaremos más...

www.ong-aida.org

C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)  
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

# películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

## butaca de cine

|     |                          |       |          |           |
|-----|--------------------------|-------|----------|-----------|
| ★   | Elektra                  | 15:50 | Cuatro   | Acción    |
| ★★★ | El jinete pálido         | 16:00 | La Sexta | Western   |
| ★★  | Un millón en la basura   | 19:05 | TVE 1    | Comedia   |
| ★   | Aguas turbulentas        | 19:30 | Antena 3 | Thriller  |
| ★★★ | El caso Slevin           | 22:00 | Cuatro   | Thriller  |
| ★   | En la boda de mi hermana | 22:10 | Antena 3 | Comedia   |
| ★★★ | La buena nueva           | 22:30 | TVE 1    | Drama     |
| ★★  | Serrallonga              | 00:15 | TVE 1    | Aventuras |

### 16:00 El jinete pálido

(LA SEXTA) ★★★

**EEUU, 1985. 111 m. D.: Clint Eastwood. R.: Clint Eastwood, Sydney Penny, Michael Moriarty, Elisha Cook, Chris Penn, Carrie Snodgrass**

Un grupo de colonos que busca oro se establece en un lugar de California, pero sufren el acoso de los hombres de Lahood, el propietario del resto de las explotaciones mineras.



### 22:00 El caso Slevin

(CUATRO) ★★★

**EEUU, año 2006. 104 m. D.: Paul McGuigan R. Josh Hartnett, Bruce Willis, Lucy Liu, Ben Kingsley, Morgan Freeman, Stanley Tucci**

A Slevin la vida no le va nada bien: después de que su casa sea declarada en ruinas, encuentra a su novia con otro en la cama. Desesperado, decide salir de Los Ángeles una temporada y alojarse en Nueva York.

### 22:10 En la boda de mi hermana

(ANTENA 3) ★

**EEUU, año 2010. 87 m. Director: Mark Steven Johnson. Reparto: Kristen Bell, Josh Duhamel, Danny DeVito, Anjelica Huston, Don Johnson, Alexis Dziena, Will Arnett, Jon Heder, Dax Shepard, Keir O'Donnell, Peggy Lipton**

Beth Harper (Kristen Bell), una exitosa agente de la propiedad inmobiliaria de Nueva York, es muy desafortunada en el amor. Pero, cuando viaja a Roma e impulsivamente roba unas monedas de una fuente, comienza a ser perseguida incansablemente por numerosos pretendientes.



### 22:30 La buena nueva

(TVE 1) ★★★

**España, 2008. 108 m. D.: Helena Taberna. Reparto: Unax Ugalde, Bárbara Goenaga, Mercedes Sampietro, Guillermo Toledo, Joseba Apaolaza, Maribel Salas, José María Sanz «Loquillo», Gorka Aguinagalde, Klara Badiola,**

En 1936, al estallar la Guerra Civil, Miguel es nombrado párroco de un pueblo socialista. Su

defensa de los represaliados, lo lleva a enfrentarse a la jerarquía eclesiástica y militar, poniendo en peligro su vida. Durante la guerra, tiene la impresión de que la Iglesia se aleja del Evangelio al no denunciar la represión de los sublevados contra la población civil. Encuentra refugio en su amistad con Margari, la maestra del pueblo, cuyo marido ha sido asesinado al inicio de la contienda.

### 00:15 Serrallonga

(TVE 1) ★★

**España, año 2008. 180 m. Director: Esteve Rovira R. Isak Ferriz, David Selvas, Olalla Escribano, Nuria Gago, Bea Segura, Ramon Pujol** Cataluña, siglo XVII. Joan Sala Serrallonga se ve obligado a dejar a su mujer e hijos y escapar de la justicia por haber cometido un crimen en defensa propia, y se suma al grupo de bandoleros al cual pertenecen sus hermanos.



# deporte

## butaca deportiva

|   |       |                     |
|---|-------|---------------------|
| Tenis. Masters 1.000 de Montecarlo. Semifinales           | 12:45 | Teledeporte         |
| Fórmula Uno. GP de Bahrén. Clasificación                  | 13:00 | Antena 3            |
| Fútbol. Primera División. Real Madrid-Betis               | 18:00 | Canal + Liga/Gol TV |
| Balonmano. Liga de Campeone. Atlético de Madrid-Barcelona | 18:45 | Teledeporte         |
| Fútbol. Primera División. Barcelona-Levante               | 20:00 | Canal + Liga/Gol TV |
| Motociclismo. Clasificación Mundial                       | 21:10 | Telecinco           |
| Fútbol. Segunda División. Huesca-Guadalajara              | 21:00 | Teledeporte         |
| Fútbol. Primera División. Valencia-Málaga                 | 22:00 | Canal + Liga/Gol TV |



### 18:00 Fútbol: Real Madrid-Betis

(CANAL + LIGA / GOL TV)  
El Real Madrid recibe en casa al Betis antes de su trascendental partido de ida de semifinales de la Champions frente al Borussia Dortmund. Los blancos, aunque dan la Liga casi por imposible, quieren una victoria que les cargue de moral de cara al duelo europeo, mientras que el equipo andaluz busca el triunfo para seguir soñando con finalizar el campeonato en la zona noble de la tabla.

# entretenimiento

## butaca de programas

|   |       |          |
|---|-------|----------|
| Callejeros viajeros                           | 12:00 | Cuatro   |
| Grana y oro                                   | 16:00 | La 8     |
| La Sexta noche                                | 21:30 | La Sexta |
| Jotas y mucho más                             | 22:15 | CyLTV    |
| La noche temática. La epidemia de la obesidad | 23:15 | TVE 2    |

### 16:00 Grana y oro

(LA 8)  
Manuel Martínez Erice, empresario de la Plaza de Toros de Las Ventas -éste año también lo es de Salamanca-, visita esta semana los estudios del programa taurino de Castilla y León Televisión, dirigido y presentado por Carlos Martín Santoyo, donde comentará los carteles de las ferias de la Comunidad de Madrid, San Isidro y de Arte y Cultura además de hablar del torero que apodera Alejandro Talavante. El espacio también informará de festejos taurinos.



### 21:30 La Sexta noche

(LA SEXTA)  
Esta semana, el programa presentado por Iñaki López se ha desplazado a Cantabria para conocer la tierra de Miguel Ángel Revilla. Un Revilla en estado puro, con su gente, sus cosas, con todos los recuerdos de su infancia. Son momentos realmente emotivos. Imágenes nunca vistas. Y atención, porque si hay papeles de Bárcenas, *La Sexta noche* también ha descubierto 'los papeles de Revilla'. Una intensa jornada con el político en su tierra, Cantabria.

### 22:15 Jotas y mucho más

(CYLTV)  
El magacín descubre el arte y la historia de distintos grupos de danzas de Castilla y León desde el testimonio de sus integrantes y con el municipio al que pertenecen como escenario. Esta semana, el equipo de *Jotas y mucho más* se suma al Grupo de Danzas Tierra Noble de Las Quintanillas (Burgos) y descubre desde Hoyocaserero, en la provincia de Ávila.



### 23:15 La noche temática

(TVE 2)  
La obesidad mata a 400.000 personas al año en EEUU y está a punto de convertirse en la primera causa de mortalidad del país. El espacio aborda la epidemia de obesidad en la sociedad norteamericana y la lucha por combatirla a través de dos documentales. En el país de la hamburguesa los niños están cada vez más gordos, los obesos mueren cada vez más jóvenes y el sobrepeso se ha convertido incluso en la primera razón de expulsión del ejército.

# infantil

## butaca de niños

|                                      |       |                |
|--------------------------------------|-------|----------------|
| Los cuentos de Minnie                | 09:05 | Disney Channel |
| Peppa Pig                            | 10:35 | Clan TV        |
| Bob Esponja                          | 15:00 | Clan TV        |
| De vuelta a casa, un viaje increíble | 16:00 | Disney Channel |
| Los pingüinos de Madagascar          | 20:20 | Clan TV        |



Para muchas mujeres, su maternidad se ha convertido en un factor de desigualdad social, violencia, abuso o pérdida de empleo

SOS España:  
Cada hora,  
9 madres y sus bebés  
necesitan AYUDA

ESTÁ EN TUS MANOS...COLABORA

- Amadrina una madre y su bebé  
La Caixa 2100 1447 33 0200132088
- Sé Voluntari@  
- Madrinas y padrinos que acompañan a la futura mamá y su bebé  
- Profesionales: médicos, abogados,...
- Dona alimentos, ropa y material materno-infantil
- Acoge temporalmente en tu Hogar
- Ofrece Formación y Empleo

Info: 91 449 06 90 | www.madrina.org | fundacion@madrina.org Síguenos en:

Fundación Madriona: Entidad "benéfica asistencial" pro-infancia y pro-maternidad, que acoge al año más de 4.000 madres en exclusión y recibe más de 100 llamadas y emails de emergencia al día. Inscrita en el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad N° 28/1183, Comunidad de Madrid E-22624 y en la AECID.

## LA ÚLTIMA

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El cruel atentado en la maratón de Boston segó la vida de tres personas, e hirió a otras muchas, pero también cercenó las ilusiones de miles de atletas anónimos que durante meses se habían estado preparando para un desafío extraordinario como es el de terminar una prueba tan exigente como es la maratón.

Hace dos años, cuando nadie podía siquiera pensar en la maratón de la ciudad americana como algo que no fuera un reto deportivo, el segoviano Emilio Zamarriego logró cruzar la línea de meta en la prueba, con lo que terminaba la número cinco de las seis carreras que componen la World Marathon Majors, las seis carreras de 42'195 kilómetros más prestigiosas y populares del mundo, que suelen tener una media de participación entre los 35.000 y 48.000 corredores.

El pasado mes de febrero, Zamarriego logró terminar la maratón de Tokio, con lo que se convirtió en el primer español en entrar en el muy selecto club de los atletas que han conseguido completar ese World Marathon Majors, que a día de hoy sólo tiene una docena de integrantes, nueve hombres y tres mujeres. El atleta segoviano, hijo del que fuera alcalde de Segovia en los años 1986 y 87, se planteó este desafío en el año 2007, "cuando terminé la maratón de París pensé en hacer esas cinco pruebas. Ese mismo año acabé la maratón de Chicago, y cada año he ido completando una. En 2008 hice Berlín, en 2009 Nueva York, en 2010 Londres, y en 2011 Boston".

Lo que en principio eran cinco pruebas se convirtieron en seis cuando la World Marathon Majors incluyó la prueba de Tokio, "que logré completar en febrero de este año". Sin importar las marcas, aunque con unos buenos ritmos que le han hecho acabar cada una de esta media docena de maratones, y otras, en menos de cuatro horas, Zamarriego ha recorrido las principales ciudades del mundo recopilando sensaciones, "porque correr por la Quinta Avenida de Nueva York, cruzar una línea de meta casi a las puertas del Palacio de Buckingham, correr con la Basílica

# En la cima de los maratones populares

Emilio Zamarriego es el único atleta español que ha logrado terminar las seis carreras que componen la World Marathon Majors



Zamarriego, entrando en la meta de la maratón de Boston. A la derecha, multitudinaria salida, y llegada en Chicago. / E.A.



de San Pedro al fondo, o cruzar la Puerta de Brandenburgo... es algo que no muchos tienen la posibilidad de hacer. Las organizaciones de estas carreras suelen tomar fotografías de los atletas, y cuando las ves siempre te emocionas".

Con la vista en el recuerdo, Zamarriego señala la maratón más dura de las seis, "que fue sin duda la de Chicago, porque hubo una ola

de calor terrible y llegué hecho polvo", y también la que más le emocionó, "que fue la de Boston, porque es la más 'profesional' de todas, porque te exige una marca para poder correrla, y el nivel es muy alto. Pocos van a disputar por diversión esa maratón, que además tiene en su recorrido cuatro colinas a partir del kilómetro 30, lo que nosotros llamamos 'El Muro', con una

última que la llaman la 'colina Rompecorazones', que te da la puntilla. Es como si subes desde La Fuencisla hasta la Rotonda del Pastor, pero con 34 kilómetros ya en las piernas. Eso se pasa regular, pero cuando lo superas, ya sabes que llegas". Porque el verdadero éxito en estas pruebas es llegar, "y, para mí, todo atleta que termina una maratón tiene muchísimo mérito".

## MAÑANA DOMINGO

Revista Semanal

# Mía



► **Portada. Moda**  
Efectos especiales



► **Cocina**  
Recetas antiedad



► **Viajar**  
6 escapadas a precios mini

## Restaurante La Matita

**Jornadas gastronómicas**  
"Cocinando los Quesos de Castilla y León"  
Desde el día 19 al 28 de abril

Entrante  
Ferrero Rocher de morcilla de Cantimpalos y queso fresco

Primero  
Ensalada de pera caramelizada tocino ahumado, queso de Valdeón y vinagreta de miel y piñones del Carracillo

Pescado  
Bacalao en tómpura y crema de queso curado

Carne  
Hamburguesa de jabalí con queso de cabra

Postre  
Torrija de pan brioche y helado de torta de queso

29.70 € i.v.a incluido  
Bebidas no incluidas

Ctra. de Soria, km 172 | Telf reservas: 921 40 30 77 | COLLADO HERMOSO Segovia